



# **Dell 2230d Laser Printer**

## **Manual do Utilizador**

**Marcas comerciais**

As informações constantes deste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

A reprodução sob qualquer forma, sem a permissão por escrito da Dell Inc., é expressamente proibida. Marcas comerciais presentes neste texto: *Dell*, o logotipo *DELL* e *Dell Toner Management System* são marcas comerciais da Dell Inc.; *Microsoft* e *Windows* são marcas registradas da Microsoft Corporation. Neste documento, poderão ser utilizadas marcas e denominações comerciais para referência às entidades titulares das marcas e denominações dos seus produtos. A Dell Inc. exclui qualquer interesse de propriedade nas marcas e denominações comerciais, para além das que detém.

# Índice

<b>Informações de segurança.....</b>	<b>9</b>
<b>Aprender sobre a impressora.....</b>	<b>11</b>
Configurações da impressora.....	11
Noções sobre o painel de controlo da impressora.....	14
Ligar os cabos.....	15
<b>Menus da impressora.....</b>	<b>17</b>
Menu Paper (Papel).....	17
Menu Default Source (Origem predefinida) .....	17
Menu Size/Type (Tamanho/tipo) .....	17
Menu Textura do papel .....	20
Menu Gramagem do papel .....	21
Menu Colocar papel.....	21
Menu Tipos personalizados .....	22
Menu Configuração universal .....	22
Menu USB.....	23
Menu Parallel (Paralela).....	25
Menu Settings (Definições).....	27
Menu General Settings (Definições gerais) .....	27
Menu Setup (Configuração).....	30
Menu Acabamento.....	31
Menu Quality (Qualidade) .....	33
Menu PostScript .....	34
Menu Emular PCL.....	34
Utilizar o menu Finishing (Acabamento).....	36
<b>Configuração adicional da impressora.....</b>	<b>37</b>
Instalar opções internas.....	37
Aceder à placa do sistema para instalar opções internas .....	37
Instalar uma placa de memória .....	38
Instalar opções de hardware.....	40
Instalar uma gaveta de 250 ou 550 folhas .....	40
Imprimir a folha de configuração de definições da impressora.....	42
<b>Interpretar os indicadores luminosos do painel de controlo da impressora.....</b>	<b>43</b>
Noções sobre as sequências de indicadores luminosos do painel de controlo da impressora.....	43

Noções sobre as sequências de indicadores luminosos principais .....	43
Noções sobre as sequências de indicadores luminosos de erros secundárias.....	50
Noções sobre as sequências de indicadores luminosos secundárias de papel engravado .....	55

## **Colocar papel e suportes especiais.....59**

Definir o tamanho e tipo de papel.....	59
Configurar definições de papel universais.....	59
Colocar o tabuleiro padrão de 250 folhas.....	60
Colocar o tabuleiro opcional para 250 ou 550 folhas.....	64
Utilizar o alimentador manual.....	65
Utilizar o tabuleiro de saída padrão e o travão de papel.....	66
Ligar e desligar tabuleiros.....	67
Ligar tabuleiros.....	67
Desligar tabuleiros .....	67
Atribuir um nome Custom Type <x> (Tipo personalizado <x>).....	67

## **Guia para papel e suportes especiais.....69**

Directrizes de papel.....	69
Capacidades de papel .....	69
Características do papel .....	69
Papel inaceitável .....	70
Seleccionar papel.....	71
Seleccionar formulários pré-impressos e papel timbrado.....	71
Utilizar papel reciclado e outros tipos de papel de escritório .....	71
Armazenar papel.....	72
Tamanhos, tipos e gramagens de papel suportados.....	72
Tipos e gramagens de papel suportados pela impressora .....	72
Tamanhos de papel suportados pela impressora.....	73

## **Configurar para impressão local.....75**

Windows® .....	75
Instalar os controladores de impressora .....	75
Instalar controladores de impressora adicionais.....	75
Instalar software da impressora adicional .....	76
Macintosh® .....	77
Mac OS X: Adicionar a Impressora no Print Center (Centro de impressão) ou no Printer Setup Utility (Utilitário de configuração de impressoras) .....	77
Mac OS 9: Criar uma impressora de ambiente de trabalho com o Desktop Printer Utility (Utilitário de impressora do ambiente de trabalho).....	77
Linux® .....	78

## **Descrição geral do software.....79**

Status Monitor Center (Centro de monitores de estado).....	79
Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local).....	79
Driver Profiler (Criador de perfis de controladores).....	82
Dell Printer Alert Utility (Utilitário de alertas da impressora Dell).....	82
Instalar o controlador XPS opcional.....	83
Dell Toner Management System.....	84
Janela Printing Status (Estado da impressão).....	84
Dell Printer Supplies Reorder Application (Aplicação para encomendar consumíveis para impressoras Dell) .....	84

## **Imprimir.....86**

Imprimir um documento.....	86
Imprimir de ambos os lados do papel.....	87
Definir Jam Recovery (Recuperar papel encravado).....	87
Imprimir documentos especiais.....	88
Sugestões para utilizar papel timbrado.....	88
Sugestões sobre como utilizar transparências.....	89
Sugestões para a utilização de envelopes .....	89
Sugestões para a utilização de etiquetas .....	90
Sugestões para a utilização de cartões .....	91
Imprimir um folheto .....	91
Imprimir páginas de informações.....	92
Imprimir a página de definições do menu .....	92
Imprimir páginas de teste de qualidade da impressão.....	92
Cancelar um trabalho de impressão.....	93

## **Manutenção da impressora.....95**

Encomendar consumíveis.....	95
Impressora ligada localmente a um computador.....	95
Limpar o exterior da impressora.....	95
Armazenar consumíveis.....	95
Poupar consumíveis.....	96
Prolongar a vida útil do cartucho de toner.....	97
Substituir consumíveis.....	97
Substituir o cartucho de toner .....	97
Substituir o kit fotocondutor .....	99
Mover a impressora.....	102
Antes de mover a impressora.....	102

Mover a impressora para outra localização.....	102
Instalar a impressora numa nova localização.....	103
Expedir a impressora .....	103
<b>Suporte administrativo.....</b>	<b>104</b>
Ajustar a definição de Power Saver (Poupança de energia).....	104
Restaurar as predefinições de fábrica.....	104
<b>Desencravar papel.....</b>	<b>105</b>
Evitar o encravamento do papel.....	105
Aceder às áreas com papel encravado.....	106
Noções sobre indicadores luminosos e localizações de acesso.....	106
Desencravar papel atrás do kit fotocondutor e do cartucho de toner.....	110
Retirar papel encravado do tabuleiro de saída padrão.....	112
Retirar papel encravado do Tabuleiro 1.....	112
Retirar papel encravado do Tabuleiro 2.....	114
Retirar papel encravado do alimentador manual.....	115
Desencravar papel atrás da porta posterior.....	116
<b>Resolução de problemas.....</b>	<b>118</b>
Resolver problemas básicos da impressora.....	118
Resolver problemas de impressão.....	118
Os trabalhos não imprimem .....	118
Não é possível imprimir PDFs multilingues.....	119
A impressão do trabalho demora mais tempo do que o esperado.....	119
O trabalho é impresso a partir do tabuleiro errado ou no papel incorrecto.....	119
São impressos caracteres incorrectos .....	120
A ligação dos tabuleiros não funciona.....	120
Os trabalhos de grandes dimensões não são ordenados .....	120
Resolver problemas das opções.....	121
A opção não funciona correctamente ou desaparece após a instalação.....	121
Gavetas .....	121
Cartão de memória .....	122
Resolver problemas de alimentação do papel.....	122
O papel encrava frequentemente .....	122
Os indicadores luminosos de papel encravado permanecem acesos depois de retirar o papel encravado .....	122
A página encravada não é reimpressa depois de o papel encravado ter sido retirado.....	122
Resolver problemas de qualidade de impressão.....	123
Isolar problemas de qualidade de impressão .....	123
Páginas em branco.....	124

Os caracteres têm contornos denteados ou irregulares .....	124
Imagens cortadas.....	124
Fundo cinzento.....	125
Sombras na página .....	125
Margens incorrectas .....	126
Encaracolamento do papel .....	126
A impressão está demasiado escura.....	126
A impressão está demasiado clara .....	127
Impressão torta.....	128
Aparece uma neblina de toner ou um sombreado de fundo na página.....	128
O toner sai .....	129
Pontos de toner .....	129
A qualidade de impressão das transparências é fraca .....	129
Riscas horizontais.....	130
Riscas verticais .....	130
Aparecem riscas pretas ou brancas nas transparências ou papel.....	131

**Apêndice..... 133**

Política de Assistência Técnica da Dell.....	133
Contactar a Dell.....	133
Política de garantia e de devolução.....	134


**Índice remissivo..... 135**






# Informações de segurança


O cabo da fonte de alimentação deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra situada perto do produto e de fácil acesso.

 **CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Não instale este produto nem efectue ligações eléctricas ou de cabos, como, por exemplo, o cabo da fonte de alimentação ou telefone, durante uma trovoadas.


As operações de assistência ou as reparações, além das descritas na documentação do utilizador, deverão ser realizadas por um profissional da assistência técnica.


Este produto foi concebido, testado e aprovado para satisfazer rigorosas normas globais de segurança na utilização de componentes específicos do fabricante. As características de segurança de algumas peças poderão não ser óbvias. O fabricante não se responsabiliza pela utilização de outras peças de substituição.


 **CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Certifique-se de que todas as ligações externas (por exemplo, as ligações Ethernet e do sistema telefónico) estão correctamente instaladas nas respectivas portas de ligação.


 **CUIDADO: PERIGO DE DANOS FÍSICOS:** Este produto utiliza um laser. A utilização de controlos ou ajustamentos, bem como a execução de procedimentos não especificados no presente documento, pode causar exposição a radiações perigosas.


Este produto utiliza um processo de impressão que aquece o suporte de impressão. O calor poderá provocar a libertação de emissões pelo suporte de impressão. Para evitar a possibilidade de emissões perigosas, deverá compreender a secção das instruções de funcionamento que contém as directrizes para a selecção do suporte de impressão.


 **CUIDADO: SUPERFÍCIE QUENTE:** O interior da impressora pode estar quente. Para reduzir o risco de danos resultantes de um componente quente, deixe a superfície arrefecer antes de lhe tocar.


 **CUIDADO: PERIGO DE DANOS FÍSICOS:** Utilize as pegas em ambos os lados da impressora para a levantar e certifique-se de que os seus dedos não estão por baixo da impressora ao pousá-la.

 **CUIDADO: PERIGO DE DANOS FÍSICOS:** Não torça, prenda, pise ou coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação. Não sujeite o cabo de alimentação a abrasão ou pressão. Não aperte o cabo de alimentação entre objectos, tais como móveis e paredes. Se o cabo de alimentação for utilizado incorrectamente, existe o risco de incêndio ou choque eléctrico. Verifique o cabo de alimentação regularmente relativamente a situações de utilização incorrecta. Retire o cabo de alimentação da tomada eléctrica antes de o inspecionar.

 **CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Quando aceder à placa do sistema, desligue a impressora e, em seguida, retire o cabo de alimentação da tomada antes de continuar. Se existirem outros dispositivos ligados à impressora, desligue-os e retire os respectivos cabos de ligação à impressora.

 **CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Se estiver a aceder à placa do sistema ou a instalar dispositivos de memória ou hardware opcional algum tempo depois de configurar a impressora, desligue a impressora e retire o cabo de alimentação da tomada antes de continuar. Se existirem outros dispositivos ligados à impressora, desligue-os também e retire todos os cabos de ligação à impressora.

 **CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Para evitar o risco de choque eléctrico ao limpar o exterior da impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica e desligue todos os cabos da impressora antes de continuar.

 **CUIDADO: PERIGO DE DANOS FÍSICOS:** Antes de mover a impressora, siga estas directrizes para evitar danos pessoais ou danos na impressora:

- Desligue a impressora utilizando o interruptor de alimentação e, em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada.
- Desligue todos os cabos da impressora antes de a mover.
- Retire a impressora de cima da gaveta opcional em vez de tentar levantar a gaveta e a impressora ao mesmo tempo.

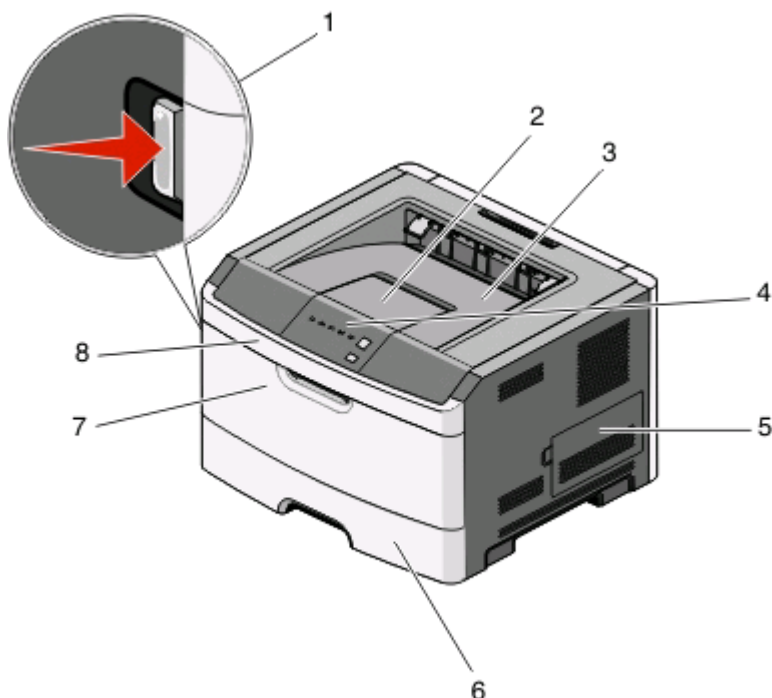
**Nota:** Utilize as pegas existentes em ambos os lados da impressora para a retirar de cima da gaveta opcional.

# Aprender sobre a impressora

## Configurações da impressora

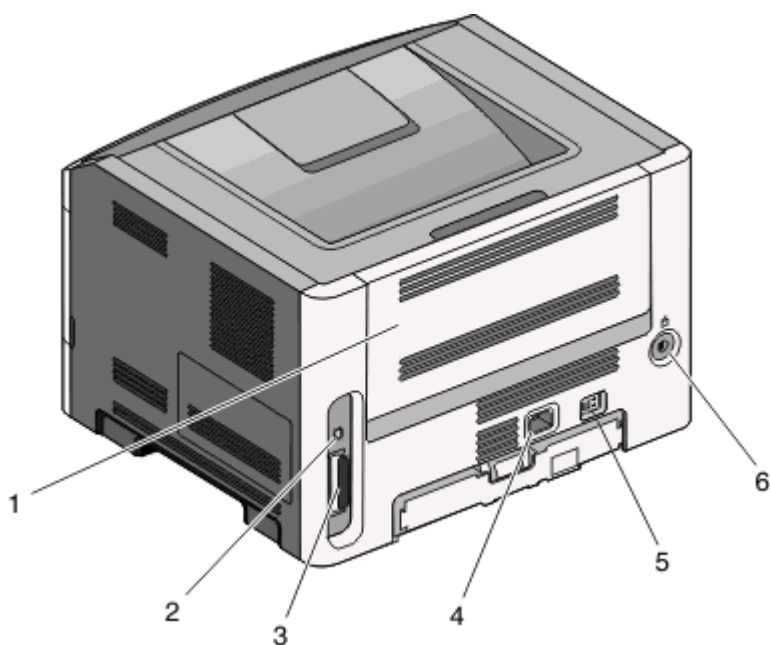
### Modelo básico

A ilustração seguinte mostra a parte frontal da impressora e as respectivas funcionalidades ou peças básicas:



<b>1</b>	Botão de libertação da porta frontal
<b>2</b>	Travão de papel
<b>3</b>	Tabuleiro de saída padrão
<b>4</b>	Painel de controlo da impressora
<b>5</b>	Porta da placa do sistema
<b>6</b>	Tabuleiro de 250 folhas padrão (Tabuleiro 1)
<b>7</b>	Porta do alimentador manual
<b>8</b>	Porta frontal

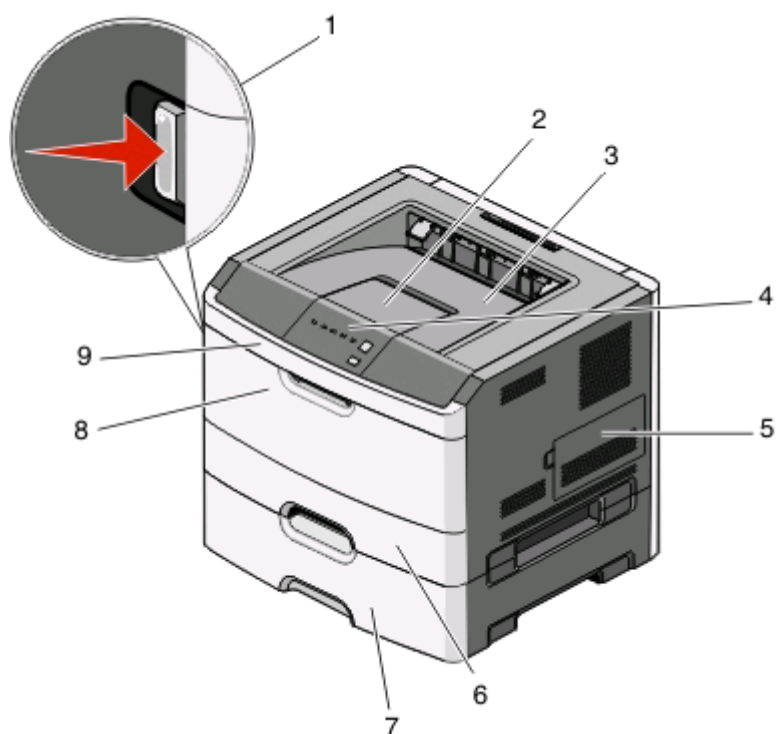
A ilustração seguinte mostra a parte posterior da impressora e as respectivas funcionalidades ou peças básicas:



<b>1</b>	Porta posterior
<b>2</b>	Porta USB
<b>3</b>	Porta paralela
<b>4</b>	Tomada do cabo de alimentação da impressora
<b>5</b>	Botão de alimentação (interruptor On/Off (Ligar/Desligar))
<b>6</b>	Dispositivo de bloqueio

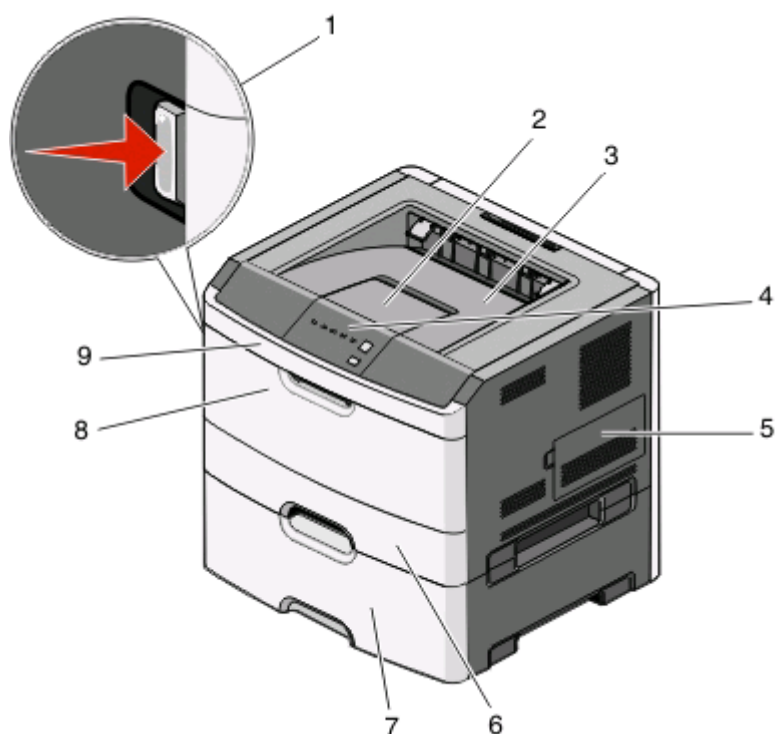
## Modelos configurados

A ilustração seguinte mostra a impressora configurada com uma gaveta opcional de 250 folhas:



<b>1</b>	Botão de libertação da porta frontal
<b>2</b>	Travão de papel
<b>3</b>	Tabuleiro de saída padrão
<b>4</b>	Painel de controlo da impressora
<b>5</b>	Porta da placa do sistema
<b>6</b>	Tabuleiro de 250 folhas padrão (Tabuleiro 1)
<b>7</b>	Gaveta opcional de 250 folhas (Tabuleiro 2)
<b>8</b>	Porta do alimentador manual
<b>9</b>	Porta frontal

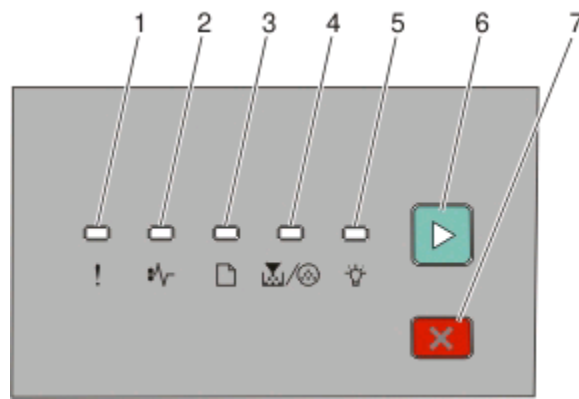
A ilustração seguinte mostra a impressora configurada com uma gaveta opcional de 550 folhas:










<b>1</b>	Botão de libertação da porta frontal
<b>2</b>	Travão de papel
<b>3</b>	Tabuleiro de saída padrão
<b>4</b>	Painel de controlo da impressora
<b>5</b>	Porta da placa do sistema
<b>6</b>	Tabuleiro de 250 folhas padrão (Tabuleiro 1)
<b>7</b>	Gaveta opcional de 550 folhas (Tabuleiro 2)
<b>8</b>	Porta do alimentador manual
<b>9</b>	Porta frontal

## Noções sobre o painel de controlo da impressora

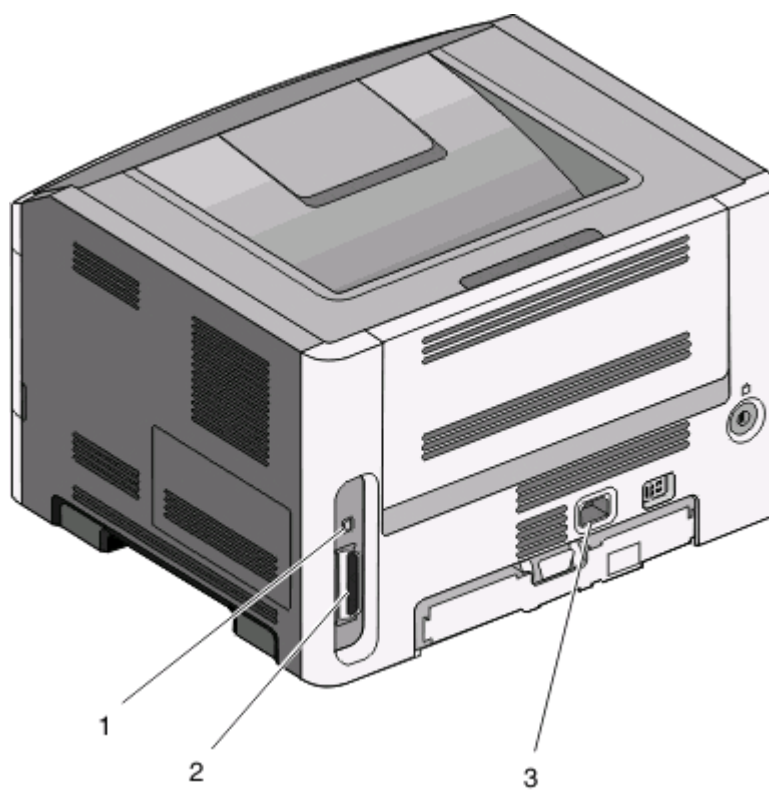
O painel de controlo da impressora integra seis indicadores luminosos e dois botões.



Item		
1	Indicador luminoso Error (Erro)	
2	Indicador luminoso Jam (Papel encravado)	
3	Indicador luminoso Load paper (Colocar papel)	
4	Indicador luminoso Toner	
5	Indicador luminoso Ready (Pronta)	
6	Botão Continue (Continuar)	
7	Botão Stop (Parar)	

## Ligar os cabos

- 1 Ligue a impressora a um computador utilizando um cabo USB ou paralelo.
- 2 Primeiro ligue o cabo de alimentação à impressora e depois a uma tomada.



<b>1</b>	porta USB
<b>2</b>	Porta paralela
<b>3</b>	Tomada do cabo de alimentação da impressora



# Menus da impressora

Estão disponíveis vários menus para facilitar a alteração das definições da impressora. Pode imprimir uma lista de menus imprimindo a página de definições de menu. Numa impressora ligada através de um cabo USB ou paralelo, aceda aos menus utilizando o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Microsoft® Windows® ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh®.

## Menu Paper (Papel)

### Menu Default Source (Origem predefinida)

Item de menu	Descrição
<b>Default Source (Origem predefinida)</b> Tray <x> (Tabuleiro <x>) Manual Paper (Papel manual) Manual Env (Env manual)	Define uma origem de papel predefinida para todos os trabalhos de impressão. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tray 1 (Tabuleiro 1) (tabuleiro padrão) é a predefinição de fábrica.</li><li>• Só será apresentada uma origem de papel instalada como definição de menu.</li><li>• Uma origem de papel seleccionada para um trabalho de impressão substitui a definição Default Source (Origem predefinida) durante a execução do trabalho de impressão.</li><li>• Se existir papel de tamanho e tipo iguais em dois tabuleiros e as definições Paper Size (Tamanho do papel) e Paper Type (Tipo de papel) corresponderem, os tabuleiros são ligados automaticamente. Quando um dos tabuleiros fica vazio, o trabalho é impresso no papel existente no tabuleiro ligado.</li></ul>

### Menu Size/Type (Tamanho/tipo)

Item de menu	Descrição
<b>Menu Select Source (Seleccionar origem)</b> Tabuleiro 1 Tabuleiro 2 Manual Paper (Papel manual) Manual Envelope (Envelope manual)	<b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Estes menus permitem especificar o tamanho e tipo de papel instalado no alimentador manual ou tabuleiro seleccionado.</li><li>• Só os tabuleiros e alimentadores instalados são listados neste menu.</li></ul>

Item de menu	Descrição
<p><b>Menu Set Size (Definir tamanho) para o Tabuleiro 1 ou Tabuleiro 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A4</li> <li>A5</li> <li>A6</li> <li>JIS B5</li> <li>Executive</li> <li>Folio</li> <li>Legal</li> <li>Letter</li> <li>Oficio (México)</li> <li>Statement</li> <li>Universal</li> </ul>	<p>Permite especificar o tamanho do papel colocado em cada tabuleiro</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Letter é a predefinição de fábrica dos E.U.A. A4 é a predefinição de fábrica internacional.</li> <li>• Se existir papel de tamanho e tipo iguais em dois tabuleiros e as definições Paper Size (Tamanho do papel) e Paper Type (Tipo de papel) corresponderem, os tabuleiros são ligados automaticamente. Quando um dos tabuleiros fica vazio, o trabalho é impresso no papel existente no tabuleiro ligado.</li> <li>• O tamanho de papel A6 só é suportado no Tabuleiro 1.</li> </ul>
<p><b>Menu Set Size (Definir tamanho) para Manual Paper (Papel manual)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A4</li> <li>A5</li> <li>Executive</li> <li>Folio</li> <li>JIS B5</li> <li>Legal</li> <li>Letter</li> <li>Oficio (México)</li> <li>Statement</li> <li>Universal</li> </ul>	<p>Permite especificar o tamanho do papel a ser colocado no alimentador manual</p> <p><b>Nota:</b> Letter é a predefinição de fábrica dos E.U.A. A4 é a predefinição de fábrica internacional.</p>
<p><b>Menu Set Size (Definir tamanho) para Manual Envelope (Envelope manual)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>7 3/4 Envelope</li> <li>9 Envelope</li> <li>10 Envelope</li> <li>C5 Envelope</li> <li>B5 Envelope</li> <li>DL Envelope</li> <li>Other Envelope (Outro envelope)</li> </ul>	<p>Permite especificar o tamanho do envelope a ser colocado manualmente</p> <p><b>Nota:</b> 10 Envelope é a predefinição de fábrica dos E.U.A. DL Envelope é a predefinição de fábrica internacional.</p>

Item de menu	Descrição
<p><b>Menu Set Type (Definir tipo) para o Tabuleiro 1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Plain Paper (Papel normal)</li> <li>Card Stock (Cartão)</li> <li>Transparency (Transparência)</li> <li>Recycled (Reciclado)</li> <li>Bond (Papel de apólice)</li> <li>Letterhead (Papel timbrado)</li> <li>Preprinted (Papel pré-impresso)</li> <li>Colored Paper (Papel colorido)</li> <li>Light Paper (Papel de baixa gramagem)</li> <li>Heavy Paper (Papel de alta gramagem)</li> <li>Rough/Cotton (Irregular/algodão)</li> <li>Custom Type &lt;x&gt; (Tipo personalizado &lt;x&gt;)</li> </ul>	<p>Permite especificar o tipo de papel colocado no Tabuleiro 1</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plain Paper (Papel normal) é a predefinição de fábrica do Tabuleiro 1.</li> <li>• Se estiver disponível, será apresentado um nome definido pelo utilizador no lugar de Custom Type &lt;x&gt; (Tipo personalizado &lt;x&gt;).</li> <li>• Utilize este item menu para configurar a ligação automática de tabuleiros.</li> </ul>
<p><b>Menu Set Type (Definir tipo) para o Tabuleiro 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Plain Paper (Papel normal)</li> <li>Card Stock (Cartão)</li> <li>Recycled (Reciclado)</li> <li>Bond (Papel de apólice)</li> <li>Letterhead (Papel timbrado)</li> <li>Preprinted (Papel pré-impresso)</li> <li>Colored Paper (Papel colorido)</li> <li>Light Paper (Papel de baixa gramagem)</li> <li>Heavy Paper (Papel de alta gramagem)</li> <li>Rough/Cotton (Irregular/algodão)</li> <li>Custom Type &lt;x&gt; (Tipo personalizado &lt;x&gt;)</li> </ul>	<p>Permite especificar o tipo de papel colocado no Tabuleiro 2</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Custom Type &lt;x&gt; (Tipo personalizado &lt;x&gt;) é a predefinição de fábrica.</li> <li>• Se estiver disponível, será apresentado um nome definido pelo utilizador no lugar de Custom Type &lt;x&gt; (Tipo personalizado &lt;x&gt;).</li> <li>• Utilize este item menu para configurar a ligação automática de tabuleiros.</li> </ul>
<p><b>Menu Set Type (Definir tipo) para Manual Paper (Papel manual)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Plain Paper (Papel normal)</li> <li>Card Stock (Cartão)</li> <li>Transparency (Transparência)</li> <li>Bond (Papel de apólice)</li> <li>Letterhead (Papel timbrado)</li> <li>Preprinted (Papel pré-impresso)</li> <li>Colored Paper (Papel colorido)</li> <li>Light Paper (Papel de baixa gramagem)</li> <li>Heavy Paper (Papel de alta gramagem)</li> <li>Rough/Cotton (Irregular/algodão)</li> <li>Custom Type &lt;x&gt; (Tipo personalizado &lt;x&gt;)</li> </ul>	<p>Permite especificar o tipo de papel a ser colocado manualmente</p> <p><b>Nota:</b> Plain Paper (Papel normal) é a predefinição de fábrica.</p>
<p><b>Menu Set Type (Definir tipo) para Envelope manual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Envelope</li> <li>Custom Type &lt;x&gt; (Tipo personalizado &lt;x&gt;)</li> </ul>	<p>Permite especificar o tipo de envelope a ser colocado manualmente</p> <p><b>Nota:</b> Envelope é a predefinição de fábrica.</p>

## Menu Textura do papel

No menu Textura do papel, as funcionalidades Seleccionar tipo e Seleccionar textura funcionam em conjunto para permitir seleccionar a textura de um tipo de papel específico.

Item de menu	Descrição
<b>Seleccionar tipo</b> Textura normal Textura de cartões Textura de transparências Textura de papel reciclado Textura de papel de apólice Textura de envelopes Textura de papel timbrado Textura de papel pré-impresso Textura de papel colorido Textura leve Textura pesada Textura áspera Textura <x> personalizada	Especifica o tipo de papel
<b>Seleccionar textura</b> Suave Normal Áspero	Depois de seleccionar uma definição para Seleccionar tipo, a funcionalidade Seleccionar textura permite definir a textura desse tipo de suporte de impressão. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Para a maior parte dos tipos de papel, a predefinição é Normal.</li><li>• Para Papel de apólice, a predefinição de fábrica é Áspero.</li><li>• Se Textura áspera for a definição seleccionada para Seleccionar tipo, Áspero será a única definição disponível para Seleccionar textura.</li><li>• Só serão apresentadas definições se o tipo de papel for suportado.</li></ul>

## Menu Gramagem do papel

No menu Gramagem do papel, as funcionalidades Seleccionar tipo e Seleccionar gramagem funcionam em conjunto para permitir seleccionar a gramagem de um tipo de papel específico.

Item de menu	Descrição
<b>Seleccionar tipo</b> Gramagem normal Gramagem de cartões Gramagem de transparências Gramagem de papel reciclado Gramagem de papel de apólice Gramagem de envelopes Gramagem de papel timbrado Gramagem de papel pré-impreso Gramagem de papel colorido Gramagem leve Alta gramagem Gramagem de papel áspero Textura <x> personalizada	Especifica o tipo de papel
<b>Seleccionar gramagem</b> Leve Normal Alta	Após seleccionar uma definição para Seleccionar tipo, a funcionalidade Seleccionar gramagem permite definir a gramagem desse tipo de suporte.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para a maior parte dos suportes, a predefinição de fábrica é Normal.</li> <li>• Se Gramagem leve for a definição seleccionada para Seleccionar tipo, Leve será a única definição disponível para Seleccionar gramagem.</li> <li>• Se Alta gramagem for a definição seleccionada para Seleccionar tipo, Alta será a única definição disponível para Seleccionar gramagem.</li> <li>• Só serão apresentadas definições se o tipo de papel for suportado.</li> </ul>

## Menu Colocar papel

Item de menu	Descrição
<b>Seleccionar tipo</b> Colocar papel reciclado Colocar papel de apólice Colocar papel timbrado Colocar papel pré-impreso Colocar papel colorido Colocar papel de baixa gramagem Colocar papel de alta gramagem Colocar papel personalizado	Especifica o tipo de papel  <b>Nota:</b> Depois de seleccionar o tipo de papel, é apresentado o menu Definir colocação.
<b>Definir colocação</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Frente e verso</li> <li>• Desactivado</li> </ul>	Especifica se a impressão em frente e verso (2 lados) se encontra activa  <b>Nota:</b> A predefinição de fábrica é Desactivada.

## Menu Tipos personalizados

Item de menu	Descrição
<b>Tipo personalizado &lt;x&gt;</b> Papel Cartões Transparências Envelopes Áspero/Algodão	Designe um <b>Tipo personalizado &lt;x&gt;</b> e este nome definido pelo utilizador será apresentado em vez de <b>Tipo personalizado &lt;x&gt;</b> .  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O Nome personalizado tem um limite máximo de 16 caracteres.</li> <li>• A predefinição de fábrica para o Tipo personalizado é Papel.</li> <li>• Para que possa imprimir a partir de uma origem, o tipo de suporte personalizado tem de ser suportado pelo tabuleiro ou alimentador seleccionado.</li> </ul>
<b>Reciclado</b> Papel Cartões Transparências Envelopes Áspero/Algodão	Atribua um tipo de papel para o tipo de Papel reciclado colocado para também ser apresentado como tipo de Papel reciclado noutros menus.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Papel.</li> <li>• Para que possa imprimir a partir de uma origem, o tipo Reciclado tem de ser suportado pelo tabuleiro ou alimentador seleccionado.</li> </ul>

## Menu Configuração universal

Estes itens de menu são utilizados para especificar a altura, largura e direcção de alimentação do Tamanho de papel universal. O Tamanho de papel universal é um tamanho de papel definido pelo utilizador. É listado com as outras definições de tamanho de papel e inclui opções semelhantes, como o suporte para impressão em frente e verso e a impressão de várias páginas numa folha.

Item de menu	Descrição
<b>Unidades de medida</b> Polegadas Milímetros	Identifica as unidades de medida  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica nos E.U.A. é polegadas.</li> <li>• A predefinição de fábrica internacional é milímetros.</li> </ul>
<b>Largura vertical</b> 3-14.17 polegadas 76-360 mm	Define a largura vertical  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a largura exceder o valor máximo, a impressora utilizará a largura máxima permitida.</li> <li>• A predefinição de fábrica nos E.U.A. é de 8,5 polegadas. As polegadas podem ser aumentadas em incrementos de 0,01 polegada.</li> <li>• A predefinição de fábrica internacional é de 216 mm. Os milímetros podem ser aumentados em incrementos de 1 mm.</li> </ul>

Item de menu	Descrição
<b>Altura vertical</b> 3-14.17 polegadas 76-360 mm	Define a altura vertical <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a altura exceder o valor máximo, a impressora utilizará a altura máxima permitida.</li> <li>• A predefinição de fábrica nos E.U.A. é de 14 polegadas. As polegadas podem ser aumentadas em incrementos de 0,01 polegada.</li> <li>• A predefinição de fábrica internacional é de 356 mm. Os milímetros podem ser aumentados em incrementos de 1 mm.</li> </ul>
<b>Direcção de alimentação</b> Margem curta Margem longa	Especifica a direcção de alimentação <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Margem curta.</li> <li>• A definição Margem longa só será apresentada se a margem mais longa for mais curta do que o comprimento máximo suportado pelo tabuleiro.</li> </ul>

## Menu USB

Item de menu	Descrição
<b>PCL SmartSwitch</b> On (Ligado) Off (Desligado)	Define a impressora para comutar automaticamente para a emulação PCL se for requerido por um trabalho de impressão recebido através de uma porta USB, independentemente da linguagem de impressora predefinida <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On (Ligado) é a predefinição de fábrica.</li> <li>• Se for utilizada a definição Off (Desligado), a impressora não examina os dados recebidos.</li> <li>• Se for utilizada a definição Off (Desligado), a impressora utiliza a emulação PostScript se a definição PS Smartswitch especificada for On (Ligado). Utiliza a linguagem de impressora predefinida especificada no menu Setup (Configuração) se a definição PS SmartSwitch especificada for Off (Desligado).</li> </ul>

Item de menu	Descrição
<p><b>PS SmartSwitch</b>  On (Ligado)  Off (Desligado)</p>	<p>Define a impressora para comutar automaticamente para a emulação PostScript se for requerido por um trabalho de impressão recebido através de uma porta USB, independentemente da linguagem de impressora predefinida</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On (Ligado) é a predefinição de fábrica.</li> <li>• Se for utilizada a definição Off (Desligado), a impressora não examina os dados recebidos.</li> <li>• Se for utilizada a definição Off (Desligado), a impressora utiliza a emulação PCL se a definição PCL Smartswitch especificada for On (Ligado). Utiliza a linguagem de impressora predefinida especificada no menu Setup (Configuração) se a definição PCL SmartSwitch especificada for Off (Desligado).</li> </ul>
<p><b>NPA Mode (Modo NPA)</b>  On (Ligado)  Off (Desligado)  Auto</p>	<p>Define a impressora para efectuar o processamento especial requerido para a comunicação bidireccional, seguindo as convenções definidas pelo protocolo NPA</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto é a predefinição de fábrica.</li> <li>• A alteração desta definição reinicializa automaticamente a impressora.</li> </ul>
<p><b>USB Buffer (Memória intermédia USB)</b>  Disabled (Desactivado)  Auto  Os tamanhos variam entre 3K e &lt;o tamanho máximo permitido&gt;</p>	<p>Define o tamanho da memória intermédia de entrada USB</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto é a predefinição de fábrica.</li> <li>• A definição Disabled (Desactivado) desactiva a colocação de trabalhos na memória intermédia. Quaisquer trabalhos já colocados em memória intermédia são impressos antes que o processamento normal seja retomado.</li> <li>• O valor do tamanho da memória intermédia USB pode ser alterado em incrementos de 1 K.</li> <li>• O tamanho máximo permitido depende da quantidade de memória da impressora, do tamanho das outras memórias intermédias de ligação e do facto de a definição Resource Save (Guardar recurso) estar especificada como On (Ligado) ou Off (Desligado).</li> <li>• Para aumentar o intervalo de tamanho máximo de USB Buffer (Memória intermédia USB), desactive ou reduza o tamanho da memória intermédia paralela.</li> <li>• A alteração desta definição reinicializa automaticamente a impressora.</li> </ul>



Item de menu	Descrição
<b>Mac Binary PS (PS binário de Mac)</b> On (Ligado) Off (Desligado) Auto	Define a impressora para processar trabalhos de impressão PostScript binários de Macintosh <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto é a predefinição de fábrica.</li> <li>• A definição Off (Desligado) filtra os trabalhos de impressão utilizando o protocolo padrão.</li> <li>• A definição On (Ligado) processa os trabalhos de impressão PostScript binários.</li> </ul>

## Menu Parallel (Paralela)

Item de menu	Descrição
<b>PCL SmartSwitch</b> On (Ligado) Off (Desligado)	Define a impressora para comutar automaticamente para a emulação PCL se for requerido por um trabalho de impressão recebido através de uma porta paralela, independentemente da linguagem de impressora predefinida <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On (Ligado) é a predefinição de fábrica.</li> <li>• Se for utilizada a definição Off (Desligado), a impressora não examina os dados recebidos.</li> <li>• Se for utilizada a definição Off (Desligado), a impressora utiliza a emulação PostScript se PS SmartSwitch estiver definido como On (Ligado). Utiliza a linguagem de impressora predefinida especificada no menu Setup (Configuração) se PS SmartSwitch estiver definido como Off (Desligado).</li> </ul>
<b>PS SmartSwitch</b> On (Ligado) Off (Desligado)	Define a impressora para comutar automaticamente para a emulação PostScript se for requerido por um trabalho de impressão recebido através de uma porta paralela, independentemente da linguagem de impressora predefinida <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On (Ligado) é a predefinição de fábrica.</li> <li>• Se for utilizada a definição Off (Desligado), a impressora não examina os dados recebidos.</li> <li>• Se for utilizada a definição Off (Desligado), a impressora utiliza a emulação PCL se PCL SmartSwitch estiver definido como On (Ligado). Utiliza a linguagem de impressora predefinida especificada no menu Setup (Configuração) se PCL SmartSwitch estiver definido como Off (Desligado).</li> </ul>

Item de menu	Descrição
<p><b>NPA Mode (Modo NPA)</b> Off (Desligado) Auto</p>	<p>Define a impressora para efectuar o processamento especial requerido para a comunicação bidireccional, seguindo as convenções definidas pelo protocolo NPA</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto é a predefinição de fábrica.</li> <li>• A alteração desta definição reinicializa automaticamente a impressora.</li> </ul>
<p><b>Parallel Buffer (Memória intermédia paralela)</b> Disabled (Desactivado) Auto Os tamanhos variam entre 3K e &lt;o tamanho máximo permitido&gt;</p>	<p>Define o tamanho da memória intermédia de entrada paralela</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto é a predefinição de fábrica.</li> <li>• A definição Disabled (Desactivado) desactiva a colocação de trabalhos na memória intermédia. Quaisquer trabalhos já colocados em memória intermédia no disco são impressos antes que o processamento normal seja retomado.</li> <li>• A definição do tamanho da memória intermédia paralela pode ser alterada em incrementos de 1 K.</li> <li>• O tamanho máximo permitido depende da quantidade de memória da impressora, do tamanho das outras memórias intermédias de ligação e do facto de Resource Save (Guardar recurso) estar definido como On (Ligado) ou Off (Desligado).</li> <li>• Para aumentar o intervalo de tamanho máximo de Parallel Buffer (Memória intermédia paralela), desactive ou reduza o tamanho da memória intermédia USB.</li> <li>• A alteração desta definição reinicializa automaticamente a impressora.</li> </ul>
<p><b>Advanced Status (Estado avançado)</b> Off (Desligado) On (Ligado)</p>	<p>Activa a comunicação bidireccional através da porta paralela</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On (Ligado) é a predefinição de fábrica.</li> <li>• A definição Off (Desligado) desactiva a negociação da porta paralela.</li> </ul>
<p><b>Protocol (Protocolo)</b> Standard (Padrão) Fastbytes</p>	<p>Especifica o protocolo da porta paralela</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fastbytes é a predefinição de fábrica. Proporciona compatibilidade com a maior parte das portas paralelas existentes e é a definição recomendada.</li> <li>• A definição Standard (Padrão) tenta resolver os problemas de comunicação da porta paralela.</li> </ul>

Item de menu	Descrição
<b>Honor Init (Respeitar inicialização)</b> On (Ligado) Off (Desligado)	Determina se a impressora respeita os pedidos de inicialização de hardware de impressora enviados pelo computador <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Off (Desligado) é a predefinição de fábrica.</li> <li>• O computador solicita a inicialização activando o sinal INIT na porta paralela. Muitos computadores pessoais activam o sinal INIT sempre que são ligados e desligados.</li> </ul>
<b>Parallel Mode 2 (Modo paralelo 2)</b> On (Ligado) Off (Desligado)	Determina se a amostragem dos dados da porta paralela é efectuada na extremidade esquerda (ligado) ou direita (desligado) da sequência de validação. <b>Nota:</b> On (Ligado) é a predefinição de fábrica.
<b>Mac Binary PS (PS binário de Mac)</b> On (Ligado) Off (Desligado) Auto	Define a impressora para processar trabalhos de impressão PostScript binários de Macintosh <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto é a predefinição de fábrica.</li> <li>• A definição Off (Desligado) filtra os trabalhos de impressão utilizando o protocolo padrão.</li> <li>• A definição On (Ligado) processa os trabalhos de impressão PostScript binários.</li> </ul>

## Menu Settings (Definições)

### Menu General Settings (Definições gerais)

Item de menu	Descrição
<b>Eco-Mode (Modo Económico)</b> Off (Desligado) Energy (Energia) Paper (Papel) Energy/Paper (Energia/papel)	<b>Nota:</b> Off (Desligado) é a predefinição de fábrica.
<b>Quiet Mode (Modo silencioso)</b> Off (Desligado) On (Ligado)	<b>Nota:</b> Off (Desligado) é a predefinição de fábrica.
<b>Run Initial Setup (Executar configuração inicial)</b> Yes (Sim) No (Não)	Antes de executar o assistente de configuração, a predefinição é Yes (Sim), mas depois de executar o assistente, a predefinição é No (Não).

Item de menu	Descrição
<p><b>Alarm (Alarme)</b>  Cartridge Alarm (Alarme do cartucho)  Off (Desligado)  Single (Único)</p>	<p>O visor mostra uma mensagem quando existe pouco toner.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Off (Desligado) é a predefinição de fábrica. É apresentada a mensagem <b>Toner is low</b> (Pouco toner) como aviso.</li> <li>• Single (Único) significa que a mensagem <b>Toner is low</b> (Pouco toner) será apresentada e o indicador luminoso ficará vermelho e intermitente.</li> </ul>
<p><b>Timeouts (Tempos limite)</b>  Power Saver (Poupança de energia)  Disabled (Desactivado)  1–240</p>	<p>Define o período de tempo em minutos que a impressora aguarda após a impressão de um trabalho antes de entrar num estado de alimentação reduzida</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60 minutos é a predefinição de fábrica.</li> <li>• Disabled (Desactivado) não é apresentado a menos que Energy Conserve (Conservar energia) esteja definido como Off (Desligado).</li> </ul>
<p><b>Timeouts (Tempos limite)</b>  Print Timeout (Tempo limite de impressão)  Disabled (Desactivado)  1–255</p>	<p>Define o período de tempo em segundos que a impressora aguarda por uma mensagem de fim de trabalho antes de cancelar o resto do trabalho de impressão</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 90 segundos é a predefinição de fábrica.</li> <li>• Quando o temporizador expira, qualquer página parcialmente impressa que ainda se encontre na impressora é impressa e, em seguida, a impressora verifica se existem trabalhos de impressão novos à espera.</li> <li>• Print Timeout (Tempo limite de impressão) só está disponível quando for utilizado PCL. Esta definição não tem qualquer efeito nos trabalhos de impressão com emulação PostScript.</li> </ul>
<p><b>Timeouts (Tempos limite)</b>  Wait Timeout (Tempo limite de espera)  Disabled (Desactivado)  15–65535</p>	<p>Define o período de tempo em segundos que a impressora aguarda por dados adicionais antes de cancelar um trabalho de impressão</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 40 segundos é a predefinição de fábrica.</li> <li>• Wait Timeout (Tempo limite de espera) só está disponível quando a impressora estiver a utilizar a emulação PostScript. Esta definição não tem qualquer efeito nos trabalhos de impressão com emulação PCL.</li> </ul>

Item de menu	Descrição
<p><b>Print Recovery (Recuperar impressão)</b>  Auto Continue (Continuar automaticamente)  Disabled (Desactivado)  5–255</p>	<p>Permite que a impressora continue a imprimir automaticamente a partir de determinadas situações offline quando estas não forem resolvidas dentro do período de tempo especificado</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disabled (Desactivado) é a predefinição de fábrica.</li> <li>• 5–255 é um intervalo de tempo em segundos.</li> </ul>
<p><b>Print Recovery (Recuperar impressão)</b>  Jam Recovery (Recuperar papel encravado)  On (Ligado)  Off (Desligado)  Auto</p>	<p>Especifica se a impressora imprime novamente ou não as páginas encravadas</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto é a predefinição de fábrica. A impressora imprime novamente as páginas encravadas, a menos que a memória necessária para reter as páginas seja necessária para outras tarefas da impressora.</li> <li>• On (Ligado) define a impressora para reimprimir sempre as páginas encravadas.</li> <li>• Off (Desligado) define a impressora para nunca reimprimir as páginas encravadas.</li> </ul>
<p><b>Print Recovery (Recuperar impressão)</b>  Page Protect (Proteger página)  On (Ligado)  Off (Desligado)</p>	<p>Permite que a impressora imprima com êxito uma página que, de outro modo, poderá não ser impressa</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Off (Desligado) é a predefinição de fábrica. Off (Desligado) imprime uma página parcial quando não existe memória suficiente para imprimir a página completa.</li> <li>• On (Ligado) define a impressora para processar a página completa de modo a imprimir a totalidade da página.</li> </ul>
<p><b>Factory Defaults (Predefinições de fábrica)</b>  Do Not Restore (Não restaurar)  Restore Now (Restaurar agora)</p>	<p>Repõe as predefinições de fábrica da impressora</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do Not Restore (Não restaurar) é a predefinição de fábrica. Do Not Restore (Não restaurar) mantém as definições especificadas pelo utilizador.</li> <li>• Restore Now (Restaurar agora) repõe todas as predefinições de fábrica da impressora, excepto as do menu USB e Parallel (Paralela). Todas as transferências armazenadas na RAM são eliminadas.</li> </ul>

## Menu Setup (Configuração)

Item de menu	Descrição
<b>Printer Language (Linguagem da impressora)</b> PS Emulation (Emulação PS) PCL Emulation (Emulação PCL)	Define a linguagem de impressora predefinida <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A emulação PostScript utiliza um intérprete PS para processar os trabalhos de impressão. A emulação PCL utiliza um intérprete PCL para processar os trabalhos de impressão.</li> <li>• A predefinição de fábrica da linguagem de impressora é PCL Emulation (Emulação PCL).</li> <li>• Predefinir uma linguagem de impressora não impede que um programa de software envie trabalhos de impressão que utilizem outra linguagem de impressora.</li> </ul>
<b>Print Area (Área de impressão)</b> Normal Whole Page (Página completa)	Define a área de impressão lógica e física <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal é a predefinição de fábrica. Quando tentar imprimir dados fora da área de impressão especificada pela definição Normal, a impressora corta a imagem pelo limite.</li> <li>• A definição Whole Page (Página completa) permite mover a imagem para fora da área de impressão especificada pela definição Normal, mas a impressora irá cortar a imagem pelo limite da definição Normal.</li> <li>• A definição Whole Page (Página completa) só afecta as páginas impressas com um intérprete PCL 5e. Esta definição não tem qualquer efeito nas páginas impressas com o intérprete PCL XL ou PostScript.</li> </ul>
<b>Download Target (Destino da transferência)</b> RAM	Define a localização de armazenamento para as transferências <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• RAM é a predefinição de fábrica.</li> <li>• O armazenamento de transferências na RAM é temporário.</li> </ul>
<b>Resource Save (Guardar recurso)</b> On (Ligado) Off (Desligado)	Especifica a forma como a impressora gere as transferências temporárias, tais como tipos de letra e macros armazenadas na RAM, quando recebe um trabalho que requer mais memória do que a disponível. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Off (Desligado) é a predefinição de fábrica. Off (Desligado) define a impressora para só reter as transferências até que a memória seja necessária. As transferências são eliminadas para processar os trabalhos de impressão.</li> <li>• A definição On (Ligado) retém as transferências durante alterações de linguagem e reinicializações. Se a impressora ficar sem memória, as transferências não são eliminadas.</li> </ul>

Item de menu	Descrição
<b>Print All Order (Ordem de impressão)</b> Alfabeticamente (Alfabeticamente) Newest First (Primeiro, o mais recente) Oldest First (Primeiro, o mais antigo)	Define a ordem de impressão dos trabalhos.  <b>Nota:</b> Alfabeticamente (Alfabeticamente) é a predefinição de fábrica.

## Menu Acabamento

Item de menu	Descrição
<b>Lados (frente e verso)</b> Dois lados Um lado	Especifica se a impressão em frente e verso (dois lados) é estabelecida como predefinição para todos os trabalhos de impressão  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Um lado.</li> <li>• Para definir a impressão nos dois lados a partir da aplicação de software, para utilizadores do Windows clique em <b>Ficheiro → Imprimir</b> e, em seguida, clique em <b>Propriedades, Preferências, Opções</b> ou <b>Configurar</b>. Para utilizadores Macintosh, escolha <b>Ficheiro &gt; Imprimir</b> e, em seguida, ajuste as definições na caixa de diálogo e menus pop-up de impressão.</li> </ul>
<b>Encadernação em frente e verso</b> Margem longa Margem curta	Define a forma como as páginas impressas em frente e verso são encadernadas e como a impressão no verso das páginas é orientada em relação à impressão na frente das mesmas  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Margem longa.</li> <li>• Margem longa especifica que a encadernação será colocada na margem esquerda das páginas verticais e na margem superior das páginas horizontais.</li> <li>• Margem curta especifica que a encadernação será colocada na margem superior das páginas verticais e na margem esquerda das páginas horizontais.</li> </ul>
<b>Cópias</b> 1-999	Especifica um número predefinido de cópias para cada trabalho de impressão  <b>Nota:</b> A predefinição de fábrica é 1.
<b>Páginas em branco</b> Não imprimir Imprimir	Especifica se as páginas em branco são inseridas num trabalho de impressão  <b>Nota:</b> A predefinição de fábrica é Não imprimir.
<b>Ordenar</b> Desactivado (1,1,1,2,2,2) Activado (1,2,1,2,1,2)	Ao imprimir múltiplas cópias, empilha as páginas de um trabalho de impressão em sequência  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Activado, pelo que as páginas serão impressas em sequência.</li> <li>• Ambas as definições imprimem o trabalho completo o mesmo número de vezes.</li> </ul>

Item de menu	Descrição
<p><b>Páginas de separação</b></p> <p>Nenhuma Entre cópias Entre trabalhos Entre páginas</p>	<p>Especifica se são inseridas páginas de separação em branco</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Nenhuma.</li> <li>• A opção Entre cópias insere uma folha em branco entre cada cópia de um trabalho de impressão, se Ordenar estiver Activado. Se Ordenar estiver Desactivado, será inserida uma página em branco entre cada conjunto de páginas impressas, por exemplo, após todas as páginas nº1 e após todas as páginas nº2.</li> <li>• A opção Entre trabalhos insere uma folha em branco entre os trabalhos de impressão.</li> <li>• A opção Entre páginas insere uma folha branca entre cada página do trabalho de impressão. Esta definição é útil para imprimir transparências ou para inserir páginas em branco num documento para tomada de notas.</li> </ul>
<p><b>Origem do separador</b></p> <p>Tabuleiro &lt;x&gt; Alimentador multifuncional</p>	<p>Especifica a origem de papel das folhas de separação</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Tabuleiro 1 (tabuleiro padrão).</li> <li>• A opção Alimentador multifuncional é apresentada como um valor apenas se for uma opção suportada pela impressora e se Configurar MF se encontrar definido como Cassete.</li> </ul>
<p><b>N por página (páginas-lado)</b></p> <p>Desactivado 2 por página 3 por página 4 por página 6 por página 9 por página 12 por página 16 por página</p>	<p>Especifica a impressão de imagens de várias páginas num lado da folha.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Desactivado.</li> <li>• O número seleccionado é o número de imagens de página a imprimir por lado.</li> </ul>
<p><b>Ordenação de N por página</b></p> <p>Horizontal Horizontal invertida Vertical invertida Vertical</p>	<p>Especifica o posicionamento das imagens de várias páginas ao utilizar N por página (páginas-lados)</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Horizontal.</li> <li>• O posicionamento depende do número de imagens e de as imagens se encontrarem na orientação vertical ou horizontal.</li> </ul>
<p><b>Orientação</b></p> <p>Automática Horizontal Vertical</p>	<p>Especifica a orientação de uma folha com várias páginas</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Automática. A impressora escolhe entre vertical e horizontal.</li> <li>• Horizontal utiliza a margem longa.</li> <li>• Vertical utiliza a margem curta.</li> </ul>



Item de menu	Descrição
<b>Contorno N por página</b> Nenhum Contínuo	Ao utilizar N por página (páginas-lados), imprime um contorno em torno de cada imagem de página <b>Nota:</b> A predefinição de fábrica é Nenhum.

## Menu Quality (Qualidade)

Item de menu	Descrição
<b>Print Resolution (Resolução de impressão)</b> 300 dpi (300 ppp) 600 dpi (600 ppp) 1200 dpi (1200 ppp) 1200 IQ (1200 QI) 2400 IQ (2400 QI)	Especifica a resolução de impressão <b>Nota:</b> 600 dpi (600 ppp) é a predefinição de fábrica.
<b>Toner Darkness (Obscuridade do toner)</b> 1-10	Clareia ou escurece os trabalhos impressos <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 é a predefinição de fábrica.</li> <li>• A selecção de um número inferior pode ajudar a poupar toner.</li> </ul>
<b>Enhance Fine Lines (Melhorar linhas finas)</b> On (Ligado) Off (Desligado)	Activa um modo de impressão preferível para ficheiros, tais como desenhos arquitectónicos, mapas, diagramas de circuitos eléctricos e fluxogramas <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Off (Desligado) é a predefinição de fábrica.</li> <li>• Para definir Enhance Fine Lines (Melhorar linhas finas), com um documento aberto, clique em <b>Ficheiro → Imprimir</b> e, em seguida, clique em <b>Propriedades, Preferências, Opções</b> ou <b>Configurar</b> para utilizadores do Windows. Para utilizadores do Macintosh, escolha <b>File &gt; Print</b> (Ficheiro -&gt; Imprimir) e, em seguida, ajuste as definições a partir da caixa de diálogo de impressão e dos menus de contexto.</li> </ul>
<b>Gray Correction (Correcção de cinzentos)</b> Auto Off (Desligado)	Escolha se pretende aplicar Gray Correction (Correcção de cinzentos) nas imagens em tons de cinzento impressas. A definição Auto aplica automaticamente a Gray Correction (Correcção de cinzentos) e Off (Desligado) não. <b>Nota:</b> Off (Desligado) é a predefinição de fábrica.
<b>Pixel Boost (Intensificar pixels)</b> Off (Desligado) Fonts (Tipos de letra) Horizontally (Horizontalmente) Vertically (Verticalmente) Both directions (Ambas as direcções)	Escolha se pretende tornar os caracteres mais nítidos e definidos. A definição Pixel Boost (Intensificar pixels) poderá ser necessária quando são utilizados determinados tipos de letra. <b>Nota:</b> Off (Desligado) é a predefinição de fábrica.
<b>Brightness (Brilho)</b> -6-6	Ajusta ou escurece os trabalhos impressos e poupa toner <b>Nota:</b> 0 é a predefinição de fábrica.

Item de menu	Descrição
<b>Contrast (Contraste)</b> 0-5	Ajusta o contraste dos objectos impressos <b>Nota:</b> 0 é a predefinição de fábrica.

## Menu PostScript

Item de menu	Descrição
<b>Erro de impressão PS</b> Activado Desactivado	Imprime uma página contendo o erro de PostScript <b>Nota:</b> A predefinição de fábrica é Desactivado.
<b>Prioridade do tipo de letra</b> Residente Flash/Disco	Estabelece a ordem de procura do tipo de letra <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Residente.</li> <li>• Para que este item de menu se encontre disponível, terá de ser instalado na impressora um cartão de memória flash opcional a funcionar correctamente.</li> <li>• A opção de memória flash não pode estar protegida por palavra-passe nem contra Leitura/escrita ou Escrita.</li> <li>• O Tamanho da memória intermédia de trabalhos não pode estar definido como 100%.</li> </ul>

## Menu Emular PCL

Item de menu	Descrição
<b>Origem do tipo de letra</b> Residente Transferir Memória flash Tudo	Especifica o conjunto de tipos de letra disponíveis <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Residente. Apresenta a predefinição de fábrica do conjunto de tipos de letra transferidos para a memória RAM.</li> <li>• A transferência só será apresentada se os tipos de letra transferidos existirem. Mostra todos os tipos de letra transferidos para a memória RAM.</li> <li>• Memória flash só será apresentado se estiver instalado um componente opcional com tipos de letra.</li> <li>• O componente opcional de memória flash tem de estar formatado correctamente e não pode estar protegido por palavra-passe nem contra Leitura/escrita ou Escrita.</li> <li>• Tudo mostra todos os tipos de letra disponíveis para qualquer opção.</li> </ul>
<b>Nome do tipo de letra</b> <x>	Permite visualizar ou alterar a definição a partir de uma lista de selecção
<b>Conjunto de símbolos</b> <x>	Permite visualizar ou alterar a definição a partir de uma lista de selecção

Item de menu	Descrição
<b>Definições de emulação PCL</b> Tamanho de ponto 1.00-1008.00	Altera o tamanho de ponto dos tipos de letra tipográficos dimensionáveis <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é 12.</li> <li>• Tamanho de ponto refere-se à altura dos caracteres do tipo de letra. Um ponto equivale a aproximadamente 1/72 de polegada.</li> <li>• Os tamanhos de ponto podem ser aumentados ou reduzidos em incrementos de 0,25 pontos.</li> </ul>
<b>Definições de emulação PCL</b> Tamanho 0.08-100	Especifica o tamanho do tipo de letra para tipos de letra monoespaçados dimensionáveis <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é 10.</li> <li>• Tamanho refere-se ao número de caracteres de espaço fixo por polegada (cpp).</li> <li>• O tamanho pode ser aumentado ou reduzido em incrementos de 0,01 cpp.</li> <li>• Para tipos de letra monoespaçados não dimensionáveis, o tamanho é apresentado no visor mas não pode ser alterado.</li> </ul>
<b>Definições de emulação PCL</b> Orientação Vertical Horizontal	Especifica a orientação do texto e dos gráficos na página <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Vertical.</li> <li>• Vertical imprime o texto e os gráficos paralelamente em relação à margem curta da página.</li> <li>• Horizontal imprime o texto e os gráficos paralelamente em relação à margem longa.</li> </ul>
<b>Definições de emulação PCL</b> Linhas por página 1-255 60 64	Especifica o número de linhas a imprimir em cada página <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica nos E.U.A. é 60. A predefinição de fábrica internacional é 64.</li> <li>• A impressora define o espaço entre as linhas com base nas definições Linhas por página, Tamanho do papel e Orientação. Seleccione o Tamanho do papel e Orientação pretendidos antes de definir Linhas por página.</li> </ul>
<b>Definições de emulação PCL</b> Largura A4 198 mm 203 mm	Define a impressora para imprimir em papel de tamanho A4 <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A definição padrão é 198 mm.</li> <li>• A definição de 203 mm define a largura da página para permitir a impressão de oitenta caracteres de tamanho 10.</li> </ul>
<b>Definições de emulação PCL</b> CR automático após LF Activado Desactivado	Especifica se a impressora executa automaticamente um retorno do carro (CR) após um comando de controlo de avanço de linha (LF) <b>Nota:</b> A predefinição de fábrica é Desactivada.

Item de menu	Descrição
<b>Definições de emulação PCL</b> LF automático após CR Activado Desactivado	Especifica se a impressora executar automaticamente um avanço de linha (LF) após um comando de controlo de retorno do carreto (CR) <b>Nota:</b> A predefinição de fábrica é Desactivada.
<b>Renumeração do tabuleiro</b> Atribuir alimentador MF Desactivado Nenhum 0-199 Atribuir tabuleiro <x> Desactivado Nenhum 0-199 Atribuir papel manual Desactivado Nenhum 0-199 Atribuir Env Man Desactivado Nenhum 0-199	Configura a impressora para trabalhar com software ou programas de impressão que utilizam diversas atribuições de origem de tabuleiros, gavetas e alimentadores <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A predefinição de fábrica é Desactivado.</li> <li>• Nenhum não é uma opção disponível. Só é apresentado quando for seleccionado pelo interpretador PCL 5.</li> <li>• Nenhum ignora o comando Seleccionar alimentação de papel.</li> <li>• 0-199 permite a atribuição de uma definição personalizada.</li> </ul>
<b>Renumeração do tabuleiro</b> Ver definição de fábrica Nenhum	Apresenta a predefinição de fábrica atribuída a cada tabuleiro, gaveta ou alimentador
<b>Renumeração do tabuleiro</b> Restaurar predefinições Sim Não	Repõe todas as atribuições de tabuleiros, gavetas e alimentadores para as predefinições de fábrica

## Utilizar o menu Finishing (Acabamento)

Utilize o menu Finishing (Acabamento) para ajustar as definições de funcionalidades como Collate (Ordenar), Separator Sheets (Folhas separadoras) e N-up (Multipage) Printing (Impressão de múltiplas páginas (N páginas)). Pode utilizar as definições para ordenar páginas, inserir folhas entre trabalhos de impressão e imprimir até 16 imagens numa só página.

Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh. Um destes utilitários é instalado com o software da impressora.

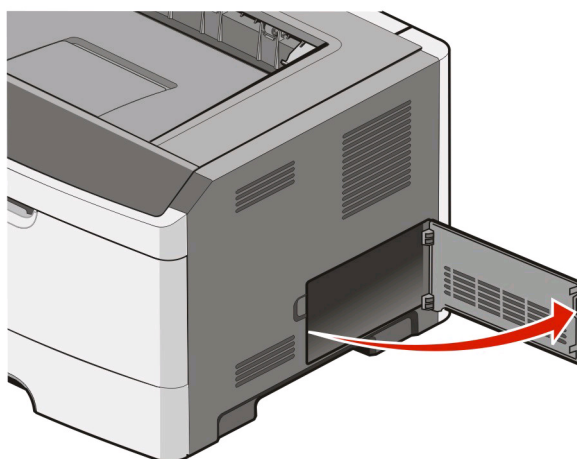
# Configuração adicional da impressora

## Instalar opções internas

### Aceder à placa do sistema para instalar opções internas

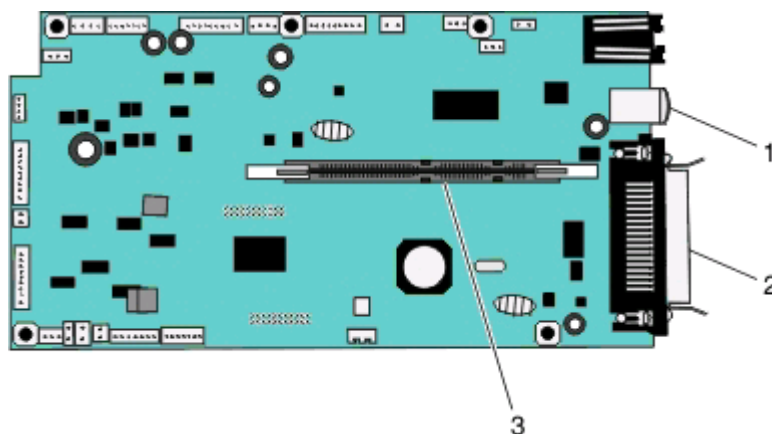
**⚠ CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Quando aceder à placa do sistema, desligue a impressora e, em seguida, retire o cabo de alimentação da tomada antes de continuar. Se existirem outros dispositivos ligados à impressora, desligue-os e retire os respectivos cabos de ligação à impressora.

- 1 Se estiver virado para a impressora, a porta da placa do sistema está localizada no lado direito. Abra a porta da placa do sistema.



- 2 Utilize a ilustração seguinte para localizar o conector adequado.

**Aviso: Danos potenciais:** A electricidade estática pode danificar facilmente os componentes electrónicos da placa do sistema. Toque numa superfície metálica na impressora antes de tocar em qualquer componente electrónico ou conector da placa do sistema.



1	porta USB
2	Conector paralelo

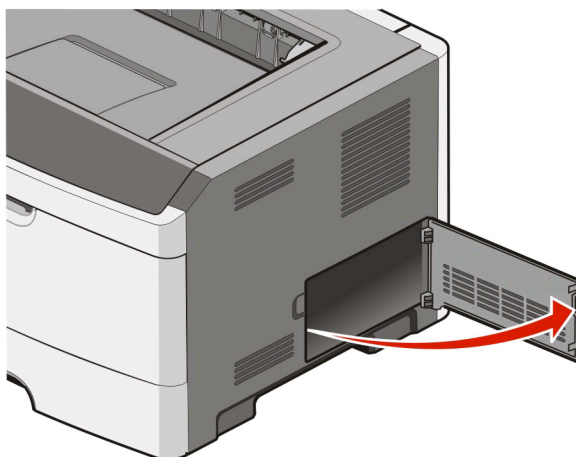
## Instalar uma placa de memória

**⚠ CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Se estiver a aceder à placa do sistema ou a instalar dispositivos de memória ou hardware opcional algum tempo depois de configurar a impressora, desligue a impressora e retire o cabo de alimentação da tomada antes de continuar. Se existirem outros dispositivos ligados à impressora, desligue-os também e retire todos os cabos de ligação à impressora.

**Aviso: Danos potenciais:** A electricidade estática pode danificar facilmente os componentes electrónicos da placa do sistema. Toque numa superfície metálica na impressora antes de tocar em qualquer componente electrónico ou conector da placa do sistema.

Pode ser adquirida em separado uma placa de memória opcional e ligada à placa do sistema. Para instalar a placa de memória:

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Aceda à placa do sistema.



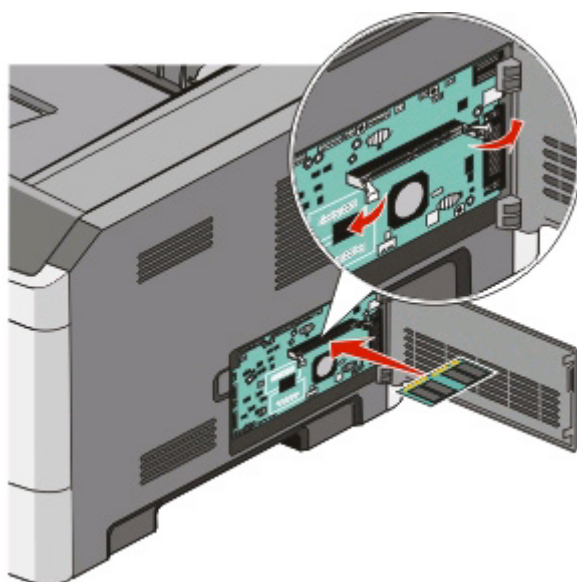
- 3 Desembale a placa de memória.

**Nota:** Evite tocar nos pontos de ligação existentes ao longo da extremidade da placa.

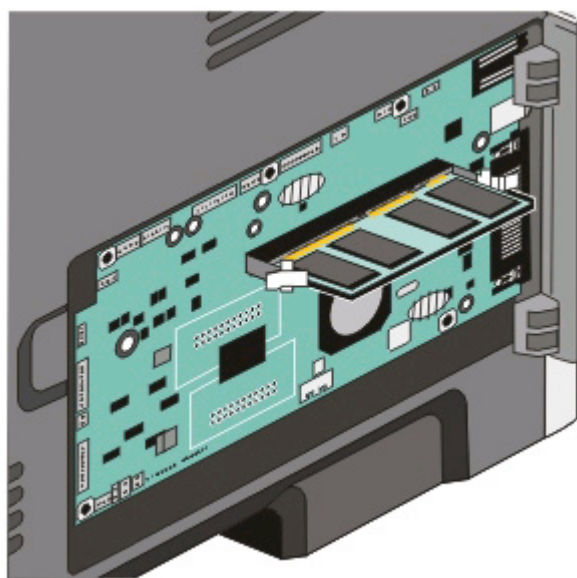
- 4 Alinhe a placa de memória com o respectivo conector na placa do sistema.
- 5 Abra totalmente as patilhas em cada extremidade do conector de memória.


**Aviso: Danos potenciais:** As placas de memória podem danificar-se facilmente com a electricidade estática. Toque numa superfície metálica ligada à terra antes de tocar numa placa de memória.

**Nota:** As placas de memória concebidas para outras impressoras podem não funcionar com a sua impressora.



- 6** Empurre a placa de memória na direcção do conector até as patilhas *encaixarem* no lugar. Pode ser necessário fazer alguma força para encaixar totalmente a placa.



- 7** Certifique-se de que cada uma das patilhas encaixa correctamente em cada extremidade da placa.
- 8** Feche a porta da placa do sistema.
- 9** Ligue a impressora novamente.
- 10** No *Windows Vista*<sup>®</sup>:
- a** Clique em  → **Painel de controlo**.
  - b** Clique em **Hardware e som**.
  - c** Clique em **Impressoras**.

No *Windows® XP e 2000*:

- a** Clique em **Iniciar** → **Painel de controlo**.
- b** Faça duplo clique em **Impressoras e outro hardware**.
- c** Faça duplo clique em **Impressoras e faxes**.

**11** Clique com o botão direito do rato no ícone da **Dell 2230d Laser Printer**.

**12** Clique em **Propriedades**.

**13** Clique em **Install Options** (Instalar opções).

**Nota:** As placas de memória concebidas para outras impressoras podem não funcionar com a sua impressora.

**14** Clique em **Ask Printer** (Perguntar à impressora).

**15** Clique em **OK**.

**16** Clique em **OK** e, em seguida, feche a pasta Impressoras.

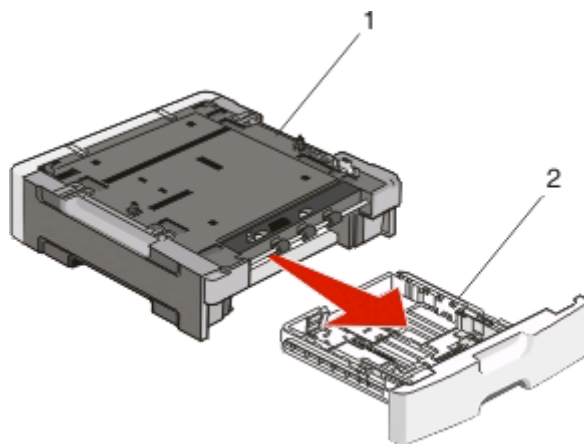
## Instalar opções de hardware

### Instalar uma gaveta de 250 ou 550 folhas

As gavetas opcionais são instaladas sob a impressora. Uma gaveta é composta por um tabuleiro e uma unidade de suporte. A impressora suporta uma gaveta opcional; pode instalar uma gaveta de 250 ou 550 folhas.

**⚠ CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Se instalar uma gaveta depois de instalar a impressora, desligue a impressora e retire o cabo de alimentação da tomada antes de continuar.

- 1** Desligue a impressora.
- 2** Retire a gaveta da embalagem e retire o material de embalagem.
- 3** Retire o tabuleiro da unidade de suporte.

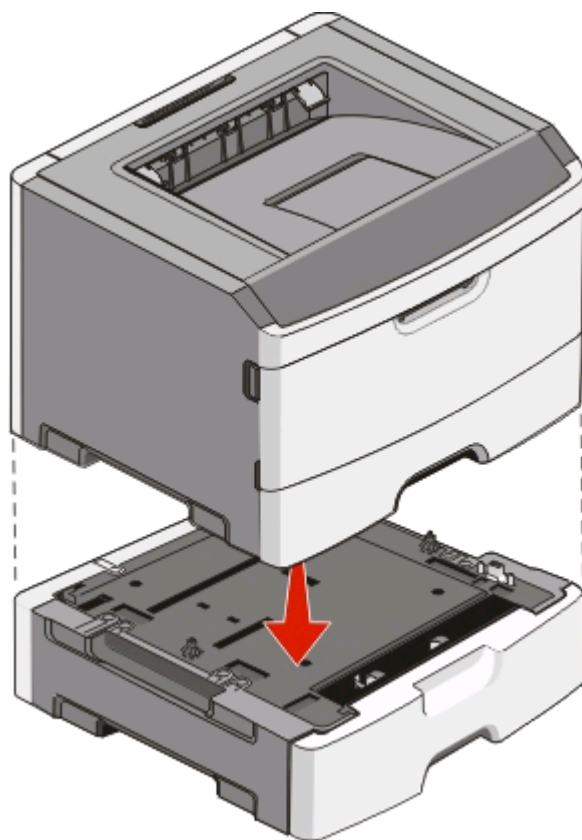



<b>1</b>	Unidade de suporte
<b>2</b>	Tabuleiro

- 4** Retire o material de embalagem e a fita adesiva existentes no interior do tabuleiro.



- 5 Insira o tabuleiro na unidade de suporte.
- 6 Coloque a gaveta na localização escolhida para a impressora.
- 7 Alinhe os orifícios existentes na impressora com os espigões de posicionamento da gaveta e baixe a impressora para o devido lugar.



- 8 Ligue a impressora novamente.
- 9 No *Windows Vista*:
  - a Clique em  → **Painel de controle**.
  - b Clique em **Hardware e som**.
  - c Clique em **Impressoras**.
- No *Windows XP e 2000*:
  - a Clique em **Iniciar** → **Painel de controle**.
  - b Faça duplo clique em **Impressoras e outro hardware**.
  - c Faça duplo clique em **Impressoras e faxes**.
- 10 Clique com o botão direito do rato no ícone da **Dell 2230d Laser Printer**.
- 11 Clique em **Propriedades**.
- 12 Clique em **Install Options** (Instalar opções).
- 13 Clique em **Ask Printer** (Perguntar à impressora).

14 Clique em **OK**.


15 Clique em **OK** e, em seguida, feche a pasta Impressoras.

## Imprimir a folha de configuração de definições da impressora

A folha de configuração de definições da impressora mostra as definições de configuração actuais. Também fornece instruções sobre como navegar nos menus de configuração para seleccionar e guardar novas definições. Para imprimir a folha de configuração de definições da impressora:

1 Desligue a impressora.

2 Abra a porta frontal.

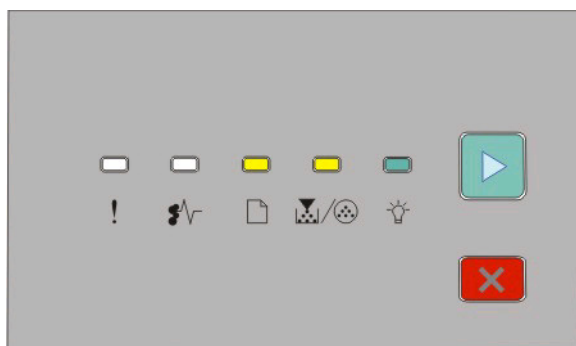
3 Prima e mantenha premido o  quando liga a impressora.

Todos os indicadores luminosos se acendem em ciclo.

4 Liberte o .

5 Feche a porta frontal.

É apresentada a sequência de indicadores luminosos que representa o menu inicial.




Menu inicial

 - Aceso

 - Aceso

 - Aceso

 - Aceso

6 Prima o  até todos os indicadores luminosos se acenderem em sequência.

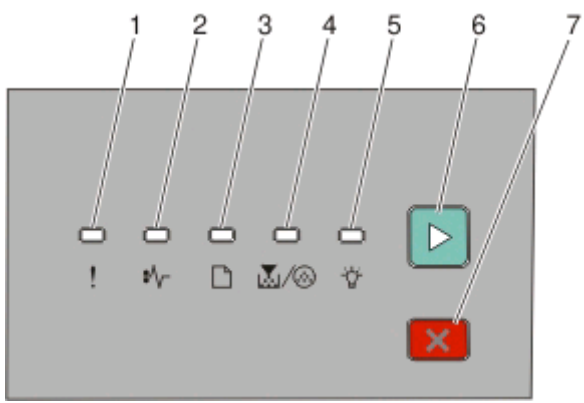
A folha de configuração de definições da impressora é impressa.

**Nota:** A folha só é impressa quando a sequência de indicadores luminosos do menu inicial fica acesa.

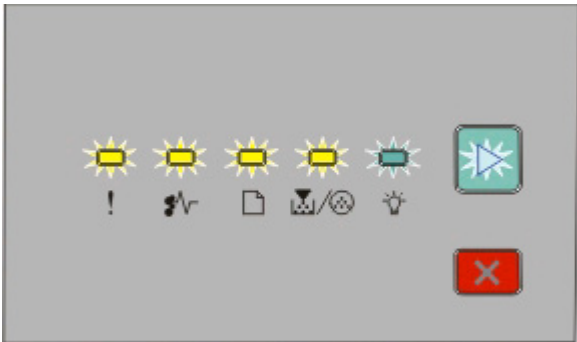
# Interpretar os indicadores luminosos do painel de controlo da impressora



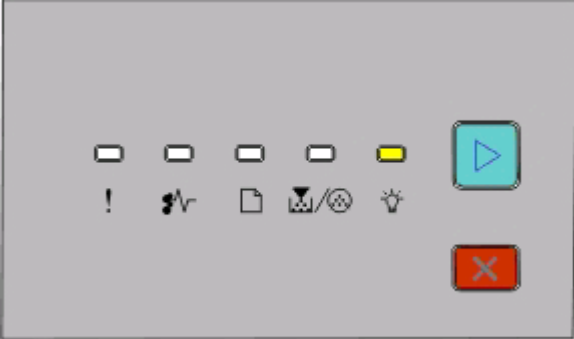
## Noções sobre as sequências de indicadores luminosos do painel de controlo da impressora





### Noções sobre as sequências de indicadores luminosos principais




Painel de controlo da impressora	Indicadores luminosos e botões
	<ul style="list-style-type: none"><li>1 Error (Erro)</li><li>2 Jam (Encravamento)</li><li>3 Load paper (Colocar papel)</li><li>4 Toner</li><li>5 Ready (Pronta)</li><li>6 Continue (Continuar)</li><li>7 Stop (Parar)</li></ul>

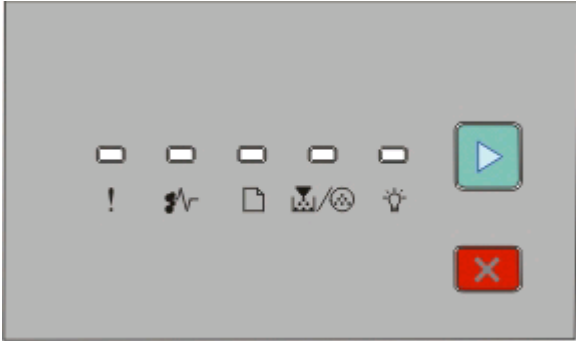

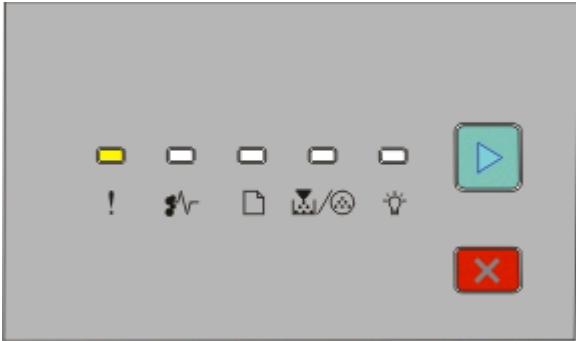
O painel de controlo da impressora integra seis indicadores luminosos e dois botões. Os indicadores luminosos podem estar acesos, apagados, intermitentes ou em intermitência lenta.


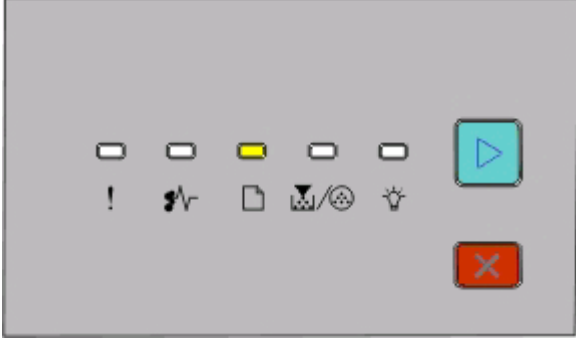

Sequência de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Service Error (Erro de assistência)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>! - Intermitente</li><li>!v - Intermitente</li><li>! - Intermitente</li><li>!v/! - Intermitente</li><li>! - Intermitente</li><li>! - Intermitente</li></ul>	<p>Desligue a impressora e volte a ligá-la. Se os indicadores luminosos continuarem intermitentes, contacte a Dell em <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>

Sequência de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Replace PC Kit (Substituir kit PC)</p> <p>! - Intermitente</p> <p>! / ! - Intermitente</p> <p>▶ - Aceso</p>	<p>Substitua o kit do fotocondutor. Para obter mais informações, consulte “Substituir o kit fotocondutor” na página 99.</p>
 <p>Ready (Pronta)</p> <p>▶ - Aceso (verde)</p>	<p>Envie um trabalho para impressão.</p>
 <p>Power Saver (Poupança de energia)</p> <p>▶ - Aceso (amarelo)</p>	<p>Envie um trabalho para impressão.</p>











Sequência de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Hex Trace Ready (Rastreio hexadecimal pronto)</p> <p>💡 - Intermitência lenta</p>	<p>Utilize o rastreio hexadecimal para resolver problemas de impressão.</p>
 <p>Busy (Ocupada)</p> <p>💡 - Intermitente</p>	<p>Esperre ou prima .</p>
 <p>Flushing Buffer (A eliminar a memória intermédia)</p> <p>⚠️ - Intermitente</p> <p>💡 - Intermitente</p>	<p>Esperre até a impressora regressar ao estado Ready (Pronta).</p>

Sequência de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Waiting (À espera)</p> <p>💡 - Aceso</p> <p>▶ - Aceso</p>	<p>Espera que a sequência de indicadores luminosos termine.</p>
 <p>Canceling job (A cancelar o trabalho)</p> <p>⚠ - Aceso</p> <p>🔌 - Aceso</p> <p>📄 - Aceso</p> <p>🔄/🛑 - Aceso</p> <p>💡 - Aceso ▶ - Aceso</p>	<p>Espera que a sequência de indicadores luminosos termine.</p>
 <p>Invalid Engine Code (Código de motor inválido)</p> <p>⚠ - Aceso</p> <p>💡 - Aceso</p>	<p>Prima e solte ▶. Para evitar esta sequência de indicadores luminosos no futuro, certifique-se de que utiliza um código válido ao programar a impressora.</p>

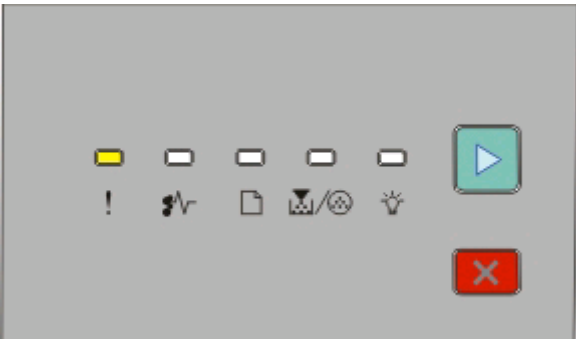



Sequência de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Not ready (Não pronta)</p> <p>▶ - Aceso</p>	<p>Prima e solte ▶ ou ✖ para regressar ao estado Ready (Pronta).</p>
 <p>Cartridge region mismatch (Não correspondência de região do cartucho)</p> <p>!! - Aceso</p> <p>⚠/⊗ - Aceso</p>	<p>Substitua o cartucho de toner por um adequado à sua região. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.</p>
 <p>Front door is open (Porta frontal aberta)</p> <p>!! - Aceso</p>	<p>Feche a porta frontal.</p>

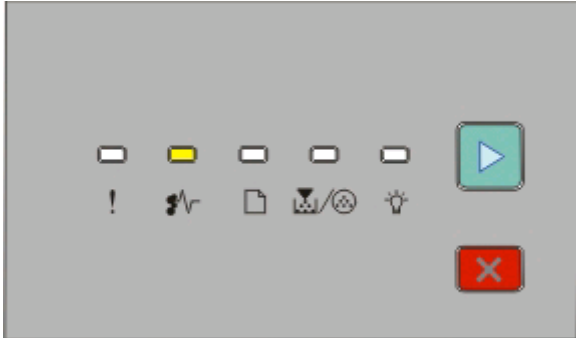
Sequência de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>No paper in Tray 1 or Tray 2 (Sem papel no Tabuleiro 1 ou Tabuleiro 2)</p> <p>! - Aceso</p> <p>▶ - Aceso</p>	<p>Coloque papel no Tabuleiro 1 ou no Tabuleiro 2.</p>
 <p>No paper in manual feeder (Sem papel no alimentador manual)</p> <p>! - Aceso</p>	<p>Coloque papel no alimentador manual.</p>
 <p>Remove paper from standard exit bin (Retire o papel do tabuleiro de saída padrão)</p> <p>! - Intermitente</p>	<p>Retire as páginas impressas do tabuleiro de saída padrão e, em seguida, prima e solte ▶ para limpar a sequência de indicadores luminosos e continuar a imprimir.</p>



Sequência de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Cartridge is low (Pouco toner)</p> <p>  - Aceso</p> <p> - Aceso</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prime e solte  para limpar a sequência de indicadores luminosos e continuar a processar o trabalho de impressão.</li> <li>• Com a impressora desligada, retire o cartucho de toner e agite-o para prolongar o tempo de vida útil.</li> <li>• Substitua o cartucho de toner e, em seguida, ligue a impressora. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.</li> </ul>
 <p>PC Kit life warning (Aviso de duração do kit PC)</p> <p>  - Intermitente</p> <p> - Aceso</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prime e solte  para limpar a sequência de indicadores luminosos e continuar a processar o trabalho de impressão.</li> <li>• Substitua o kit do fotocondutor. Para obter mais informações, consulte “Substituir o kit fotocondutor” na página 99.</li> </ul>

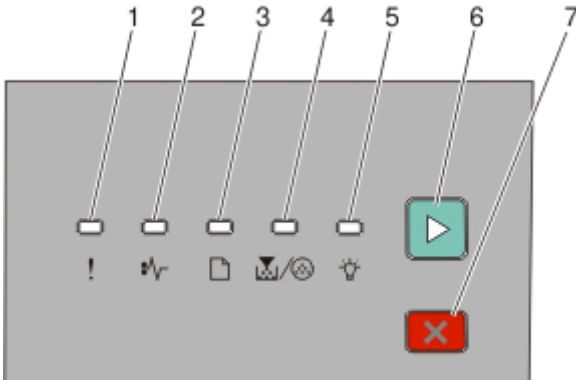
As seguintes sequências de indicadores luminosos mostram que existe um código de erro secundário ou código de encravamento secundário para ler:

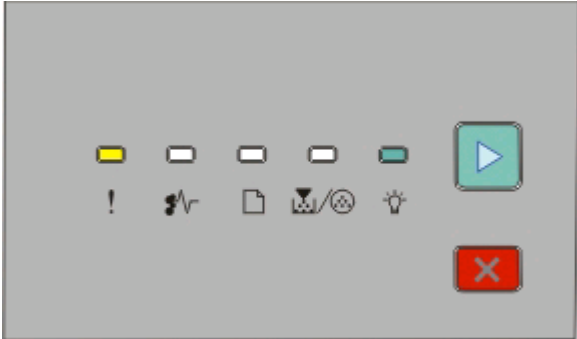
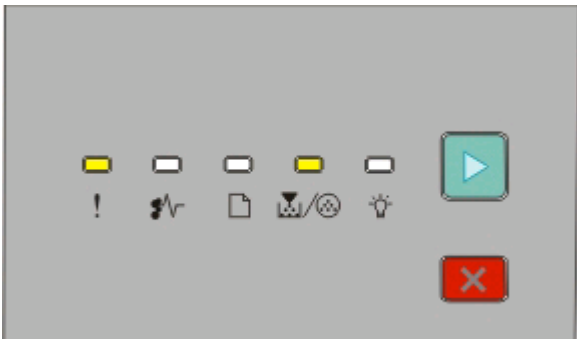

Sequência de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Printer error (Erro da impressora)</p> <p> - Aceso  - Aceso</p>	<p>Prima  duas vezes, em rápida sucessão, para ver o código de erro secundário. Para obter mais informações, consulte “Noções sobre as sequências de indicadores luminosos de erros secundárias” na página 50.</p>


















Sequência de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Paper jam (Papel encravado)</p> <p>! - Aceso</p> <p>▶ - Aceso</p>	<p>Prima ▶ duas vezes, em rápida sucessão, para ver o código de encravamento de papel secundário. Para obter mais informações, consulte “Noções sobre as sequências de indicadores luminosos secundárias de papel encravado” na página 55.</p>




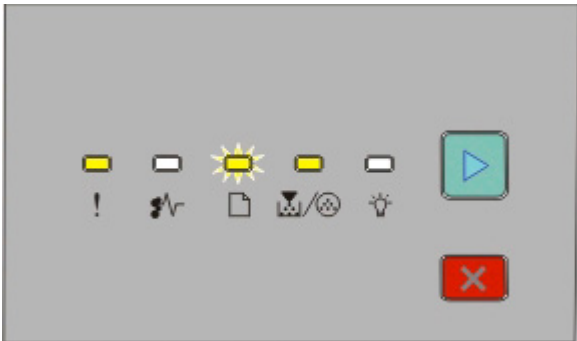





## Noções sobre as sequências de indicadores luminosos de erros secundárias

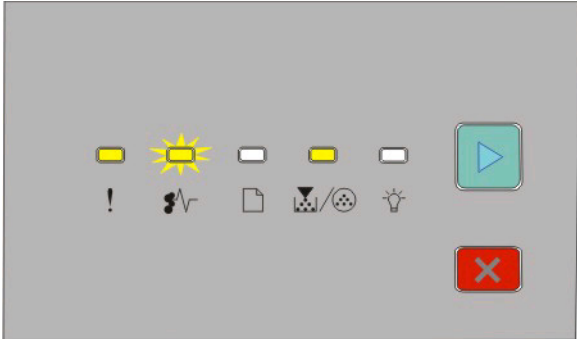

Quando os indicadores luminosos ▶ e ! ficam acesos simultaneamente, prima ▶ duas vezes, em rápida sucessão, para ver o código de erro secundário.

Painel de controlo da impressora	Indicadores luminosos e botões
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Error (Erro)</li> <li><b>2</b> Jam (Encravamento)</li> <li><b>3</b> Load paper (Colocar papel)</li> <li><b>4</b> Toner</li> <li><b>5</b> Ready (Pronta)</li> <li><b>6</b> Continue (Continuar)</li> <li><b>7</b> Stop (Parar)</li> </ul>

Sequências de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Complex page, some data may not have printed (Página complexa, poderão não ter sido impressos alguns dados)</p> <p>! - Aceso        ⚡ - Aceso        ▶ - Aceso</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Simplifique a página reduzindo a quantidade de texto, gráficos, tipos de letra ou macros.</li> <li>• Defina <b>Page Protect</b> (Proteger página) como On (Ligado).</li> <li>• Imprima a página que poderá não ter sido impressa. Para obter mais informações, consulte "Print Recovery (Recuperar impressão)" na página 29.</li> <li>• Instale memória adicional na impressora. Para obter mais informações, consulte "Instalar uma placa de memória" na página 38.</li> </ul>
 <p>Insufficient memory to collate job (Memória insuficiente para ordenar o trabalho)</p> <p>! - Aceso        🖨️/🔄 - Aceso        ▶ - Aceso</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prima ▶ para ordenar as restantes páginas do trabalho.</li> <li>• Prima ✕ para cancelar o trabalho de impressão.</li> <li>• Simplifique a página reduzindo a quantidade de texto, gráficos, tipos de letra ou macros.</li> <li>• Instale memória adicional na impressora. Para obter mais informações, consulte "Instalar uma placa de memória" na página 38.</li> </ul>
 <p>Insufficient memory to support Resource Save feature (Memória insuficiente para suportar a funcionalidade Guardar recurso)</p> <p>! - Aceso        ⚡ - Intermitente        ▶ - Aceso</p>	<p>Instale memória adicional na impressora. Para obter mais informações, consulte "Instalar uma placa de memória" na página 38</p>

Sequências de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Host interface disabled (Interface do anfitrião desactivada)</p> <p>! - Aceso   - Intermitente   - Intermitente   - Aceso</p>	<p>Prima  para limpar o código. A impressora elimina quaisquer trabalhos de impressão que tenham sido anteriormente enviados.</p>
 <p>Memory full (Memória cheia)</p> <p>! - Aceso   - Aceso   - Aceso   - Aceso</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prima  para limpar a mensagem e continuar o trabalho de impressão.</li> <li>• Prima e solte  para cancelar o trabalho de impressão.</li> <li>• Prima e mantenha premido  para reinicializar a impressora.</li> <li>• Para evitar este erro no futuro, simplifique o trabalho de impressão. Reduza a complexidade da página reduzindo a quantidade de texto ou gráficos na página e eliminando macros ou tipos de letra transferidos desnecessários.</li> <li>• Instale memória adicional na impressora. Para obter mais informações, consulte "Instalar uma placa de memória" na página 38.</li> </ul>
 <p>Paper size is small (Tamanho de papel pequeno)</p> <p>! - Aceso   - Aceso   - Aceso   - Aceso</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o papel que colocou é suficientemente grande.</li> <li>• Retire todo o papel encravado.</li> <li>• Prima  para limpar o código e continuar o trabalho de impressão.</li> </ul>

Sequências de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Invalid engine code (Código de motor inválido)</p> <p>! - Aceso   - Aceso   - Aceso</p>	<p>Transfira um código de motor válido para o servidor de impressão interno.</p>
 <p>Cartridge region mismatch (Não correspondência de região do cartucho)</p> <p>! - Aceso   - Intermitente   - Aceso</p>	<p>Substitua o cartucho de toner por um adequado à sua região. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.</p>
 <p>Invalid refill, Change cartridge (Carga inválida, substitua o cartucho)</p> <p>! - Aceso   - Intermitente   - Aceso</p>	<p>Substitua o cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.</p>

Sequências de indicadores luminosos	Acção a tomar
 <p>Replace missing or defective cartridge (Repor cartucho em falta ou substituir cartucho danificado)</p> <p>! - Aceso        ~ - Intermitente        🖨️/💡 - Aceso</p>	<p>Substitua o cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.</p>
 <p>Cartridge part number not supported by device (Número de peça do cartucho não suportado pelo dispositivo)</p> <p>! - Aceso        📄 - Aceso        🖨️/💡 - Aceso</p>	<p>Retire o cartucho de toner e substitua-o por um cartucho de toner suportado. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.</p>

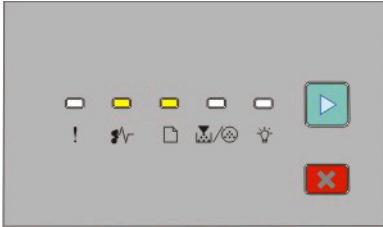

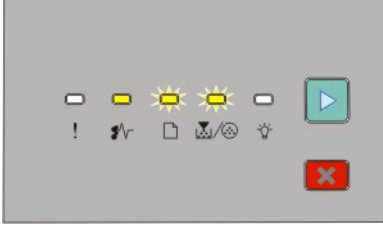
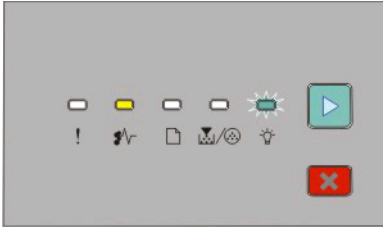
# Noções sobre as sequências de indicadores luminosos secundárias de papel encravado

Quando o e o ficam acesos, o papel ficou encravado. Prima e solte o duas vezes, em rápida sucessão, para visualizar a sequência de indicadores luminosos secundária para o ajudar a identificar o local do encravamento. Certifique-se de verificar todas as áreas da impressora para garantir que todo o papel é retirado. Depois de retirar todo o papel encravado, prima o para continuar a imprimir.


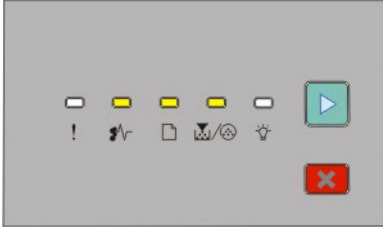

Painel de controlo da impressora	Indicadores luminosos e botões
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Error (Erro)</li> <li>2 Jam (Encravamento)</li> <li>3 Load paper (Colocar papel)</li> <li>4 Toner</li> <li>5 Ready (Pronta)</li> <li>6 Continue (Continuar)</li> <li>7 Stop (Parar)</li> </ol>

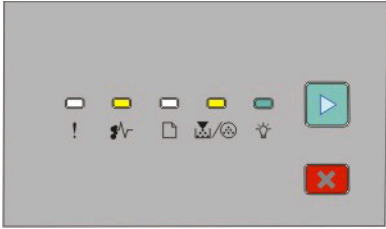
## Sequências de encravamento de papel secundárias no painel de controlo da impressora

Sequência de indicadores luminosos	O que pode fazer para aceder ao papel encravado
<p>200.yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p> - Aceso</p> <p> - Aceso</p> <p> - Aceso</p>	<p>Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire o Tabuleiro 1.</li> <li>• Retire o kit do fotocondutor e a unidade do cartucho de toner.</li> </ul>
<p>201.yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p> - Aceso</p> <p> - Aceso</p> <p> - Aceso</p>	<p>Retire o kit do fotocondutor e a unidade do cartucho de toner.</p>

Sequência de indicadores luminosos	O que pode fazer para aceder ao papel encravado
 <p>202.yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p>! - Aceso</p> <p>! - Aceso</p> <p>! - Aceso</p>	<p>Abra a porta frontal e, em seguida, abra a porta posterior.</p>
 <p>231.yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p>! - Aceso</p> <p>! - Intermitente</p> <p>! - Aceso</p>	<p>Abra a porta frontal e, em seguida, abra a porta posterior.</p>
 <p>233.yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p>! - Aceso</p> <p>! - Intermitente</p> <p>! - Intermitente</p> <p>! - Aceso</p>	<p>Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire o Tabuleiro 1.</li> <li>• Abra a porta frontal e, em seguida, abra a porta posterior.</li> </ul>
 <p>234.yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p>! - Aceso</p> <p>! - Intermitente</p> <p>! - Aceso</p>	<p>Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire o Tabuleiro 1.</li> <li>• Abra a porta frontal e, em seguida, abra a porta posterior.</li> </ul>



Sequência de indicadores luminosos	O que pode fazer para aceder ao papel encravado
 <p>235.yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p>! - Aceso</p> <p>📄 - Intermitente</p> <p>💡 - Intermitente</p> <p>▶ - Aceso</p>	<p>Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire o papel encravado no tabuleiro de saída padrão.</li> <li>• Coloque o papel suportado pela função de frente e verso. Para obter mais informações, consulte “Tamanhos de papel suportados pela impressora” na página 73.</li> </ul>
 <p>24x.yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p>! - Aceso</p> <p>📄 - Aceso</p> <p>📄/📄 - Aceso</p> <p>▶ - Aceso</p>	<p>Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire o Tabuleiro 1.</li> <li>• Retire o kit do fotocondutor e a unidade do cartucho de toner.</li> <li>• Retire o Tabuleiro 2.</li> </ul>
 <p>24x.yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p>! - Aceso</p> <p>📄 - Aceso</p> <p>💡 - Aceso</p> <p>▶ - Aceso</p>	<p>Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire o Tabuleiro 1.</li> <li>• Retire o kit do fotocondutor e a unidade do cartucho de toner.</li> <li>• Retire o Tabuleiro 2.</li> </ul>

Sequência de indicadores luminosos	O que pode fazer para aceder ao papel encravado
 <p>251,yy Paper jam (Papel encravado)</p> <p>Ícone de energia - Aceso</p> <p>Ícone de papel/papel com erro - Aceso</p> <p>Ícone de lâmpada - Aceso</p> <p>Ícone de play - Aceso</p>	<p>Retire o papel encravado do alimentador manual.</p>

**Nota:** Para obter mais informações, consulte “Desencravar papel” na página 105.

# Colocar papel e suportes especiais

Esta secção explica como carregar os tabuleiros de 250 e 550 folhas e o alimentador manual. Também inclui informações sobre a definição do tamanho e tipo de papel.

## Definir o tamanho e tipo de papel

Certifique-se de que as definições dos tabuleiros reflectem o tamanho e tipo de papel colocado nos tabuleiros. A predefinição de fábrica para o tipo de papel é papel normal, pelo que a definição de tipo de papel tem de ser definida manualmente para todos os tabuleiros que não contenham papel normal.

Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, utilize um dos seguintes utilitários para aceder ao menu Paper (Papel), consoante o sistema operativo:

- Num computador com o Windows, aceda ao menu Paper (Papel) através de Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local).
- Num computador Macintosh, aceda ao menu Paper (Papel) através de Printer Settings (Definições da impressora).

**Nota:** As definições Paper Size (Tamanho do papel) e Paper Type (Tipo de papel) serão guardadas até repor as predefinições de fábrica. Se pretender substituir as definições Paper Size (Tamanho do papel) e Paper Type (Tipo de papel) para um trabalho de impressão especial, efectue um dos seguintes procedimentos:

- Para utilizadores do Windows, clique em **Ficheiro → Imprimir** e, em seguida, clique em **Propriedades, Preferências, Opções** ou **Configurar**.
- Para utilizadores do Macintosh, escolha **File > Print** (Ficheiro -> Imprimir) e, em seguida, ajuste as definições a partir da caixa de diálogo de impressão e dos menus de contexto.

## Configurar definições de papel universais

O Universal Paper Size (Tamanho de papel universal) é uma definição estabelecida pelo utilizador que permite imprimir em tamanhos de papel não existentes nos menus da impressora. A definição de uma medida específica de altura e largura do tamanho de papel Universal, na orientação vertical, permite à impressora suportar o tamanho. Especifique todas as seguintes definições de tamanho universal para o papel:

- Units of measure (Unidades de medida) (polegadas ou milímetros)
- Portrait Width (Largura vertical)
- Portrait Height (Altura vertical)

**Nota:** O tamanho Universal mais pequeno suportado é de 76,2 x 127 mm (3 x 5 pol.); o maior é de 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.).

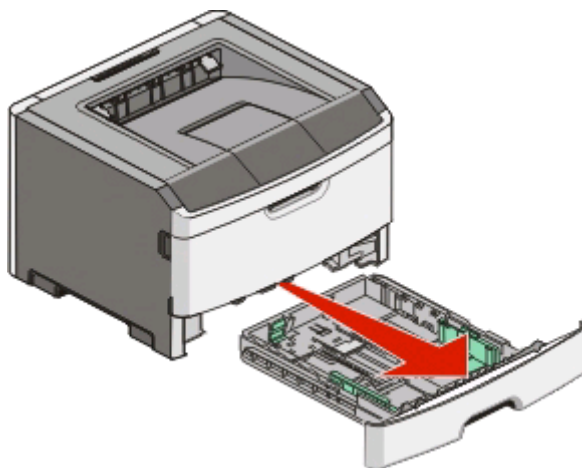
- Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh. Um destes utilitários é instalado com o software da impressora. Em Paper menu (Menu papel), seleccione **Universal** na caixa de selecção Paper Size (Tamanho do papel) relativamente ao tabuleiro que irá conter o papel Universal.

# Colocar o tabuleiro padrão de 250 folhas

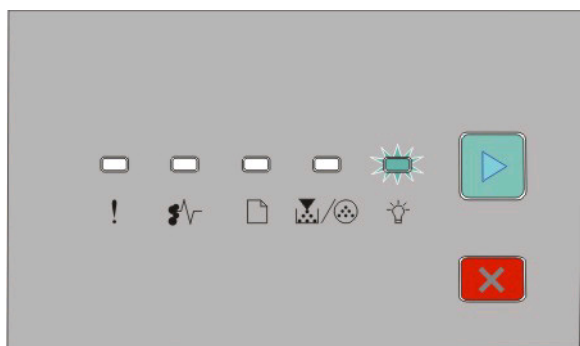
A impressora possui dois tabuleiros: o tabuleiro padrão (Tabuleiro 1), também conhecido como tabuleiro de 250 folhas e o tabuleiro opcional de 250 folhas ou o tabuleiro opcional de 550 folhas (Tabuleiro 2). Só pode ser ligada uma gaveta opcional (que inclui um tabuleiro opcional) de cada vez à impressora.

A colocação correcta do papel evita o encravamento do papel e facilita uma impressão sem problemas.

- 1 Puxe o tabuleiro totalmente para fora.



Não retire os tabuleiros durante um trabalho de impressão ou quando a sequência de indicadores luminosos Busy (Ocupada) for apresentada no painel de controlo da impressora. Se o fizer poderá causar um encravamento de papel.

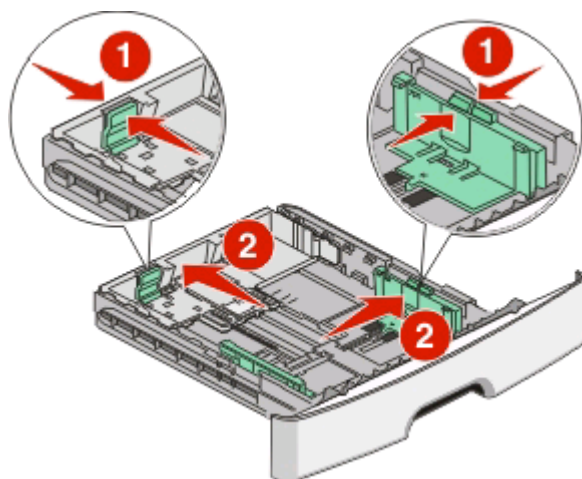


Busy (Ocupada)

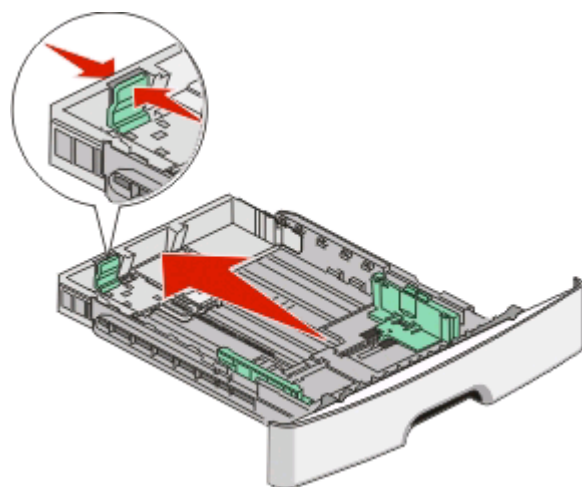
💡 - Intermitente

- 2 Aperte as abas da guia de largura e, em seguida, faça-as deslizar para as partes laterais do tabuleiro. As guias de largura movem-se em unísono.

- 3** Aperte as abas da guia de comprimento ao mesmo tempo e faça deslizar a guia de comprimento para a posição correcta para o tamanho de papel a ser colocado.



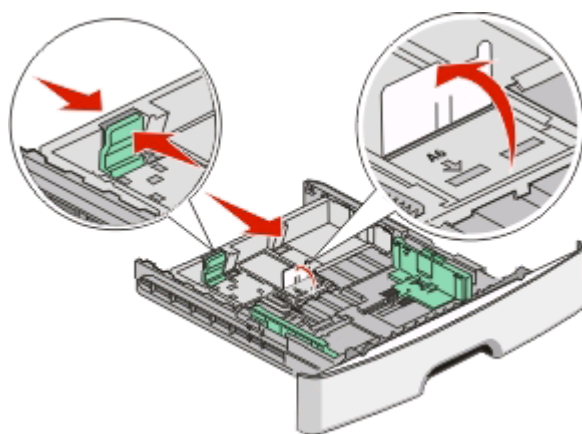
Se estiver a colocar um tamanho de papel superior, tal como A4 ou Legal, aperte as abas da guia de comprimento e faça deslizar a guia de comprimento para trás, para a posição relativa ao comprimento do papel que está a colocar. O tabuleiro é expandido para trás.



Se estiver a colocar papel de tamanho A6:

- a** Aperte as abas da guia de comprimento ao mesmo tempo e faça deslizar a guia de comprimento para o centro do tabuleiro para a posição do tamanho A6.
- b** Levante a guia de comprimento A6.

**Nota:** O tabuleiro padrão acomoda apenas 150 folhas de papel de tamanho A6.

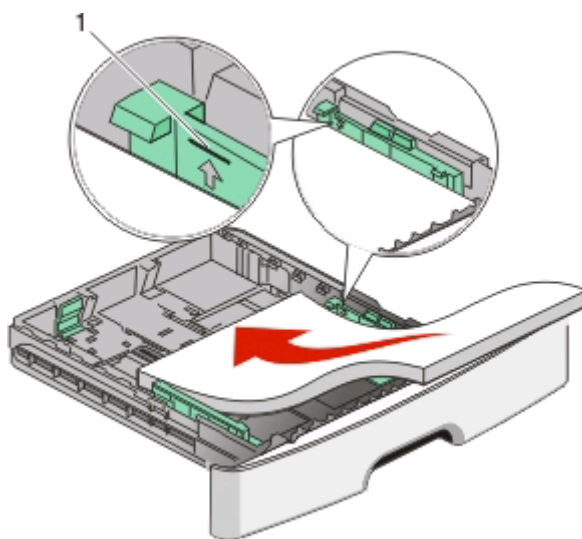


- 4** Abane as folhas para a frente e para trás, para as soltar. Não dobre nem vinque o papel. Endireite as extremidades numa superfície plana.



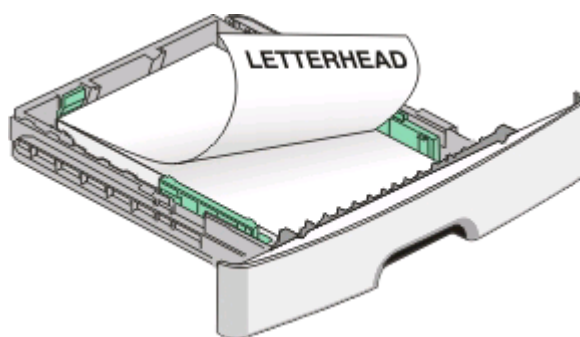
- 5** Coloque a pilha de papel virada para a parte posterior do tabuleiro, tal como mostrado, com o lado a imprimir recomendado virado para baixo.

**Nota:** Tenha em atenção a linha de carregamento. Não tente sobrecarregar o tabuleiro. Não coloque papel de tamanho A6 até à linha de carregamento máximo; o tabuleiro suporta apenas 150 folhas de papel de tamanho A6.

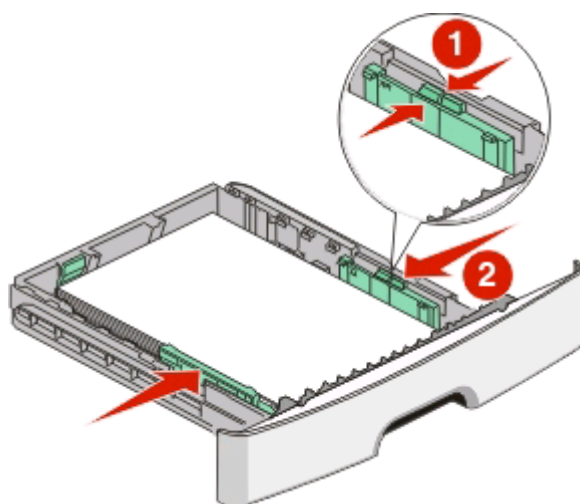


**1** Linha de carregamento máximo

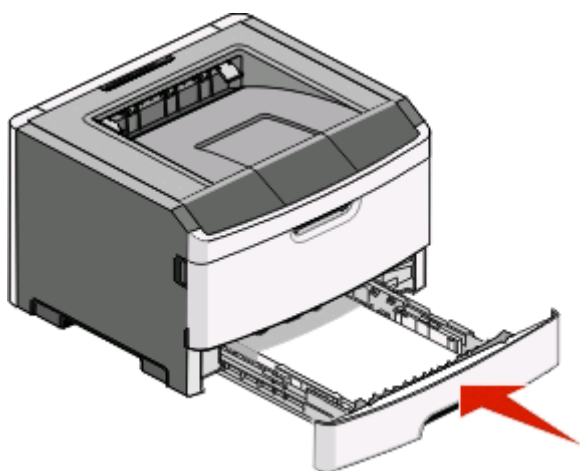
**Nota:** Ao colocar papel timbrado, coloque a parte superior da folha virada para a parte frontal do tabuleiro. Coloque o papel timbrado com o desenho virado para baixo.



- 6** Aperte as abas da guia de largura na guia da direita e faça deslizar as guias de largura para ficarem ligeiramente encostadas à parte lateral da pilha.



- 7** Coloque o tabuleiro.



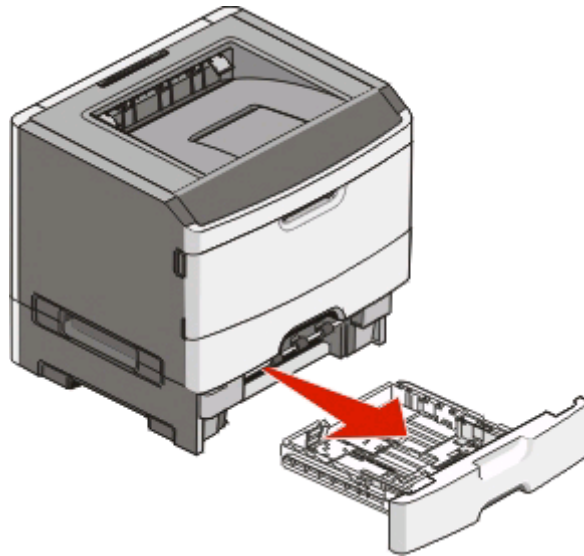
- 8** Se for colocado um tipo de papel diferente do anteriormente colocado no tabuleiro, altere a definição Paper Type (Tipo de papel). Para obter mais informações, consulte “Definir o tamanho e tipo de papel” na página 59.

**Nota:** A diferença entre o tabuleiro padrão de 250 folhas e os tabuleiros opcionais de 250 e 550 folhas reside no facto de o tabuleiro padrão acomodar até 150 folhas de papel de tamanho A6, para as guias de largura deslizarem mais para o centro do tabuleiro.

# Colocar o tabuleiro opcional para 250 ou 550 folhas

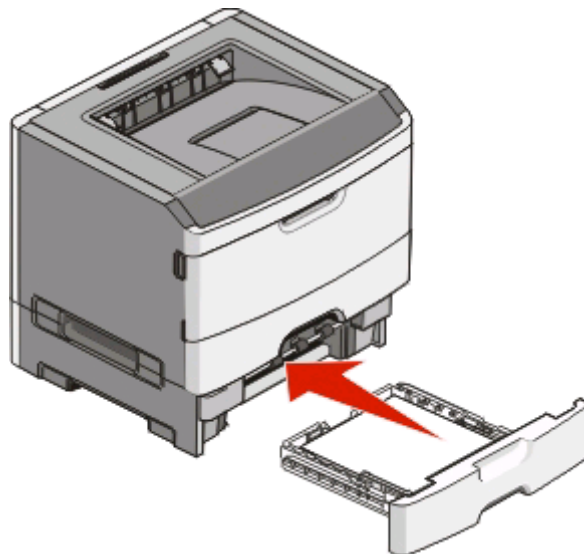
Só pode ser ligada uma gaveta opcional à impressora de cada vez, incluindo um tabuleiro para 250 ou 550 folhas. Independentemente do número de folhas no tabuleiro opcional, este será mencionado como Tabuleiro 2.

- 1 Puxe o tabuleiro totalmente para fora.



- 2 Consulte "Colocar o tabuleiro padrão de 250 folhas" na página 60 para executar os passos para colocar um tabuleiro. A forma de colocação do tabuleiro opcional é semelhante à do tabuleiro padrão.

- 3 Coloque o tabuleiro.

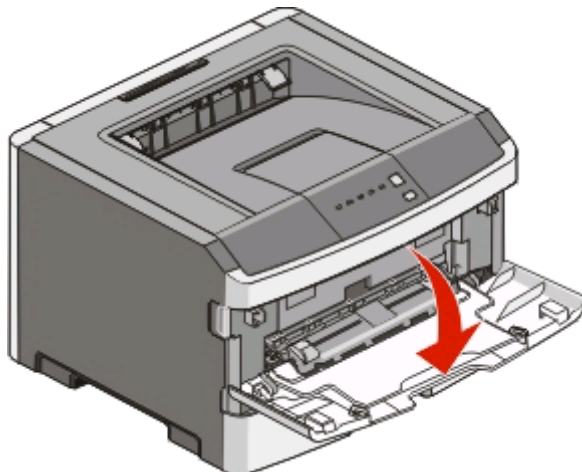





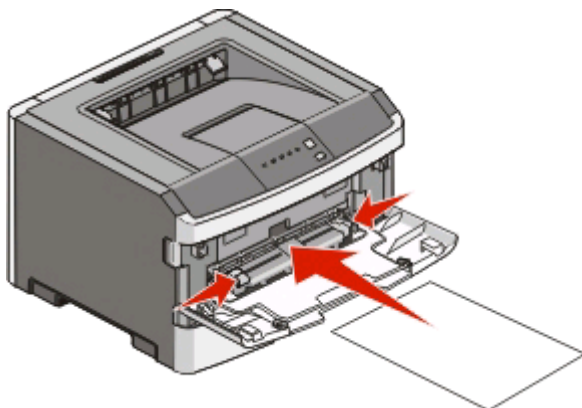
# Utilizar o alimentador manual

O alimentador manual está localizado dentro da porta do alimentador manual e só pode alimentar uma folha de papel de cada vez. Pode utilizar o alimentador manual para imprimir rapidamente em tipos ou tamanhos de papel que não estejam actualmente carregados no tabuleiro.

- 1 Abra a porta do alimentador manual.

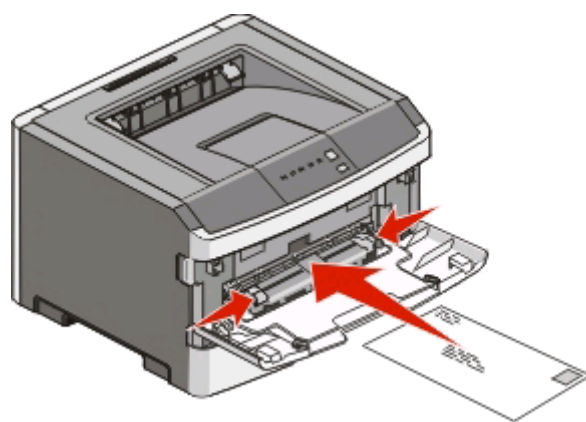


- 2 Quando a luz do  ficar acesa, coloque o papel com o lado a imprimir virado para cima e no centro do alimentador manual.



## Notas:

- Coloque o papel timbrado virado para cima, com a parte superior da folha a entrar primeiro na impressora.
- Coloque os envelopes com o lado da aba virado para baixo e com a área destinada ao selo conforme ilustrado.



**3** Coloque o papel no alimentador manual, mas apenas até ao ponto em que a respectiva extremidade frontal fique em contacto com as guias do papel.

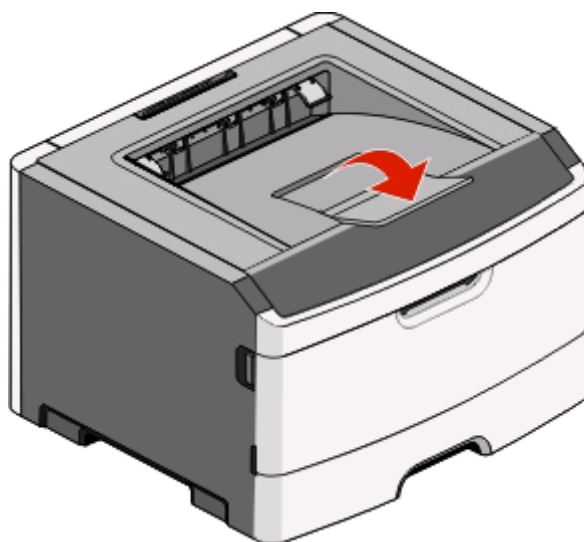
**4** Ajuste as guias do papel à largura do papel.

**Aviso: Danos potenciais:** Não force o papel no alimentador. Se o fizer poderá causar o encravamento do papel.

## Utilizar o tabuleiro de saída padrão e o travão de papel

O tabuleiro de saída padrão suporta até 150 folhas de papel de 20 lb. Recolha os trabalhos de impressão com o lado impresso virado para baixo. O tabuleiro de saída padrão inclui um travão de papel que impede o papel de deslizar pela parte frontal do tabuleiro quando é empilhado. O travão de papel também ajuda a empilhar correctamente o papel.

Para abrir o travão de papel, puxe-o para que se desdobre para a frente.



### Notas:

- Não deixe o travão de papel na posição de abertura quando estiver a imprimir transparências. Caso contrário, as transparências podem ficar com vincos.
- Quando mover a impressora para outra localização, certifique-se de que o travão de papel está fechado.

# Ligar e desligar tabuleiros

## Ligar tabuleiros

A ligação de tabuleiros é útil para trabalhos de impressão grandes ou várias cópias. Quando um tabuleiro ligado estiver vazio, o papel será alimentado a partir do tabuleiro ligado seguinte. Quando as definições Size (Tamanho) e Type (Tipo) são iguais todos os tabuleiros, os tabuleiros são automaticamente ligados. As definições Size (Tamanho) e Type (Tipo) de todos os tabuleiros têm de ser definidas a partir do menu Paper (Papel).

Para iniciar a ligação de tabuleiros a partir de uma impressora ligada localmente:

- Num computador com o Windows, aceda ao menu Paper (Papel) através de Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local).
- Num computador Macintosh, aceda ao menu Paper (Papel) através de Printer Settings (Definições da impressora).

## Desligar tabuleiros

Os tabuleiros desligados *não* têm definições idênticas às definições de qualquer outro tabuleiro. Para desligar um tabuleiro utilizando o menu Paper (Papel), altere as definições Paper Type (Tipo de papel) e Paper Size (Tamanho do papel) desse tabuleiro para que não correspondam às definições de qualquer outro tabuleiro.

Para desligar tabuleiros a partir de uma impressora ligada localmente, efectue um dos seguintes procedimentos:

- Num computador com o Windows, aceda ao menu Paper (Papel) através de Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local). Em seguida, altere as definições Paper Type (Tipo de papel) e Paper Size (Tamanho do papel) do tabuleiro para que não correspondam às definições de qualquer outro tabuleiro.
- Num computador Macintosh, aceda ao menu Paper (Papel) através de Printer Settings (Definições da impressora). Em seguida, altere as definições Paper Type (Tipo de papel) e Paper Size (Tamanho do papel) do tabuleiro para que não correspondam às definições de qualquer outro tabuleiro.

**Aviso: Danos potenciais:** Não atribua um nome de tipo de papel que não descreva com precisão o tipo de papel colocado no tabuleiro. A temperatura da unidade de fusão varia de acordo com o tipo de papel especificado. O papel poderá não ser processado adequadamente se for seleccionado um tipo de papel incorrecto.

## Atribuir um nome Custom Type <x> (Tipo personalizado <x>)

Atribuir um nome Custom Type <x> (Tipo personalizado <x>) a um tabuleiro permite-lhe ligá-lo ou desligá-lo. Utilize o mesmo nome Custom Type <x> (Tipo personalizado <x>) para cada tabuleiro que pretende ligar. Só serão ligados os tabuleiros com nomes personalizados iguais atribuídos.

Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, utilize um dos seguintes utilitários para aceder ao menu Paper (Papel) e atribuir um Custom Type (Tipo personalizado), consoante o sistema operativo:

- Num computador com o Windows, aceda ao menu Paper (Papel) através de Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local).
- Num computador Macintosh, aceda ao menu Paper (Papel) através de Printer Settings (Definições da impressora).

**1** Clique em **Settings** (Definições) e, em seguida, clique em **Paper Menu** (Menu Papel).

**2** Clique em **Custom Name** (Nome personalizado) e, em seguida, introduza o nome do papel.

**3** Clique em **Submit** (Submeter).

**4** Seccione um Custom Type (Tipo personalizado).

**5** Verifique se o Paper Type (Tipo de papel) correcto está associado ao nome personalizado.

**Nota:** Plain Paper (Papel normal) é a predefinição de fábrica para o Paper Type (Tipo de papel) associados a todos os nomes Custom Type <x> (Tipo personalizado <x>) e nomes personalizados definidos pelo utilizador.

**6** Clique em **Submit** (Submeter).

# Guia para papel e suportes especiais

## Directrizes de papel

### Capacidades de papel

As capacidades dos tabuleiros e do alimentador manual baseiam-se em papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb).

Coloque até	Notas
<b>Tabuleiro 1</b> 250 folhas de papel 150 folhas de papel de tamanho A6 50 etiquetas 50 transparências	As etiquetas de vinil, farmácia ou impressão de frente e verso não são suportadas. Utilize apenas etiquetas de papel. São suportadas etiquetas de papel de impressão de um só lado concebidas para impressoras laser para utilização ocasional.
<b>Tabuleiro 2</b> 250 ou 550 folhas de papel 50 etiquetas	Só pode ser instalada uma gaveta opcional de cada vez na impressora. A quantidade máxima de papel que pode ser colocada depende de ter um tabuleiro opcional de 250 ou 550 folhas. As etiquetas de vinil, farmácia ou impressão de frente e verso não são suportadas. Utilize apenas etiquetas de papel. São suportadas etiquetas de papel de impressão de um só lado concebidas para impressoras laser para utilização ocasional.
<b>Alimentador manual</b> 1 folha de papel 1 folha de papel de tamanho A6 1 transparência 1 folha de cartões 1 envelope	Coloque o papel no alimentador manual, mas apenas até ao ponto em que a respectiva extremidade frontal fique em contacto com as guias do papel. Não force o papel no alimentador.

## Características do papel

As características do papel a seguir indicadas afectam a qualidade e a fiabilidade da impressão. Tenha em consideração estas características quando avaliar novos tipos de papel.

### Gramagem

Os tabuleiros da impressora podem alimentar automaticamente gramagens de papel até 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb) de grão longo. O alimentador manual podem alimentar automaticamente gramagens de papel até 163 g/m<sup>2</sup> (43 lb) de grão longo. O papel com menos de 60 g/m<sup>2</sup> (16 lb) poderá não ser suficientemente rígido para permitir a alimentação correcta, causando encravamentos. Para obter o melhor desempenho, utilize papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb) de grão longo. Para o papel menor que 182 x 257 mm (7,2 x 10.1 pol.), recomendamos papel de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb) ou com gramagem superior.

**Nota:** A impressão em frente e verso só é suportada para papel de 60–90 g/m<sup>2</sup> (16–24 lb).

## Encaracolamento

O encaracolamento é a tendência do papel de encaracolar nas extremidades. O encaracolamento excessivo pode causar problemas de alimentação do papel. O encaracolamento pode ocorrer depois de o papel passar pela impressora, onde é exposto a elevadas temperaturas. O armazenamento de papel não embalado em condições de calor, frio, humidade ou ausência de humidade, mesmo nos tabuleiros, pode contribuir para o encaracolamento do papel antes da impressão, o que poderá causar problemas de alimentação.

## Suavidade

A suavidade do papel afecta directamente a qualidade de impressão. Se o papel for demasiado irregular, o toner não será fundido correctamente. Se o papel for demasiado suave, poderá causar problemas de alimentação de papel ou de qualidade de impressão. Utilize sempre papel entre 100 e 300 pontos Sheffield; a suavidade entre 150 e 250 pontos Sheffield produz a melhor qualidade de impressão.

## Teor em humidade

A quantidade de humidade no papel afecta a qualidade de impressão e a capacidade da impressora alimentar o papel correctamente. Mantenha o papel na embalagem original até ao momento em que o for utilizar. Desta forma limita a exposição do papel a variações de humidade que podem degradar o respectivo desempenho.

Condicione o papel antes de imprimir armazenando-o na embalagem original no mesmo ambiente que a impressora durante 24 ou 48 horas antes de imprimir. Prolongue este período em vários dias se o ambiente de armazenamento ou de transporte for muito diferente do ambiente da impressora. O papel espesso também poderá requerer um período de condicionamento mais prolongado.

## Direcção do grão

O grão refere-se ao alinhamento das fibras do papel numa folha de papel. Pode ser *grão longo*, orientado no sentido do papel ou *grão curto*, orientado no sentido da largura do papel.

Para o papel de 60–90 g/m<sup>2</sup> (16–24 lb), recomenda-se papel de grão longo.

## Conteúdo de fibras

A maior parte do papel xerográfico de elevada qualidade é constituído por 100% de pasta de papel tratada quimicamente. Este conteúdo fornece ao papel um elevado grau de estabilidade resultando numa redução dos problemas de alimentação e numa melhor qualidade de impressão. O papel que contém fibras, tal como algodão, podem afectar negativamente o manuseamento do papel.

## Papel inaceitável

Os seguintes tipos de papel não são recomendados para utilização com a impressora:

- Papel tratado quimicamente, utilizado para fazer cópias sem papel químico, também conhecido como papel sem carbono, papel de cópia sem carbono (CCP) ou papel sem necessidade de carbono (NCR)
- Papel pré-impresso com químicos que podem contaminar a impressora
- Papel pré-impresso que pode ser afectado pela temperatura da unidade de fusão da impressora
- Papel pré-impresso que exige registo (a localização precisa da impressão na página) superior a  $\pm 2,3$  mm ( $\pm 0,9$  pol), tal como formulários de reconhecimento óptico de caracteres (OCR)

Em alguns casos, o registo poderá ser ajustado recorrendo a uma aplicação de software para imprimir com êxito nestes formulários.

- Papel revestido (papel de apólice apagável), papel sintético, papel térmico

- Papel de extremidades ásperas, papel com textura ou superfície áspera ou papel enrolado
- Papel reciclado que não cumpra a norma europeia EN12281:2002
- Papel com uma gramagem inferior a 60 g/m<sup>2</sup> (16 lb)
- Formulários ou documentos com várias partes

## Seleccionar papel

A utilização do papel adequado evita o encravamento do papel e ajuda a assegurar uma impressão sem problemas.

Para ajudar a evitar encravamentos e uma fraca qualidade de impressão:

- Utilize *sempre* papel novo e que não esteja modificado.
- Antes de colocar papel, saiba qual o lado do papel a imprimir recomendado. Normalmente, estas informações são indicadas na embalagem do papel.
- *Não* utilize papel que tenha sido cortado ou aparado manualmente.
- *Não* misture papel de tamanhos, tipos ou gramagens diferentes na mesma origem; a mistura resulta em encravamentos.
- *Não* utilize papéis revestidos, a menos que especificamente concebidos para a impressão electrofotográfica.

## Seleccionar formulários pré-impessos e papel timbrado

Siga estas orientações ao seleccionar formulários pré-impessos e papel timbrado:

- Utilize cartão granulado com uma gramagem entre 60 e 90 g/m<sup>2</sup>.
- Utilize apenas formulários e papel timbrado impessos utilizando um processo litográfico de offset ou de impressão gravada.
- Evite papel com textura ou superfície áspera.

Utilize papel impresso com tintas resistentes ao calor concebidas para utilização em copiadoras xerográficas. A tinta terá de suportar temperaturas de até 230°C (446°F) sem derreter nem emitir gases nocivos. Utilize tintas que não sejam afectadas pela resina do toner. Normalmente, as tintas oxidáveis ou baseadas em óleos cumprem estes requisitos; as tintas de látex poderão não os cumprir. Em caso de dúvida, contacte o fornecedor do papel.

O papel pré-impesso, como, por exemplo, papel timbrado, terá de suportar temperaturas até 230°C (446°F) sem derreter nem emitir gases nocivos.

## Utilizar papel reciclado e outros tipos de papel de escritório

- Baixo teor de humidade (4–5%)
- Suavidade adequada (100–200 unidade Sheffield ou 140–350 unidades Bendtsen, Europa)

**Nota:** Alguns tipos de papel muito mais suaves (como tipos de papel premium para impressão a laser de 24 lb, 50–90 unidades Sheffield) e tipos de papel muito mais ásperos (como tipos de papel premium de algodão, 200–300 unidades Sheffield) foram concebidos com vista a um excelente desempenho em impressoras laser, apesar da textura das superfícies. Antes de utilizar estes tipos de papel, consulte o seu fornecedor de papel.

- Coeficiente de atrito entre folhas adequado (0,4–0,6)
- Resistência suficiente à dobra na direcção de alimentação

As impressoras onde a alimentação é feita com papel reciclado, papel com gramagem inferior (<60 g/m<sup>2</sup> [16 lb bond]) e/ou de calibre mais baixo (<3,8 mils [0,1 mm]) e com papel de fibra curta para a orientação de retrato (ou extremidade curta) podem ter menos resistência à dobra do que o necessário para uma alimentação fiável de papel. Antes de utilizar estes tipos de papel para a impressão a laser (electrofotográfica), consulte o seu fornecedor de papel. Lembre-se de que estas são apenas directrizes gerais e de que os tipos de papel em conformidade com as mesmas também podem causar problemas de alimentação em qualquer impressora laser (por exemplo, se o papel encracolar excessivamente em condições normais de impressão).

## Armazenar papel

Utilize estas directrizes de armazenamento de papel para ajudar a evitar encravamentos e uma qualidade de impressão desigual:

- Para obter os melhores resultados, armazene o papel num local em que a temperatura seja de 21°C (70°F) e a humidade relativa seja de 40%. A maioria dos fabricantes de etiquetas recomenda que a impressão seja efectuada a uma temperatura entre 18 e 24°C (65 e 75°F) com uma humidade relativa entre 40 e 60%.
- Sempre que possível, armazene o papel em caixas e coloque-as num armário ou prateleira e não no chão.
- Armazene as embalagens individuais numa superfície plana.
- Não coloque nada em cima das embalagens de papel individuais.

## Tamanhos, tipos e gramagens de papel suportados

As tabelas seguintes fornecem informações sobre as origens de papel padrão e opcionais e os tipos de papel que suportam.

**Nota:** Para um tamanho de papel que não conste da lista, seleccione o tamanho *maior* mais próximo apresentado na lista.

### Tipos e gramagens de papel suportados pela impressora

O motor da impressora e o percurso da unidade de frente e verso suportam gramagens de papel de 60 a 90 g/m<sup>2</sup> (16 a 24 li). O alimentador manual suporta gramagens de papel de 60 a 163 g/m<sup>2</sup> (16 a 43 lb).

Tipo de papel	Tabuleiro padrão de 250 folhas	Tabuleiro opcional de 250 ou 550 folhas	Alimentador manual	Percurso da unidade de frente e verso
<b>Papel</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Baixa gramagem</li> <li>• Alta gramagem</li> <li>• Irregular/algodão</li> <li>• Reciclado</li> <li>• Personalizado</li> </ul>	✓	✓	✓	✓
<b>Papel de apólice</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Papel timbrado</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Papel pré-impresso</b>	✓	✓	✓	✓



Tipo de papel	Tabuleiro padrão de 250 folhas	Tabuleiro opcional de 250 ou 550 folhas	Alimentador manual	Percurso da unidade de frente e verso
<b>Papel colorido</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Cartão</b>	X	X	✓	X
<b>Papel brilhante</b>	X	X	X	X
<b>Etiquetas de papel<sup>1</sup></b>	✓	✓	✓	X
<b>Transparências</b>	✓	X	✓	X
<b>Envelopes (suave)<sup>2</sup></b>	X	X	✓	X

<sup>1</sup> São suportadas etiquetas de papel de impressão de um só lado concebidas para impressoras laser para utilização ocasional. É recomendado imprimir 20 ou menos páginas de etiquetas de papel por mês. As etiquetas de vinil, farmácia ou impressão de frente e verso não são suportadas.

<sup>2</sup> Utilize envelopes que fiquem direitos e planos quando colocados individualmente virados para baixo numa mesa.

## Tamanhos de papel suportados pela impressora

Tamanho do papel	Dimensões	Tabuleiro padrão de 250 folhas	Tabuleiro opcional de 250 ou 550 folhas	Alimentador manual	Percurso da unidade de frente e verso
<b>A4</b>	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pol.)	✓	✓	✓	✓
<b>A5</b>	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 pol.)	✓	✓	✓	X
<b>A6<sup>1</sup></b>	105 x 148 mm (4,1 x 5.8 pol.)	✓	X	✓	X
<b>Executive</b>	184 x 267 mm (7,3 x 10,5 pol.)	✓	✓	✓	X
<b>Folio</b>	216 x 330 mm (8,5 x 13 pol.)	✓	✓	✓	✓
<b>JIS B5</b>	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pol.)	✓	✓	✓	X
<b>Legal</b>	216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)	✓	✓	✓	✓
<b>Letter</b>	216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)	✓	✓	✓	✓

<sup>1</sup> A6 só é suportado para papel de grão longo.

<sup>2</sup> Esta definição de tamanho formata a página para 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.) a menos que o tamanho seja especificado pela aplicação de software.

<sup>3</sup> Se o tamanho de papel que pretende utilizar não for listado, configure um tamanho de papel Universal. Para obter mais informações, consulte "Configurar definições de papel universais" na página 59.

Tamanho do papel	Dimensões	Tabuleiro padrão de 250 folhas	Tabuleiro opcional de 250 ou 550 folhas	Alimentador manual	Percurso da unidade de frente e verso
<b>Ofício (México)</b> <sup>2</sup>	216 x 340 mm (8,5 x 13.4 pol.)	✓	✓	✓	✓
<b>Statement</b>	140 x 216 mm (5,5 x 8,5 pol.)	✓	✓	✓	<b>X</b>
<b>Universal</b> <sup>3</sup>	76,2 x 127 mm (3 x 5 pol.) até 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)	✓	✓	✓	<b>X</b>
<b>B5 Envelope</b>	176 x 250 mm (6,9 x 9,8 pol.)	<b>X</b>	<b>X</b>	✓	<b>X</b>
<b>C5 Envelope</b>	162 x 229 mm (6,4 x 9 pol.)	<b>X</b>	<b>X</b>	✓	<b>X</b>
<b>DL Envelope</b>	110 x 220 mm (4,3 x 8,7 pol.)	<b>X</b>	<b>X</b>	✓	<b>X</b>
<b>7 3/4 Envelope (Monarch)</b>	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 pol.)	<b>X</b>	<b>X</b>	✓	<b>X</b>
<b>9 Envelope</b>	98 x 225 mm (3,9 x 8,9 pol.)	<b>X</b>	<b>X</b>	✓	<b>X</b>
<b>10 Envelope</b>	105 x 241 mm (4,1 x 9,5 pol.)	<b>X</b>	<b>X</b>	✓	<b>X</b>
<b>Outros envelopes</b>	229 x 356 mm (9 x 14 pol.)	<b>X</b>	<b>X</b>	✓	<b>X</b>

<sup>1</sup> A6 só é suportado para papel de grão longo.

<sup>2</sup> Esta definição de tamanho formata a página para 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.) a menos que o tamanho seja especificado pela aplicação de software.

<sup>3</sup>Se o tamanho de papel que pretende utilizar não for listado, configure um tamanho de papel Universal. Para obter mais informações, consulte "Configurar definições de papel universais" na página 59.

# Configurar para impressão local

## Windows®

Alguns sistemas operativos Windows poderão já incluir um controlador que seja compatível com a impressora.

**Nota:** A instalação de controladores personalizados não substitui o controlador do sistema. É criado um objecto de impressora, que será apresentado na pasta Impressoras.


Sistema operativo:	Utilize este tipo de cabo:
Microsoft® Windows Server 2008 Windows Vista™ Windows XP Windows Server 2003 Windows 2000	USB ou paralelo

## Instalar os controladores de impressora

**Nota:** O Windows Server 2008, Windows Vista, Windows XP, Windows Server 2003 e Windows 2000 requerem que tenha acesso administrativo para instalar controladores de impressora no computador.

- 1 Introduza o CD *Drivers and Utilities*.  
O CD *Drivers and Utilities* deverá iniciar o software de instalação automaticamente.
- 2 Quando o ecrã do CD *Drivers and Utilities* for apresentado, clique em **Personal Installation — Install the printer for use on this computer only** (Instalação pessoal - Instalar a impressora apenas para utilização neste computador) e, depois, clique em **Next** (Seguinte).
- 3 Selecciona a impressora a partir do menu pendente.
- 4 Selecciona **Typical Installation (recommended)** (Instalação típica (recomendado)) e, em seguida, clique em **Install** (Instalar).
- 5 Clique em **Finish** (Concluir), ligue a impressora ao computador utilizando um cabo USB ou paralelo e ligue a impressora.  
A instalação avisa-o quando a configuração estiver concluída.

## Instalar controladores de impressora adicionais

- 1 Ligue o computador e introduza o CD *Drivers and Utilities*.  
Quando o CD *Drivers and Utilities* for iniciado, clique em **Cancel** (Cancelar).
- 2 *No Windows Vista (menu Iniciar predefinido):*
  - a Clique em  → **Painel de controlo**.
  - b Clique em **Hardware e som**.
  - c Clique em **Impressoras**.

No Windows XP (menu Iniciar predefinido):

- a Clique em **Iniciar**→ **Painel de controlo**.
- b Faça duplo clique em **Impressoras e outro hardware**.
- c Faça duplo clique em **Impressoras e faxes**.

No Windows XP (menu Iniciar clássico): Clique em **Iniciar**→ **Definições**→ **Impressoras e faxes**.

No Windows Vista (menu Iniciar clássico) e todas as outras versões do Windows: Clique em **Iniciar**→ **Definições**→ **Impressoras**.

- 3 Faça duplo clique em **Adicionar impressora**.  
É aberto o **Assistente para adicionar impressoras**.
- 4 Clique em **Seguinte**.
- 5 Seleccione **Impressora local ligada a este computador** e, em seguida, clique em **Seguinte**.  
Será pedido que ligue a impressora ao computador.
- 6 Seleccione a porta que pretende que a impressora utilize e, em seguida, clique em **Seguinte**.
- 7 Seleccione **Disco**.
- 8 Navegue para a unidade de CD e seleccione o directório adequado para o sistema operativo.

**Nota:** Se instalou os controladores de impressora a partir do CD *Drivers and Utilities* antes de ter ligado a impressora ao computador, o controlador PCL-XL para o sistema operativo foi instalado por predefinição.

Sistema operativo	Caminho do software
Windows Server 2008	D:\Drivers\Print\Win_2kXP\, em que <b>D:\</b> é a letra da unidade de CD-ROM.
Windows Vista	
Windows XP	
Windows Server 2003	
Windows 2000	

**Nota:** Depois de seleccionar o directório que contém os controladores de impressora, poderão ser solicitados ficheiros adicionais para continuar a instalação. Introduza o CD do sistema operativo e, em seguida, clique em **OK**.

- 9 Clique em **Abrir** e, em seguida, clique em **OK**.
- 10 Seleccione o tipo de controlador que pretende instalar (PCL, HBP ou PS) na lista **Fabricante**, seleccione o modelo da impressora na lista **Impressoras** e, em seguida, clique em **Seguinte**.
- 11 Complete o resto do **Assistente para adicionar impressoras** e, em seguida, clique em **Concluir** para instalar o controlador de impressora.

## Instalar software da impressora adicional

- 1 Ligue o computador e introduza o CD *Drivers and Utilities* (Controladores e utilitários).  
O CD *Drivers and Utilities* (Controladores e utilitários) deverá iniciar o software de instalação automaticamente.
- 2 Seleccione **Additional Software Installation - Install the printer support software** (Instalação adicional de software - Instalar o software de suporte da impressora) e, depois, clique em **Next** (Seguinte).

- 3 Seleccione as caixas de verificação junto do software da impressora que pretende instalar e, em seguida, clique em **Install** (Instalar).

O software é instalado no computador.

## Macintosh®

A impressão USB requer o Macintosh OS 9 ou posterior. Para imprimir numa impressora USB, crie um ícone de impressora no ambiente de trabalho (Mac OS 9) ou adicione a impressora no Print Center (Centro de impressão) ou Printer Setup Utility (Utilitário de configuração de impressoras) (Mac OS X).

### Mac OS X: Adicionar a Impressora no Print Center (Centro de impressão) ou no Printer Setup Utility (Utilitário de configuração de impressoras)

- 1 Instale suporte para a impressora no computador.
  - a Introduza o CD *Drivers and Utilities* (Controladores e utilitários).
  - b Faça duplo clique no pacote de instalação da impressora.
  - c Avance no ecrã Welcome (Bem-vindo) e leia o ficheiro Read me (Leia-me).
  - d Clique em **Continue** (Continuar) depois de consultar o contrato de licença e, em seguida, clique em **Agree** (Concordo) para aceitar os termos do contrato.
  - e Seleccione um destino para a instalação e, em seguida, clique em **Continue** (Continuar).
  - f Clique em **Install** (Instalar) no ecrã **Easy Install** (Instalação fácil).
  - g Introduza a palavra-passe de administrador e, em seguida, clique em **OK**.  
O software é instalado no computador.
  - h Saia do programa de instalação quando este for concluído.
- 2 Abra o **Print Center** (10.2) (Centro de impressão) ou **Printer Setup Utility** (10.3+) (Utilitário de configuração de impressoras), localizado em **/Applications/Utilities** (Aplicações/Utilitários).
- 3 *Se a impressora USB for apresentada na Printer List (Lista de impressoras):* A impressora foi configurada com êxito e pode sair da aplicação.

*Se a impressora USB não for apresentada na Printer List (Lista de impressoras):* Certifique-se de que o cabo USB está ligado correctamente entre a impressora e o computador e de que a impressora está ligada. Depois de a impressora ser apresentada na Printer List (Lista de impressoras), a impressora foi configurada com êxito e pode sair da aplicação.

### Mac OS 9: Criar uma impressora de ambiente de trabalho com o Desktop Printer Utility (Utilitário de impressora do ambiente de trabalho)

- 1 Instale suporte para a impressora no computador.
  - a Introduza o CD *Drivers and Utilities* (Controladores e utilitários).
  - b Faça duplo clique no pacote de instalação da impressora.
  - c Avance no ecrã Welcome (Bem-vindo) e leia o ficheiro Read me (Leia-me).

- d** Clique em **Continue** (Continuar) depois de consultar o contrato de licença e, em seguida, clique em **Agree** (Concordo) para aceitar os termos do contrato.
  - e** Seleccione um destino para a instalação e, em seguida, clique em **Continue** (Continuar).
  - f** Clique em **Install** (Instalar) no ecrã **Easy Install** (Instalação fácil).  
O software é instalado no computador.
  - g** Saia do programa de instalação quando este for concluído.
- 2** Abra o **Desktop Printer Utility** (Utilitário de impressora do ambiente de trabalho), normalmente localizado em **Applications:Utilities** (Aplicações:Utilitários).
  - 3** Seleccione **Printer (USB)** (Impressora (USB)) e, em seguida, clique em **OK**.
  - 4** Na secção **USB Printer Selection** (Seleccionar impressora USB), clique em **Change** (Alterar).  
Se a impressora USB ligada não for apresentada na lista **USB Printer Selection** (Seleccionar impressora USB), certifique-se de que o cabo USB está ligado correctamente à impressora e ao computador e de que a impressora está ligada.
  - 5** Seleccione a impressora e, em seguida, clique em **OK**.  
A impressora é apresentada na janela **Printer (USB)** (Impressora (USB)).
  - 6** Na secção **PostScript Printer Description (PPD) File** (Ficheiro PPD (Postscript Printer Description)), clique em **Auto Setup** (Configuração automática).  
Certifique-se de que a impressora PPD corresponde ao modelo da impressora.
  - 7** Clique em **Create** (Criar)
  - 8** Clique em **Save** (Guardar).
  - 9** Introduza o nome da impressora e, em seguida, clique em **OK**.  
A impressora é guardada como Desktop Printer (Impressora de ambiente de trabalho).

## Linux®

A impressão local é suportada por diversas plataformas Linux, como, por, exemplo, Red Hat, SUSE, Debian™ GNU/Linux, Ubuntu, Red Flag Linux e Linspire.

Estão disponíveis pacotes de software da impressora e instruções de instalação no CD *Drivers and Utilities*. Todo o software da impressora suporta a impressão local através de uma ligação paralela.

Para iniciar as instruções de instalação para Linux:

- 1** Introduza o CD *Drivers and Utilities*. Se o CD *Drivers and Utilities* for iniciado automaticamente, clique em **Cancel** (Cancelar).
- 2** Navegue para **D:\unix\docs\<idioma>\index.html**, em que **D:\** é a letra da unidade de CD-ROM.

# Descrição geral do software

Utilize o CD *Drivers and Utilities* fornecido com a impressora para instalar uma combinação de aplicações de software, dependendo do sistema operativo.

**Nota:** Se tiver adquirido a impressora e o computador separadamente, tem de utilizar o CD *Drivers and Utilities* para instalar estas aplicações de software.

**Nota:** Estas aplicações de software não estão disponíveis para Macintosh®.

## Status Monitor Center (Centro de monitores de estado)

**Nota:** Para que o Status Monitor Center (Centro de monitores de estado) local funcione correctamente, é necessário que o suporte de comunicações bidireccionais esteja instalado, para que a impressora e o computador possam comunicar. O Status Monitor Center (Centro de monitores de estado) só funciona quando a impressora está ligada localmente a um computador através de um cabo USB.

Utilize o Status Monitor Center (Centro de monitores de estado) para gerir múltiplos Status Monitors (Monitores de estado).

- Faça duplo clique no nome de uma impressora para abrir o respectivo Status Monitor (Monitor de estado) ou seleccione **Run** (Executar) para abrir um Status Monitor (Monitor de estado) relativo a uma impressora específica.
- Seleccione **Update** (Actualizar) para alterar o aspecto da lista de impressoras.

## Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local)

Utilize o Dell Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local da Dell) para alterar e guardar definições da impressora que não estão disponíveis no software da impressora (por exemplo, activar o controlo de alarme se pretende que a impressora emita um alarme sonoro quando necessitar de atenção).

**Nota:** O Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) só funciona quando a impressora está ligada localmente a um computador através de um cabo USB ou paralelo.

O Dell Local Printer Setup Utility (Utilitário de definições da impressora local da Dell) é instalado automaticamente no computador quando o software da impressora é instalado. Para aceder ao utilitário:

- 1 Introduza o CD *Drivers and Utilities*.
- 2 Seleccione **Additional Software Installation** (Instalação de software adicional) e, depois, clique em **Next** (Seguinte).
- 3 Seleccione **Local Printer Settings Utility** (Utilitário de definições da impressora local) e, em seguida, clique em **Install** (Instalar).

Depois de instalar este utilitário, poderá alterar as definições dos controlos Toner Darkness (Obscuridade do toner), Power Saver (Poupança de energia), Paper Size (Tamanho do papel) e Paper Type (Tipo de papel). Uma vez seleccionadas, estas definições são aplicadas a todos os trabalhos de impressão, mas poderá utilizar o software da impressora para alterar estas definições para trabalhos de impressão individuais. Guarde as definições a partir da barra de ferramentas clicando em **Actions → Apply Settings** (Acções -> Aplicar definições) Também pode guardar as definições num ficheiro de comandos para distribuí-las pelas impressoras designadas clicando em **Actions → Save As Command File** (Acções -> Guardar como ficheiro de comandos).

Pode alterar as seguintes definições utilizando o Dell Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local da Dell):

- Paper (Papel)
- Finishing (Acabamento)
- Quality (Qualidade)
- Setup (Configuração)
- PCL Emulation (Emulação PCL)
- PostScript
- Parallel (Paralela)
- USB



Paper (Papéis)	Finishing (Acabamento)	Quality (Qualidade)	Setup (Configuração)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Paper Source (Origem do papel)</li> <li>Paper Size (Tamanho do papel)</li> <li>Paper Type (Tipo de papel)</li> <li>Custom Types (Tipos personalizados)</li> <li>Substitute Size (Substituir tamanho)</li> <li>Paper Texture (Textura do papel)</li> <li>Paper Weight (Gramagem do papel)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Duplex Binding (Encadernação frente e verso)</li> <li>Copies (Cópias)</li> <li>Blank Pages (Páginas em branco)</li> <li>Collation (Ordenação)</li> <li>Separator Sheets (Folhas separadoras)</li> <li>Separator Source (Origem do separador)</li> <li>Multipage (pages/side) (Múltiplas páginas, páginas/lado)</li> <li>Multipage Ordering (Ordem de múltiplas páginas)</li> <li>Orientation (Orientação)</li> <li>Multipage Border (Contorno de múltiplas páginas)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Print Resolution (Resolução de impressão)</li> <li>Small Font Enhancer (Melhorar tipos de letra pequenos)</li> <li>Toner Darkness (Obscuridade do toner)</li> <li>Picture Grade (Grau de imagem)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Printer Language (Linguagem da impressora)</li> <li>Jam Recovery (Recuperar papel encravado)</li> <li>Display Language (Idioma de visualização)</li> <li>Print Area (Área de impressão)</li> <li>Alarm Control (Controlo de alarme)</li> <li>Toner Alarm (Alarme de toner)</li> <li>Download Target (Destino da transferência)</li> <li>Power Saver (Poupança de energia)</li> <li>Print Timeout (Tempo limite de impressão)</li> <li>Auto Continue (Continuar automaticamente)</li> <li>Wait Timeout (Tempo limite de espera)</li> <li>Resolution Reduction (Redução da resolução)</li> <li>Resource Save (Guardar recurso)</li> <li>Reset Control (Controlo de reposição)</li> <li>Print Buffer Control (Controlo da memória intermédia de impressão)</li> <li>Page Protect (Proteger página)</li> <li>Eco Mode (Modo eco)</li> <li>Quiet Mode (Modo silencioso)</li> </ul>

PCL Emulation (Emulação PCL)	PostScript	Parallel (Paralela)	USB
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A4 Width (Largura A4)</li> <li>• Orientation (Orientação)</li> <li>• Auto CR after LF (CR automático após LF)</li> <li>• Auto LF after CR (LF automático após CR)</li> <li>• Lines Per Page (Linhas por página)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Print PS Error (Imprimir erro de PS)</li> <li>• Font Priority (Prioridade de tipos de letra)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PCL SmartSwitch</li> <li>• PS SmartSwitch</li> <li>• Advanced Status (Estado avançado)</li> <li>• Honor Init (Respeitar inicialização)</li> <li>• Protocol (Protocolo)</li> <li>• Parallel Buffer (Memória intermédia paralela)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PCL SmartSwitch</li> <li>• PS SmartSwitch</li> <li>• USB Buffer (Memória intermédia USB)</li> </ul>

**Nota:** Este utilitário não é suportado nos ambientes Windows x64.

## Driver Profiler (Criador de perfis de controladores)

Utilize o Driver Profiler (Criador de perfis de controladores) para criar perfis de controladores que contêm definições personalizadas do controlador. Um perfil de controlador pode conter um grupo de definições e outros dados do controlador de impressora guardados para, por exemplo:


- Orientação de impressão e N páginas (definições do documento)
- Estado da instalação de um tabuleiro de saída (opções da impressora)
- Tamanhos de papel definidos pelo utilizador (papel personalizado)
- Texto simples e marcas de água
- Referências de sobreposição
- Referências de tipos de letra
- Associações de formulários

## Dell Printer Alert Utility (Utilitário de alertas da impressora Dell)


**Nota:** Esta aplicação não está disponível com o Windows 2000.

O Dell Printer Alert Utility (Utilitário de alertas da impressora Dell) informa quando existem erros na impressora que requerem a intervenção do utilizador. Quando existe um erro, aparece um balão que lhe indica de que erro se trata e quais são as informações de recuperação adequadas.

**Nota:** Para que o Dell Printer Alert Utility (Utilitário de alertas da impressora Dell) funcione correctamente, é necessário que o suporte de comunicações bidireccionais esteja implementado, para que a impressora e o computador possam comunicar. É adicionada uma excepção à Firewall do Windows para permitir esta comunicação.


Se optou por instalar o Dell Printer Alert Utility (Utilitário de alertas da impressora Dell) com o software da impressora, o utilitário será automaticamente iniciado quando a instalação do software for concluída. O utilitário está activo se aparecer  no tabuleiro do sistema.

Para desactivar o Dell Printer Alert Utility (Utilitário de alertas da impressora Dell):

- 1 No tabuleiro do sistema, clique com o botão direito do rato no ícone .
- 2 Seleccione **Exit** (Sair).

Para reactivar o Dell Printer Alert Utility (Utilitário de alertas da impressora Dell):

1 *No Windows Vista (menu Iniciar predefinido):*

- a Clique em  → **Programas**.
- b Clique em **Dell Printers** (Impressoras Dell).
- c Clique em **Dell 2230d Laser Printer**.

*No Windows XP e 2000:*

Clique em **Iniciar** → **Programas** ou **Todos os programas** → **Dell Printers (Impressoras Dell)** → **Dell 2230d Laser Printer**.


- 2 Clique em **Printer Alert Utility** (Utilitário de alertas da impressora).

## Instalar o controlador XPS opcional

O controlador XPS (Especificação XML para Papel Electrónico) é um controlador de impressora opcional concebido para utilizar as funcionalidades avançadas de cores e gráficos XPS só disponíveis para os utilizadores do Windows Vista. Para utilizar as funcionalidades XPS, tem de instalar o controlador XPS como controlador adicional depois de instalar a impressora.

**Nota:** Antes de instalar o controlador XPS, execute os passos descritos no poster *Configurar a impressora* para instalar a impressora no computador.

Para instalar o controlador:

- 1 Clique em  → **Painel de controlo**.
- 2 Em **Hardware e som**, clique em **Impressora** e, em seguida, clique em **Adicionar uma impressora**.
- 3 Na caixa de diálogo **Adicionar impressora**, escolha um dos seguintes procedimentos:
  - Se estiver a utilizar uma ligação USB, certifique-se de que o cabo USB está ligado ao computador e à impressora e, em seguida, efectue o seguinte procedimento:
    - a Clique em **Adicionar uma impressora local**.
    - b No menu pendente **Utilizar uma porta existente**, seleccione **Porta de impressora virtual para USB** e, depois, clique em **Seguinte**.
- 4 Clique em **Disco**.

É apresentada a caixa de diálogo **Instalar a partir de disco**.
- 5 Clique em **Procurar** e, em seguida, navegue para os ficheiros do controlador XPS no computador:
  - a Clique em **Computador** e, em seguida, faça duplo clique em **(C:)**.
  - b Faça duplo clique em **Controladores** e, em seguida, faça duplo clique em **Impressora**.
  - c Faça duplo clique na pasta com o número do modelo da impressora e, em seguida, faça duplo clique em **Controladores**.

- d** Faça duplo clique em **xps** e, em seguida, clique em **Abrir**.
- e** Na caixa de diálogo **Instalar a partir de disco**, clique em **OK**.

**6** Clique em **Seguinte** nas duas caixas de diálogo seguintes.

Para obter mais informações sobre o controlador XPS, consulte o ficheiro **readme XPS** no CD *Drivers and Utilities*. O ficheiro está localizado na pasta **xps** com o ficheiro batch **setupxps** (D:\Drivers\xps\readme).

## Dell Toner Management System

### Janela Printing Status (Estado da impressão)

**Nota:** Para que a janela Printing Status (Estado da impressão) funcione correctamente, é necessário que o suporte de comunicações bidireccionais esteja instalado, para que a impressora e o computador possam comunicar. É adicionada uma excepção à Firewall do Windows® para permitir esta comunicação.

A janela Printing Status (Estado da impressão) apresenta o estado da impressora (Printer Ready (Impressora pronta), Printer Offline (Impressora offline) e Error-Check Printer (Erro - verificar impressora)), bem como o nome do trabalho quando envia um trabalho para impressão.


A janela Printing Status (Estado da impressão) também apresenta o nível de toner, para que possa:

- Monitorizar o nível de toner da impressora.
- Clicar em **Order Supplies** (Encomendar consumíveis) para encomendar cartuchos de toner.

### Dell Printer Supplies Reorder Application (Aplicação para encomendar consumíveis para impressoras Dell)

A caixa de diálogo Order Supplies (Encomendar consumíveis) pode ser iniciada a partir da janela Printing Status (Estado da impressão), da janela Programas ou do ícone do ambiente de trabalho.

Pode encomendar toner por telefone ou a partir da Web.

- Se estiver a efectuar a encomenda online, inicie a Dell Printer Supplies Reorder Application (Aplicação para encomendar consumíveis para impressoras Dell):
  - 1** *No Windows Vista (menu Iniciar predefinido):*
    - a** Clique em  → **Programas**.
    - b** Clique em **Dell Printers** (Impressoras Dell).
    - c** Clique em **Dell 2230d Laser Printer**.

*No Windows XP e 2000:*

Clique em **Iniciar** → **Programas** ou **Todos os programas** → **Dell Printers (Impressoras Dell)** → **Dell 2230d Laser Printer**.
  - 2** Clique em **Dell Printer Supplies Reorder Application** (Aplicação para encomendar consumíveis para impressoras Dell).

É apresentada a caixa de diálogo **Order Supplies** (Encomendar consumíveis).
  - 3** Se for iniciado **Multiple Printers Found** (Várias impressoras encontradas), seleccione a impressora para a qual está a encomendar os consumíveis.
  - 4** Siga as instruções apresentadas no ecrã.
- Se estiver a encomendar a partir da Web, clique na hiperligação existente por baixo do título **Order Online** (Encomendar online).

- Se estiver a encomendar por telefone, ligue para o número que aparece sob o título **Order by Phone** (Encomendar por telefone).

# Imprimir

Este capítulo descreve a impressão, os relatórios da impressora e o cancelamento de trabalhos. A selecção e o manuseamento de papel e suportes especiais pode afectar a fiabilidade da impressão dos documentos. Para obter mais informações, consulte “Evitar o encravamento do papel” na página 105 e “Armazenar papel” na página 72.

## Imprimir um documento

- 1 Coloque papel num tabuleiro ou alimentador.
- 2 No menu Paper (Papel), defina Paper Type (Tipo de papel) e Paper Size (Tamanho do papel) de acordo com o papel que colocou.
- 3 Efectue um dos seguintes procedimentos:

### Para utilizadores do Windows

- a Com um documento aberto, clique em **Ficheiro → Imprimir**.
- b Clique em **Propriedades, Preferências, Opções** ou **Configurar**.
- c Na caixa de listagem Form Source (Origem do formulário), seleccione a origem que contém o papel que colocou.
- d Na caixa de listagem Form Type (Tipo de formulário), seleccione o tipo de papel.
- e Na caixa de listagem Form Size (Tamanho do formulário), seleccione o tamanho do papel.
- f Clique em **OK** e, em seguida, clique em **Print** (Imprimir).

### Para utilizadores do Macintosh

No Mac OS X:

- a Personalize as definições conforme for necessário na caixa de diálogo Page Setup (Configurar página).
  - 1 Com um documento aberto, seleccione **File > Page Setup** (Ficheiro > Configurar página).
  - 2 No menu de contexto Paper Size (Tamanho do papel), seleccione o tamanho do papel ou crie um tamanho personalizado para corresponder ao papel que colocou.
  - 3 Clique em **OK**.
- b Personalize as definições conforme for necessário na caixa de diálogo Print (Imprimir):
  - 1 Com um documento aberto, clique em **File > Print** (Ficheiro > Imprimir).  
Se for necessário, clique no triângulo para ver mais opções.
  - 2 Nas opções de impressão ou no menu de contexto Copies & Pages (Cópias e páginas), seleccione **Printer Features** (Funcionalidades da impressora).
  - 3 No menu de contexto Feature Sets (Conjuntos de funcionalidades), seleccione **Paper** (Papel).
  - 4 No menu de contexto Paper type (Tipo de papel), seleccione um tipo de papel.
  - 5 Clique em **Print** (Imprimir).

No Mac OS 9:

- a** Personalize as definições conforme for necessário na caixa de diálogo Page Setup (Configurar página):
  - 1** Com um documento aberto, seleccione **File > Page Setup** (Ficheiro > Configurar página).
  - 2** No menu de contexto Paper (Papel), seleccione o tamanho do papel ou crie um tamanho personalizado para corresponder ao papel que colocou.
  - 3** Clique em **OK**.
- b** Personalize as definições conforme for necessário na caixa de diálogo Print (Imprimir):
  - 1** Com um documento aberto, seleccione **File > Print** (Ficheiro > Imprimir).
  - 2** Seleccione uma opção de Paper Source (Origem do papel) e, em seguida, seleccione o tabuleiro em que está colocado o papel adequado.
  - 3** Clique em **Print** (Imprimir).

## Imprimir de ambos os lados do papel

Se pretender imprimir nos dois lados em todos ou na maioria dos trabalhos de impressão, seleccione Duplex (Frente e verso) no menu Finishing (Acabamento). Para aceder ao menu Finishing (Acabamento), efectue um dos seguintes procedimentos:

- Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh. Um destes utilitários é instalado com o software da impressora.
- Para a impressão ocasional nos dois lados, poderá solicitar a impressão nos dois lados no software da impressora. Efectue um dos seguintes procedimentos, dependendo do sistema operativo:

### Para utilizadores do Windows

- 1** Com o documento aberto, clique em **Ficheiro → Imprimir**.
- 2** Clique em **Propriedades, Preferências, Opções** ou **Configurar**.
- 3** No separador Page Layout (Esquema da página), seleccione **2-sided printing (duplex)** (Impressão nos dois lados (frente e verso)).
- 4** Seleccione **Long edge** (Margem mais longa) ou **Short edge** (Margem mais estreita).
- 5** Clique em **OK**.

### Para utilizadores do Macintosh

- 1** Com um documento aberto, seleccione **File > Print** (Ficheiro > Imprimir).  
Se for necessário, clique no triângulo para ver mais opções.
- 2** Nas opções de impressão, no menu de contexto Copies & Pages (Cópias e páginas) ou General (Geral), seleccione **Layout** (Esquema).
- 3** No menu de contexto Two-Sided (Dois lados), seleccione uma definição de impressão em frente e verso.
- 4** Clique em **Print** (Imprimir).

## Definir Jam Recovery (Recuperar papel encravado)

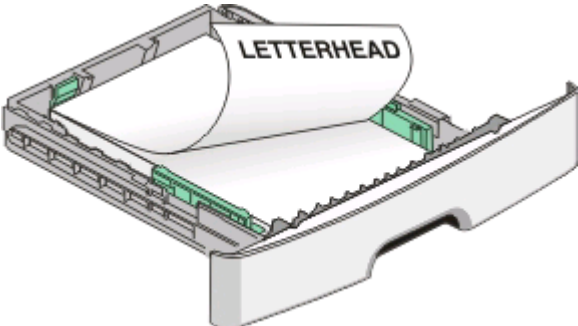
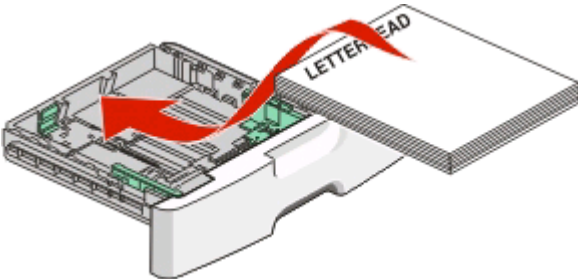
Para ter a certeza de que uma página é reimpressa após ter retirado papel encravado, defina Jam Recovery (Recuperar papel encravado) como Auto ou On (Ligado).

Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh. No menu Setup (Configuração), certifique-se de que Jam Recovery (Recuperar papel encravado) está definido como Auto ou On (Ligado).

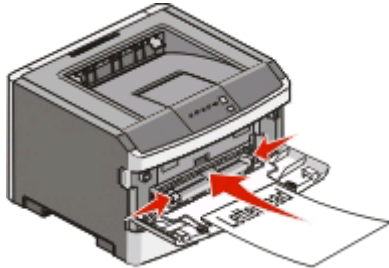
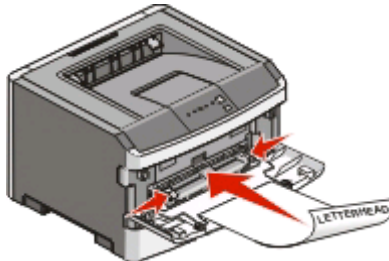
## Imprimir documentos especiais

### Sugestões para utilizar papel timbrado

A orientação da página é importante quando imprimir em papel timbrado. Utilize a seguinte tabela para determinar a direcção de alimentação do papel timbrado:

Origem ou processo	Lado a imprimir e orientação do papel
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tabuleiro padrão de 250 folhas</li><li>• Tabuleiro opcional de 250 folhas</li><li>• Tabuleiro opcional de 550 folhas</li></ul>	<p>O desenho do papel timbrado impresso é colocado virado para baixo. A parte superior da folha com o logótipo é colocada na parte frontal do tabuleiro.</p> 
<p>Impressão em frente e verso (dois lados) a partir dos tabuleiros</p>	<p>O desenho do papel timbrado impresso é colocado virado para cima. A parte superior da folha com o logótipo é colocada na parte posterior do tabuleiro.</p> 
<p><b>Nota:</b> Contacte o fabricante ou fornecedor para determinar se o papel timbrado pré-impresso escolhido é aceitável para impressoras laser.</p>	



Origem ou processo	Lado a imprimir e orientação do papel
Alimentador manual (impressão simples)	<p>O desenho do papel timbrado pré-impresso é colocado virado para cima. A parte superior da folha com o logótipo deve entrar primeiro no alimentador manual.</p> 
Alimentador manual (impressão em frente e verso)	<p>O desenho do papel timbrado pré-impresso é colocado virado para baixo. A parte superior da folha com o logótipo deve entrar em último lugar no alimentador manual.</p> 
<p><b>Nota:</b> Contacte o fabricante ou fornecedor para determinar se o papel timbrado pré-impresso escolhido é aceitável para impressoras laser.</p>	

## Sugestões sobre como utilizar transparências

Imprima amostras nas transparências que considera utilizar antes de comprar grandes quantidades.

Quando imprimir em transparências:

- Alimente as transparências a partir do tabuleiro padrão de 250 folhas ou do alimentador manual.
- Utilize transparências concebidas especificamente para impressoras laser. Contacte o fabricante ou fornecedor para se certificar de que as transparências suportam temperaturas até 175° C (350° F) sem derreterem, descolorarem, deformarem ou libertarem emissões perigosas.

**Nota:** As transparências podem ser impressas a uma temperatura até 180° C (356° F) se Transparency Weight (Gramagem de transparência) estiver definido como Heavy (Alta) e Transparency Texture (Textura de transparência) estiver definido como Rough (Irregular). Seleccione estas definições no menu Paper (Papel) utilizando um utilitário local.

- Para impedir problemas de qualidade de impressão, evite deixar dedadas nas transparências.
- Antes de carregar as transparências, bata a pilha para impedir que as folhas fiquem agarradas.

## Sugestões para a utilização de envelopes

Antes de comprar grandes quantidades de envelopes, imprima amostras.

Ao imprimir em envelopes:

- Utilize envelopes concebidos especificamente para impressoras laser. Verifique junto do fabricante ou fornecedor se os envelopes suportam temperaturas de até 210°C (410°F) sem se colarem, enrugarem, enrolarem excessivamente ou emitirem gases nocivos.
- Para otimizar o desempenho, utilize envelopes fabricados a partir de papel de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb de ligação). Utilize uma gramagem até 105 g/m<sup>2</sup> (28 lb de ligação) para os envelopes, desde que o conteúdo de algodão seja, no máximo, de 25%. Os envelopes 100% algodão não deverão exceder a gramagem de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb de ligação).
- Utilize apenas envelopes novos.
- Para otimizar o desempenho e minimizar os encraves, não utilize envelopes que:
  - Se dobrem ou enrolem excessivamente
  - Estejam colados ou danificados de alguma forma
  - Tenham janelas, orifícios, perfurações, recortes ou relevo
  - Tenham cliques de metal, atilhos de guta ou fitas de dobrar
  - Tenham um design de ligação entre si
  - Tenham selos colados
  - Fiquem com cola exposta quando a dobra está na posição selada ou fechada
  - Tenham cantos dobrados
  - Tenham acabamentos irregulares, arredondados ou com padrões
- Ajuste as guias de largura para que correspondam à largura dos envelopes.

**Nota:** Uma combinação de humidade excessiva (superior a 60%) com temperatura de impressão elevada poderá enrugam ou selar os envelopes.

## Sugestões para a utilização de etiquetas

Antes de comprar grandes quantidades de etiquetas, imprima amostras.

**Nota:** Utilize apenas folhas de etiquetas de papel. As etiquetas de vinil, papel de farmácia e de face dupla não são suportadas.

Ao imprimir em etiquetas:

- Utilize etiquetas concebidas especificamente para impressoras laser. Verifique junto do fabricante ou fornecedor se:
  - As etiquetas suportam temperaturas de até 210°C (410°F) sem se colarem, enrolarem excessivamente, enrugarem ou emitirem gases nocivos.

**Nota:** Se a definição Gramagem de etiquetas for configurada para Alta as etiquetas poderão ser impressas a uma temperatura de fusão superior, até 220°C (428°F). Seleccione esta definição utilizando o servidor Web incorporado ou no menu Papel no painel de controlo da impressora.

- As etiquetas autocolantes, folhas de provas (cartolina de impressão) e revestimentos suportam uma pressão máxima de 25 psi (172 kPa) sem laminar, descolar junto às extremidades ou libertar vapores nocivos.
- Não utilize etiquetas com película fina.
- Utilize folhas de etiquetas completas. Folhas parciais poderão fazer com que algumas etiquetas descolem durante a impressão, provocando o encravamento do papel. As folhas parciais também contaminam a impressora e o cartucho com cola, podendo invalidar as respectivas garantias.
- Não utilize etiquetas com cola exposta.
- Não imprima a menos de 1 mm (0,04 pol) da extremidade da etiqueta ou dos furos, nem entre os recortes da etiqueta.

- Certifique-se de que a película adesiva não atinge a extremidade da folha. Recomenda-se que o revestimento de zona do adesivo diste pelo menos 1 mm (0,04 pol) das extremidades. O material do adesivo contamina a impressora, podendo invalidar a respectiva garantia.
- Se não for possível revestir a zona do adesivo, remova uma faixa de 1,6 mm (0,06 pol) nas extremidades anterior e de condução e utilize um adesivo que não descole.
- A orientação vertical funciona melhor, especialmente ao imprimir códigos de barras.

## Sugestões para a utilização de cartões

Os cartões são suportes de impressão especiais de folha única e elevada gramagem. Muitas das características variáveis dos cartões, como a proporção de humidade, espessura e textura, podem ter um impacto significativo na qualidade de impressão. Antes de comprar grandes quantidades de cartões, imprima amostras.

Ao imprimir em cartões:

- Certifique-se de que seleccionou Cartões como Tipo de papel.
- Selecciona a definição adequada de Textura do papel.
- Note que a pré-impressão, perfuração e vincos podem afectar significativamente a qualidade de impressão, bem como provocar encravamentos ou outros problemas de manuseamento do papel.
- Verifique junto do fabricante ou fornecedor se os cartões suportam temperaturas de até 210°C (410°F) sem emitirem gases nocivos.
- Não utilize cartões pré-impresos fabricados com químicos que possam contaminar a impressora. A pré-impressão introduz componentes semi-líquidos e voláteis na impressora.
- Sempre que possível, utilize cartões granulados pequenos.

## Imprimir um folheto

- 1 Clique no separador **Esquema de página**.
- 2 Clique em **Mais opções de esquema de página**.
- 3 Clique em **Folheto**.
- 4 Clique em **OK**.



### Notas:

- A funcionalidade de folheto activa automaticamente a impressão nos dois lados com controlo da margem curta, pelo que todas as opções de impressão nos dois lados têm de ser definidas antes de seleccionar a função de folheto. Após seleccionar Folheto, as opções de impressão nos dois lados manter-se-ão com a última definição utilizada.
- Se a unidade de frente e verso se encontrar instalada na impressora mas não tiver sido adicionada às Opções instaladas, as opções de folheto não se encontrarão disponíveis.

# Imprimir páginas de informações

## Imprimir a página de definições do menu

Imprima a página de definições do menu para rever as definições de menu actuais e verificar se as opções da impressora foram instaladas correctamente. Para imprimir as definições do menu:

- 1 Certifique-se de que o indicador luminoso  está aceso.
- 2 Prima .



A página de definições do menu é impressa.

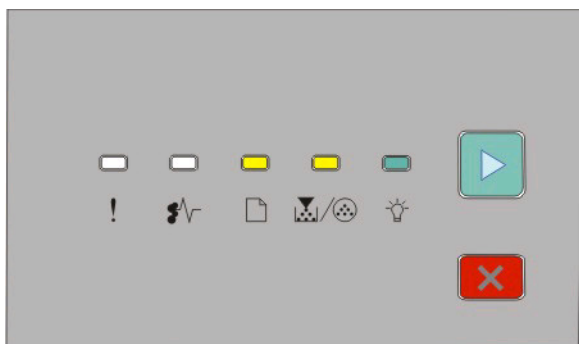
Na página de definições do menu:

- Em Paper Menu (Menu Papel), verifique o papel listado em Custom Types (Tipos personalizados).

## Imprimir páginas de teste de qualidade da impressão

Imprima as páginas de teste de qualidade da impressão para isolar problemas de qualidade de impressão.

- 1 Desligue a impressora e, em seguida, abra a porta frontal.
- 2 Prima e mantenha premido o  enquanto liga a impressora.
- 3 Liberte o .
- 4 Feche a porta frontal. É apresentada a sequência de indicadores luminosos do menu inicial.





 - Aceso

 - Aceso

 - Aceso


 - Aceso

- 5 Prima e solte o  até ver a sequência de indicadores luminosos das páginas de teste de qualidade da impressão, como indicado na página de configuração das definições da impressora.
- 6 Prima e mantenha premido o  até que todos os indicadores luminosos se acendam em ciclo.

Decorridos alguns minutos, as páginas de teste de qualidade da impressão são impressas. As páginas incluem:

- Uma página de informações que contém informações sobre a impressora, o cartucho de toner, as definições de margem, a largura mínima do traço e um gráfico de avaliação da qualidade de impressão
- Duas páginas para avaliar a capacidade da impressora para imprimir diversos tipos de gráfico



**7** Examine as páginas para determinar a qualidade da impressão. Se existirem problemas, consulte “Resolver problemas de qualidade de impressão” na página 123.

Para regressar ao menu inicial, prima e mantenha premido o  até todos os indicadores luminosos se acenderem em ciclo. Para sair dos menus, desligue a impressora.

## Cancelar um trabalho de impressão


Para cancelar um trabalho de impressão, efectue um dos seguintes procedimentos:

### A partir do painel de controlo da impressora

- 1** Prima  para cancelar o trabalho de impressão actual.
- 2** Espere que o indicador luminoso  seja apresentado antes de reenviar o trabalho de impressão.

### Para utilizadores do Windows

No Windows Vista:

- 1** Clique em .
- 2** Clique em **Painel de controlo**.
- 3** Clique em **Hardware e som**.
- 4** Clique em **Impressoras**.
- 5** Faça duplo clique no ícone da impressora.
- 6** Seleccione o trabalho a cancelar.
- 7** No teclado, prima a tecla **Delete**.

No Windows XP:

- 1** Clique em **Iniciar**.
- 2** Em **Impressoras e faxes**, faça duplo clique no ícone da impressora.
- 3** Seleccione o trabalho a cancelar.
- 4** No teclado, prima a tecla **Delete**.

Na barra de tarefas do Windows:

Quando envia um trabalho para impressão, é apresentado um pequeno ícone de impressora no canto direito da barra de tarefas.

- 1** Faça duplo clique no ícone da impressora.  
É apresentada uma lista de trabalhos de impressão na janela da impressora.
- 2** Seleccione um trabalho a cancelar.

**3** No teclado, prima a tecla **Delete**.

## Para utilizadores do Macintosh

No Mac OS X versão 10.5:

- 1** No menu Apple menu, seleccione **System Preferences** (Preferências do sistema).
- 2** Clique em **Print & Fax** (Imprimir e fax) e, em seguida, faça duplo clique na impressora para a qual está a imprimir.
- 3** Na janela da impressora, seleccione o trabalho a cancelar.
- 4** Na barra de ícones na parte superior da janela, clique no ícone **Delete** (Eliminar).

No Mac OS X versões 10.2 a 10.4:

- 1** Seleccione **Applications > Utilities** (Aplicações > Utilitários) e, em seguida, faça duplo clique em **Print Center** (Centro de impressão) ou **Printer Setup Utility** (Utilitário de configuração de impressoras).
- 2** Faça duplo clique no ícone da impressora.
- 3** Na janela da impressora, seleccione o trabalho a cancelar.
- 4** Na barra de ícones na parte superior da janela, clique no ícone **Delete** (Eliminar).

No Mac OS 9:

Quando envia um trabalho para impressão, o ícone da impressora seleccionada é apresentado no ambiente de trabalho.

- 1** Faça duplo clique no ícone da impressora.
- 2** Na janela da impressora, seleccione o trabalho a cancelar.
- 3** Clique no ícone do lixo.


# Manutenção da impressora

Periodicamente, é necessário efectuar determinadas tarefas para manter a qualidade de impressão ideal.

## Encomendar consumíveis

### Impressora ligada localmente a um computador

**1** No *Windows Vista*® (menu *Iniciar* predefinido):

- a** Clique em  → **Programas**.
- b** Clique em **Dell Printers** (Impressoras Dell).
- c** Clique em **Dell 2230d Laser Printer**.

No *Windows*® *XP* e *2000*:

Clique em **Iniciar** → **Programas** ou **Todos os programas** → **Dell Printers (Impressoras Dell)** → **Dell 2230d Laser Printer**.

**2** Clique em **Dell Printer Supplies Reorder Application** (Aplicação para encomendar consumíveis para impressoras Dell).

É apresentada a janela **Order Supplies** (Encomendar consumíveis).

**3** Clique na hiperligação existente por baixo do título **Order Online** (Encomendar online).

## Limpar o exterior da impressora

**1** Certifique-se de que a impressora está desligada e o cabo de alimentação está desligado da tomada.



**CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Para evitar o risco de choque eléctrico quando limpar o exterior da impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada e desligue todos os outros cabos da impressora antes de continuar.

**2** Retire todo o papel da impressora.

**3** Humedeça em água um pano limpo e que não largue fios.

**Aviso: Danos potenciais:** Não utilize detergentes ou produtos de limpeza domésticos, pois podem danificar o acabamento da impressora.

**4** Limpe apenas o exterior da impressora.

**Aviso: Danos potenciais:** Se utilizar um pano húmido para limpar o interior, poderá danificar a impressora.

**5** Certifique-se de que todas as áreas da impressora estão secas, antes de iniciar um novo trabalho de impressão.

## Armazenar consumíveis

Armazene os consumíveis da impressora num local limpo e fresco. Armazene os consumíveis na vertical, na embalagem original, até à sua utilização.

Não exponha os consumíveis a:

- Luz directa do sol
- Temperaturas superiores a 35°C (95°F)
- Humidade elevada (superior a 80%)
- Ar salgado
- Gases corrosivos
- Poeiras intensas

## Poupar consumíveis

### Poupar consumíveis utilizando os menus da impressora

É possível alterar algumas definições nos menus da impressora que ajudarão a poupar toner e papel.

Se a impressora estiver ligada ao computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh. Um destes utilitários é instalado com o software da impressora.

Consumível	Caminho para o item de menu	Objectivo do item de menu
Toner	No menu Quality (Qualidade), poderá ajustar a definição Toner Darkness (Obscuridade do toner).	Permite-lhe ajustar o nível de toner libertado numa folha de papel ou suportes especiais. Os valores variam entre 1 (a definição mais clara) e 10 (a definição mais escura) em que 8 é a predefinição de fábrica.
Papel ou suportes especiais	No menu Finishing (Acabamento), poderá ajustar a definição N-up (Multipage Print) (Impressão de múltiplas páginas (N páginas)).	Permite imprimir duas ou mais páginas numa folha de papel. Os valores de N-up (N páginas) são 2-Up (2 páginas), 3-Up (3 páginas), 4-Up (4 páginas), 6-Up (6 páginas), 9-Up (9 páginas), 12-Up (12 páginas) e 16-Up (16 páginas).
	No menu Finishing (Acabamento), poderá seleccionar Duplex (Frente e verso).	Permite-lhe imprimir de ambos os lados de uma folha de papel

### Poupar consumíveis ao imprimir várias cópias

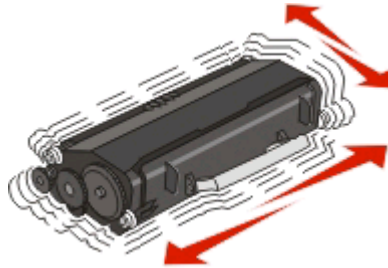
Se necessitar de imprimir várias cópias, poderá poupar os consumíveis imprimindo a primeira cópia e verificando a sua precisão antes de imprimir as restantes cópias.



# Prolongar a vida útil do cartucho de toner

Quando for apresentada a sequência de indicadores luminosos “Toner is low” (Pouco toner) ou quando a impressão ficar esbatida, poderá prolongar a vida útil do cartucho de toner:

- 1 Retire o cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.
- 2 Agite firmemente o cartucho em todas as direcções para redistribuir o toner.



- 3 Reintroduza o cartucho e continue a imprimir.

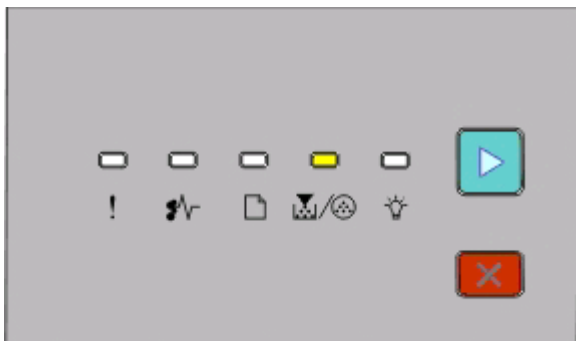
**Nota:** Repita este procedimento várias vezes até que a impressão permaneça esbatida e, em seguida, substitua o cartucho.

## Substituir consumíveis

### Substituir o cartucho de toner

#### Sequência de indicadores luminosos

Toner is low (Pouco toner)



🖨️/⚙️ - Aceso

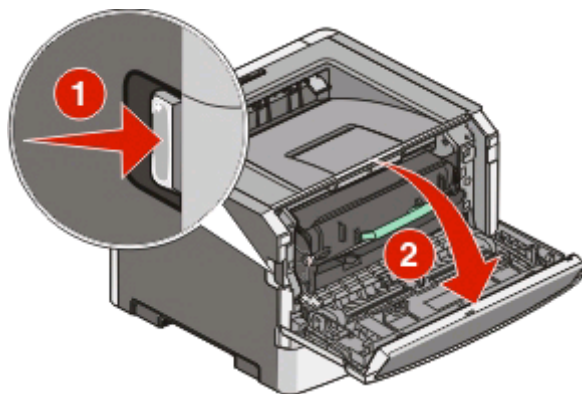
▶️ - Aceso

Quando for apresentada a sequência de indicadores luminosos “Toner is low” (Pouco toner) ou quando a impressão ficar esbatida, remova o cartucho de toner. Agite-o firmemente em todas as direcções para redistribuir o toner e, em seguida, instale-o novamente e continue a imprimir. Quando agitar o cartucho deixar de melhorar a qualidade de impressão, substitua o cartucho de toner.

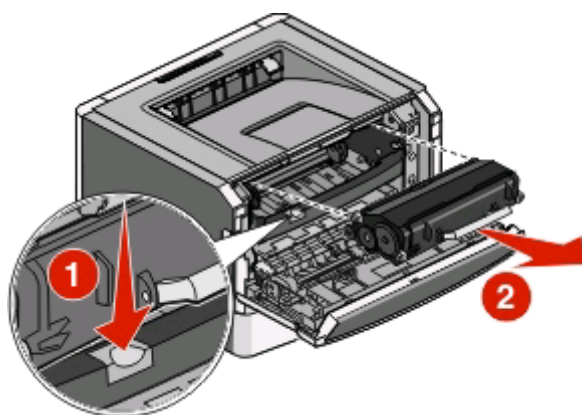
**Nota:** Pode calcular a quantidade de toner que resta no cartucho imprimindo uma página de definições de menu. Para obter mais informações, consulte “Imprimir a página de definições do menu” na página 92.

Para substituir o cartucho de toner:

- 1 Abra a porta frontal premindo o botão existente do lado direito da impressora e baixando a porta.



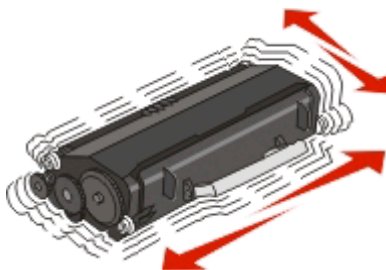
- 2 Prima o botão existente na base do kit fotocondutor e, em seguida, puxe o cartucho de toner para fora utilizando a pega.



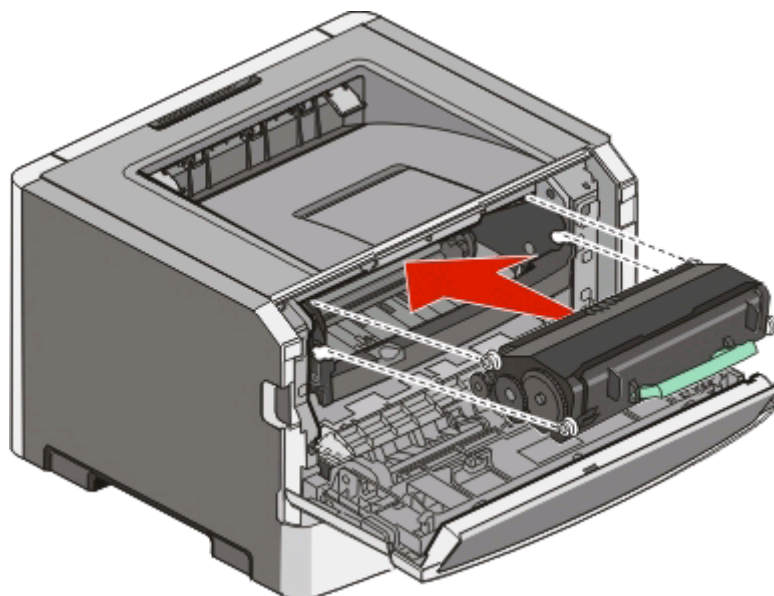
- 3 Retire o novo cartucho de toner da embalagem.

**Aviso: Danos potenciais:** Quando substituir um cartucho de toner, não deixe o novo cartucho exposto à luz directa durante um longo período de tempo. A exposição à luz directa durante um longo período de tempo pode causar problemas de qualidade de impressão.

- 4 Agite o cartucho em todas as direcções para distribuir o toner.



- 5 Instale o novo cartucho de toner alinhando os roletes do cartucho de toner com as setas existentes nas calhas do kit fotocondutor. Empurre o cartucho de toner até onde for possível. O cartucho dá um *estalido* quando estiver correctamente instalado.



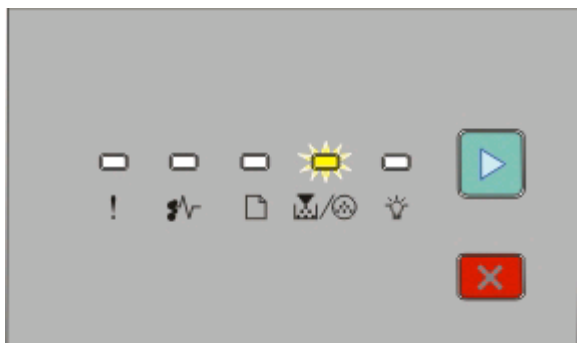
- 6 Feche a porta frontal.

## Substituir o kit fotocondutor

A impressora notifica-o quando o kit fotocondutor atinge o máximo de páginas. Para tal, a impressora apresenta a sequência de indicadores luminosos "Photoconductor life warning" (Aviso de vida útil do fotocondutor) ou "Replace photoconductor" (Substituir fotocondutor).

### Sequências de indicadores luminosos

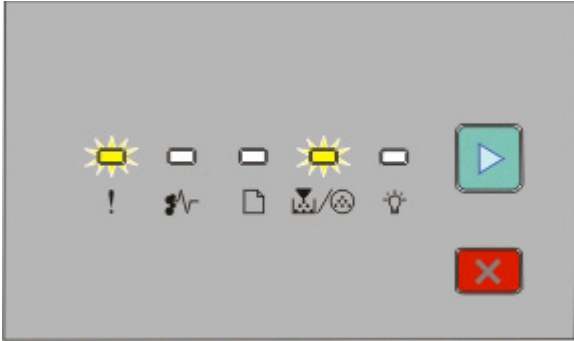
#### Aviso de vida útil do fotocondutor



- Intermitente

- Aceso

## Substituir o fotocondutor



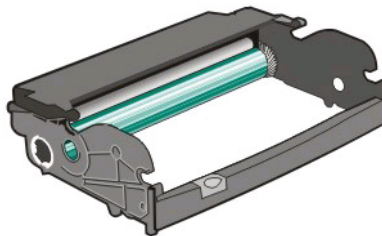
! - Intermitente

! - Intermitente

▶ - Aceso

Assim que for apresentada uma destas seqüências de indicadores luminosos, encomende de imediato um novo kit fotocondutor. Embora a impressora continue a funcionar correctamente quando o kit fotocondutor atinge o fim de vida útil oficial, a qualidade de impressão diminui significativamente.

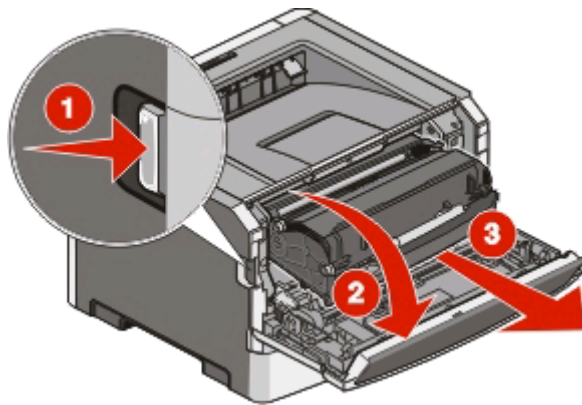
**Nota:** O kit fotocondutor é composto por uma só peça.



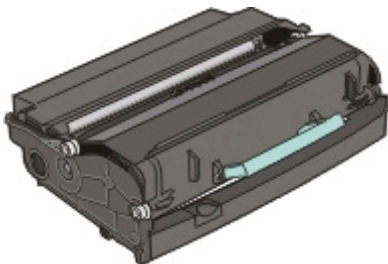
Para substituir o kit fotocondutor:

- 1 Abra a tampa frontal premindo o botão existente no lado direito da impressora e baixando a tampa frontal.
- 2 Utilize a pega do cartucho de toner para puxar o kit fotocondutor e o cartucho de toner como uma unidade e retirá-lo da impressora.

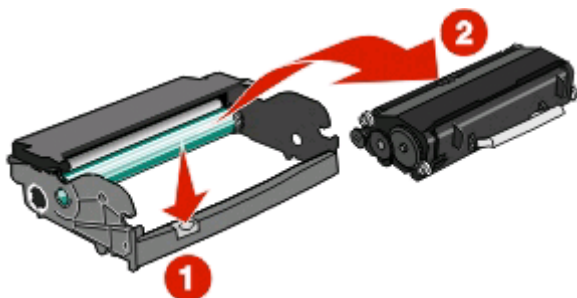
**Nota:** O kit fotocondutor e o cartucho de toner formam uma unidade.



Coloque a unidade numa superfície plana e limpa.

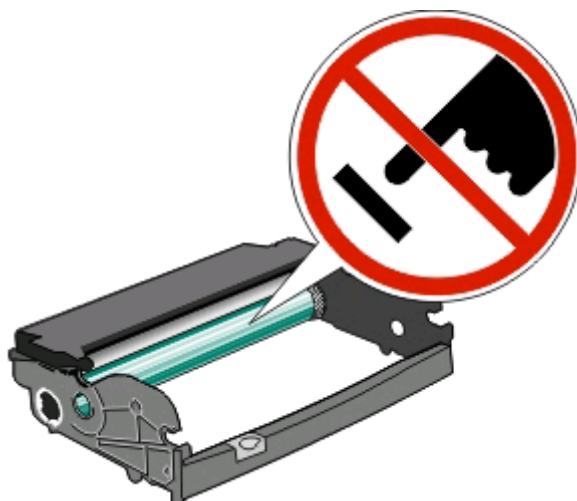


- 3 Prima o botão existente na base do kit fotocondutor. Puxe o cartucho de toner para cima e para fora utilizando a pega.

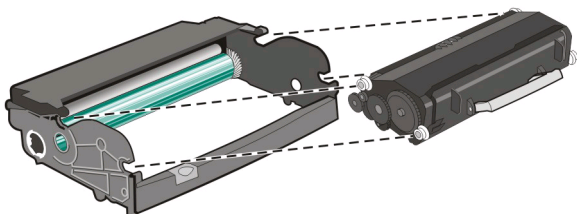


- 4 Retire o novo kit fotocondutor da embalagem.

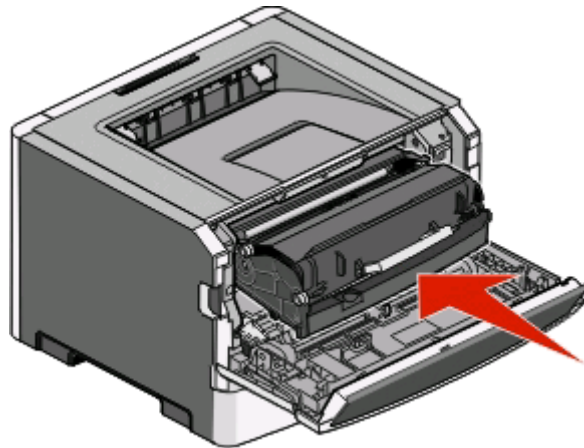
**Aviso: Danos potenciais:** Tome cuidado para não tocar no tambor do fotocondutor. Se o fizer, pode afectar a qualidade dos futuros trabalhos de impressão.



- 5 Insira o cartucho de toner no kit fotocondutor alinhando os roletes do cartucho de toner com as calhas. Empurre o cartucho de toner até ouvir um *estalido* indicando que ficou encaixado.



- 6 Instale a unidade na impressora alinhando as setas existentes nas guias da unidade com as setas na impressora. Empurre a unidade até onde for possível.



- 7 Depois de substituir o kit fotocondutor, reponha o contador do fotocondutor. Para repor o contador, consulte a folha de instruções fornecida com o novo kit fotocondutor.

**Aviso: Danos potenciais:** A reposição do contador do fotocondutor sem substituir o kit fotocondutor pode danificar a impressora e anular a garantia.

- 8 Feche a porta frontal.

## Mover a impressora

### Antes de mover a impressora

**⚠ CUIDADO: PERIGO DE DANOS FÍSICOS:** Siga estas orientações para evitar ferimentos pessoais ou danos na impressora:

- Desligue a impressora no interruptor e desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- Antes de mover a impressora, desligue todos os cabos.
- Em vez de tentar levantar a gaveta opcional e a impressora ao mesmo tempo, levante a impressora da gaveta e desvie-a.

**Nota:** Utilize as pegas laterais da impressora para a levantar da gaveta opcional.

- Certifique-se de que os seus dedos não estão por baixo da impressora quando a encaixar.

**Aviso: Danos potenciais:** Danos causados à impressora devido a deslocações efectuadas de forma incorrecta não são cobertos pela garantia.

### Mover a impressora para outra localização

**⚠ CUIDADO: PERIGO DE DANOS FÍSICOS:** Antes de mover a impressora, siga estas orientações para evitar ferimentos ou danos na impressora:

- Desligue a impressora no interruptor e desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- Antes de mover a impressora, desligue todos os cabos.

- Em vez de tentar levantar a gaveta opcional e a impressora ao mesmo tempo, levante a impressora da gaveta e desvie-a.

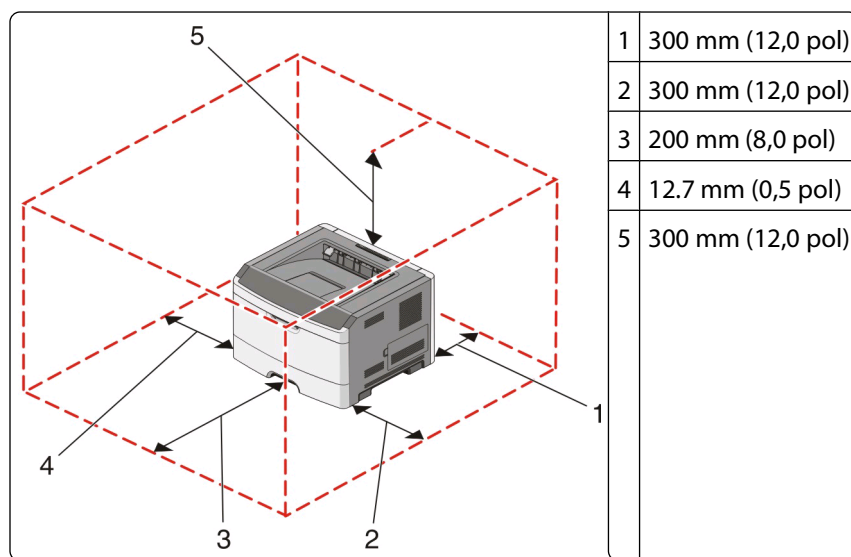
**Nota:** Utilize as pegas laterais da impressora para a levantar da gaveta opcional.

A impressora e os componentes opcionais podem ser movidos com segurança para outra localização seguindo estas recomendações:

- Qualquer carrinho utilizado para mover a impressora deverá ter uma superfície capaz de suportar o peso total da impressora. Qualquer carrinho utilizado para mover os componentes opcionais deverá ter uma superfície capaz de suportar as dimensões dos componentes.
- Mantenha a impressora na vertical.
- Evite movimentos de arrasto fortes.

## Instalar a impressora numa nova localização

Quando a impressora estiver instalada, deixe um espaço em torno da mesma, conforme mostrado.



## Expedir a impressora

Quando expedir a impressora, utilize a embalagem original ou contacte o local onde comprou a impressora para pedir um kit de transporte.

# Suporte administrativo

## Ajustar a definição de Power Saver (Poupança de energia)

Aumente ou diminua o número de minutos antes de a impressora entrar no modo Power Saver (Poupança de energia).

Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, utilize Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh.

- 1 Clique em **Setup** (Configurar).
- 2 Certifique-se de que a caixa de verificação Power Saver (Poupança de energia) está seleccionada.
- 3 Clique nos pequenos botões de seta para aumentar ou diminuir o número de minutos antes de a impressora entrar no modo Power Saver (Poupança de energia). As definições disponíveis variam entre 1 e 240 minutos.
- 4 Na barra de menus, clique em **Actions → Apply Settings** (Acções -> Aplicar definições).

## Restaurar as predefinições de fábrica

Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, utilize Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh.

- 1 Abra o utilitário.
- 2 Efectue um dos seguintes procedimentos:
  - Na barra de menus do Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local), clique em **Actions → Restore Factory Defaults** (Acções -> Restaurar predefinições de fábrica).
  - Em Printer Settings (Definições da impressora), clique em **Factory Defaults** (Predefinições de fábrica).

**Aviso: Danos potenciais:** Restore Factory Defaults (Restaurar predefinições de fábrica) repõe todas as predefinições de fábrica da impressora, excepto as definições do menu Port (Porta). Todas as transferências armazenadas na RAM são eliminadas.

Também poderá restaurar as predefinições de fábrica utilizando o painel de controlo da impressora. Para obter instruções, imprima uma folha de configuração de definições da impressora.




# Desencravar papel

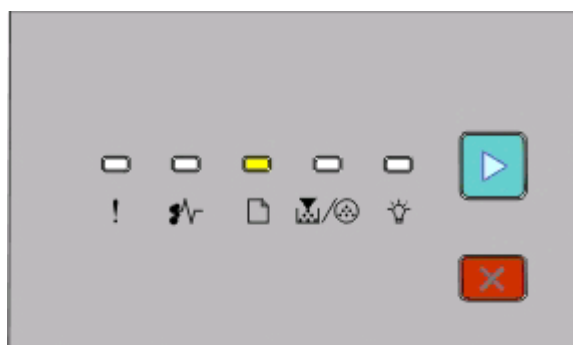
## Evitar o encravamento do papel

As sugestões seguintes podem ajudá-lo a evitar o encravamento do papel:

- Utilize apenas papel recomendado ou suportes especiais. Para obter mais informações, consulte “Guia para papel e suportes especiais” na página 69.
- Não coloque demasiado papel. Certifique-se de que a altura da pilha não excede a altura máxima indicada.
- Não utilize papel vincado, húmido nem amarrotado.
- Abane e endireite o papel antes de o colocar.




- Não utilize papel que tenha sido cortado ou aparado manualmente.
- Não misture papel de tamanhos, gramagens ou tipos diferentes na mesma pilha.
- Armazene o papel num ambiente adequado.
- Não remova os tabuleiros enquanto a impressora estiver a imprimir. Aguarde que o  se acenda para retirar um tabuleiro. A sequência de indicadores luminosos para colocar papel também indica que pode retirar o tabuleiro:



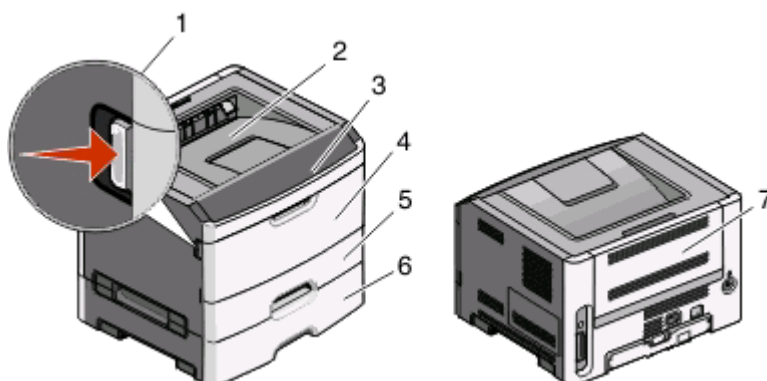
Colocar papel

 - Aceso

- Não carregue o alimentador manual enquanto a impressora estiver a imprimir. Aguarde que o  se acenda.
- Empurre firmemente todos os tabuleiros depois de colocar o papel.
- Certifique-se de que as guias dos tabuleiros estão posicionadas correctamente e não estão demasiado encostadas ao papel.
- Certifique-se de que todos os tamanhos e tipos de papel foram definidos correctamente.
- Certifique-se de que todos os cabos da impressão foram ligados correctamente. Para mais informações, consulte a documentação de configuração.

# Aceder às áreas com papel encravado

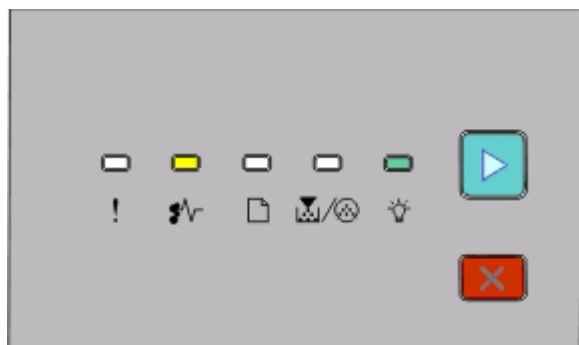
Abra as portas e retire os tabuleiros para aceder às áreas com papel encravado. A ilustração seguinte mostra áreas com probabilidade de terem papel encravado:



Ponto de acesso	Descrição
1	Carregue no botão para abrir a porta frontal. No interior desta porta, encontra-se a unidade de alojamento do cartucho de toner e do kit do fotocondutor.
2	Tabuleiro de saída padrão
3	Porta frontal
4	Porta do alimentador manual
5	Tabuleiro de 250 folhas padrão (Tabuleiro 1)
6	Tabuleiro opcional (Tabuleiro 2)
7	Porta posterior

## Noções sobre indicadores luminosos e localizações de acesso

A tabela seguinte lista os indicadores luminosos e mensagens e fornece instruções breves sobre como aceder a cada encravamento. Em seguida, são apresentadas informações mais detalhadas.



200.yy Paper jam (Papel encravado)

! - Aceso

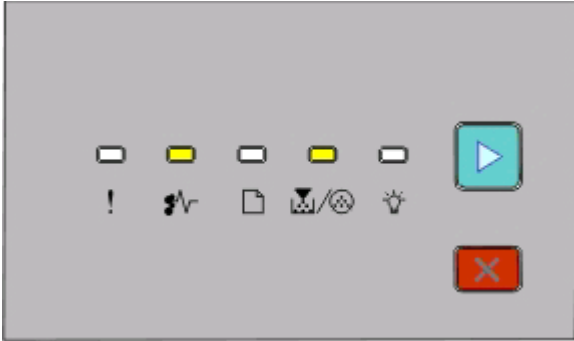
Desencravar papel

💡 - Aceso

▶ - Aceso

Tente um dos seguintes procedimentos:

- Retire o Tabuleiro 1.
- Abra a porta frontal e, em seguida, retire o kit fotocondutor e a unidade do cartucho de toner.



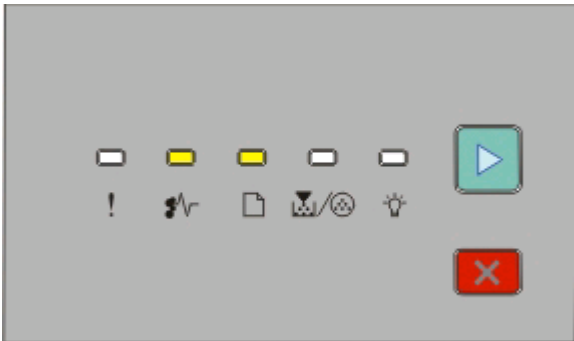
201.yy Paper jam (Papel encravado)

⚡ - Aceso

📄/🚫 - Aceso

▶ - Aceso

Abra a porta frontal e, em seguida, retire o kit fotocondutor e a unidade do cartucho de toner.



202.yy Paper jam (Papel encravado)

⚡ - Aceso

📄 - Aceso

▶ - Aceso

Abra a porta frontal e, em seguida, abra a porta posterior.



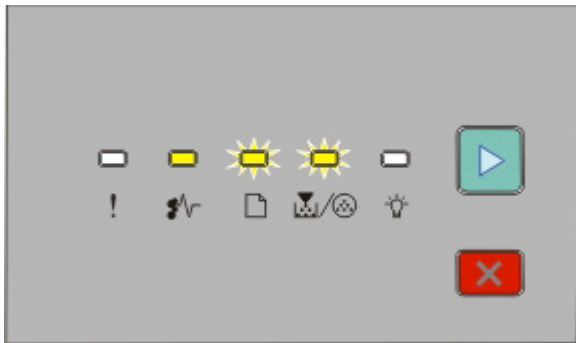
**231.yy Paper jam (Papel encravado)**

⚡ - Aceso

📄 - Intermitente

▶ - Aceso

Abra a porta frontal e, em seguida, abra a porta posterior.



**233.yy Paper jam (Papel encravado)**

⚡ - Aceso

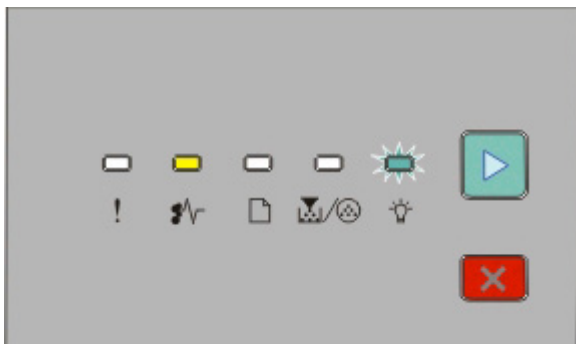
📄 - Intermitente

🗑️/⊗ - Intermitente

▶ - Aceso

Tente um dos seguintes procedimentos:

- Retire o Tabuleiro 1.
- Abra a porta frontal e, em seguida, abra a porta posterior.



**234.yy Paper jam (Papel encravado)**

Desencravar papel

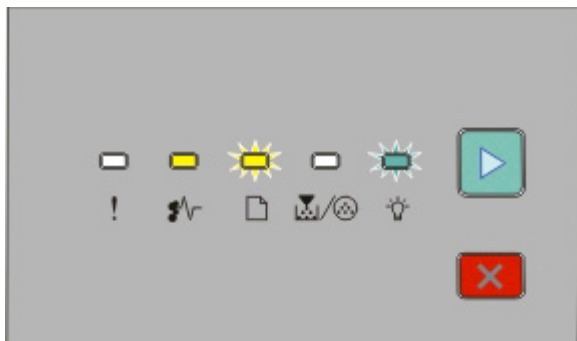
 - Aceso

 - Intermitente

 - Aceso

Tente um dos seguintes procedimentos:

- Abra a porta frontal e, em seguida, abra a porta posterior.
- Retire o Tabuleiro 1.



**235.yy Paper jam (Papel encravado)**

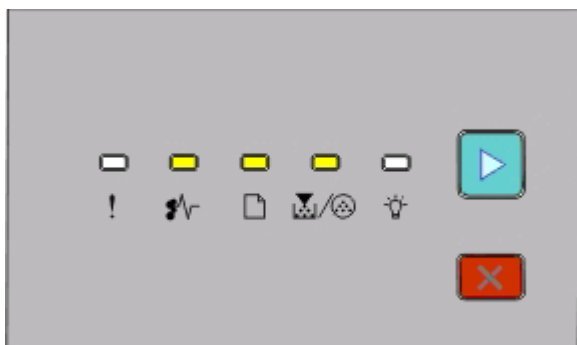
 - Aceso

 - Intermitente


 - Intermitente

 - Aceso

Retire o papel encravado do tabuleiro de saída padrão.



**24x.yy Paper jam (Papel encravado)**

 - Aceso

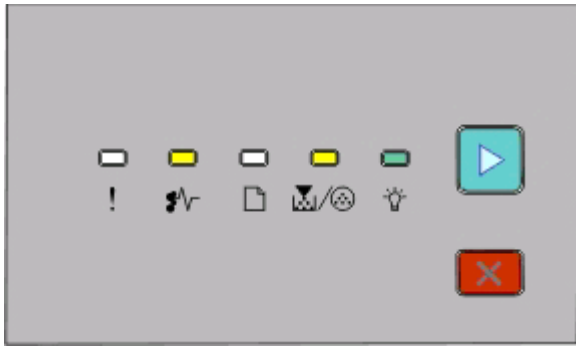
 - Aceso

 - Aceso

 - Aceso

Tente um dos seguintes procedimentos:

- Retire o Tabuleiro 1.
- Abra a porta frontal e, em seguida, retire o kit fotocondutor e a unidade do cartucho de toner.
- Retire o Tabuleiro 2.



251,yy Paper jam (Papel encravado)

⚡ - Aceso

📄/⚡ - Aceso

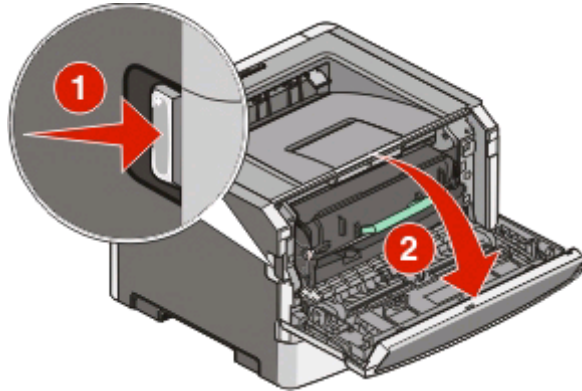
💡 - Aceso

▶ - Aceso

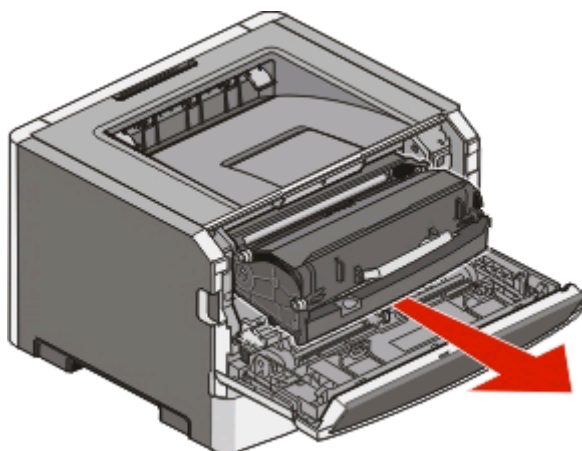
Retire o papel encravado do alimentador manual.

## Desencravar papel atrás do kit fotocondutor e do cartucho de toner

1 Empurre o botão de libertação e, em seguida, baixe a porta frontal.



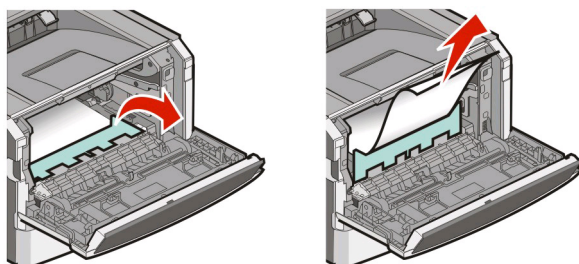
- 2 Puxe e retire a unidade que contém o kit fotocondutor e o cartucho de toner da impressora. Coloque a unidade à parte numa superfície plana e limpa.



**Aviso: Danos potenciais:** Não toque no fotocondutor localizado na parte inferior do kit fotocondutor. Utilize a pega do cartucho sempre que tiver de o manusear.

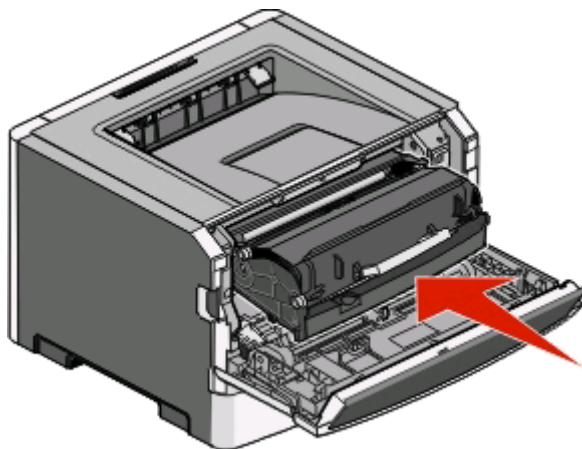
**⚠ CUIDADO: SUPERFÍCIE QUENTE:** O interior da impressora pode estar quente. Para reduzir o risco de danos resultantes de um componente quente, deixe a superfície arrefecer antes de lhe tocar.

- 3 Retire o papel encravado.



**Nota:** Se não for fácil retirar o papel, abra a porta posterior para o remover.

- 4 Alinhe e reinstale a unidade.



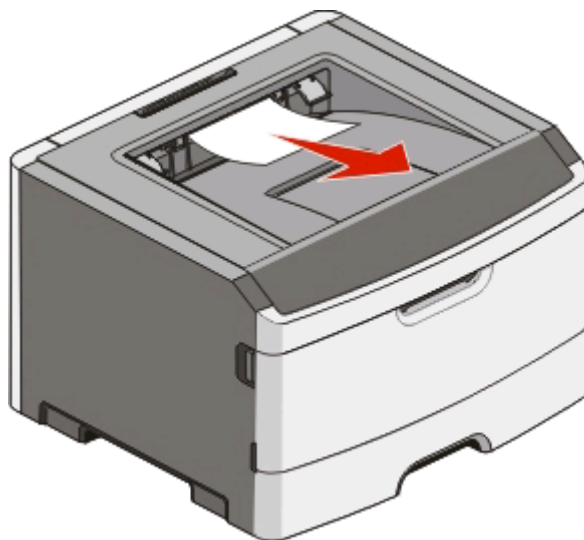
- 5 Feche a porta frontal.

- 6 Prima o  para continuar a imprimir.

## Retirar papel encravado do tabuleiro de saída padrão

Um tamanho de papel não suportado para impressão em frente e verso pode encravar o papel no tabuleiro de saída padrão.

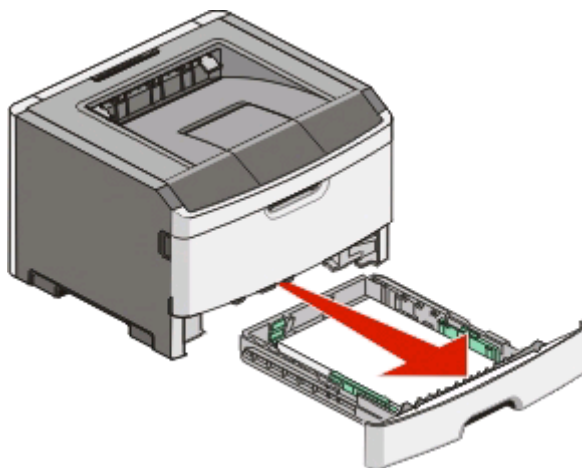
Para retirar o papel encravado, puxe cuidadosamente a folha para fora do tabuleiro de saída padrão.



## Retirar papel encravado do Tabuleiro 1

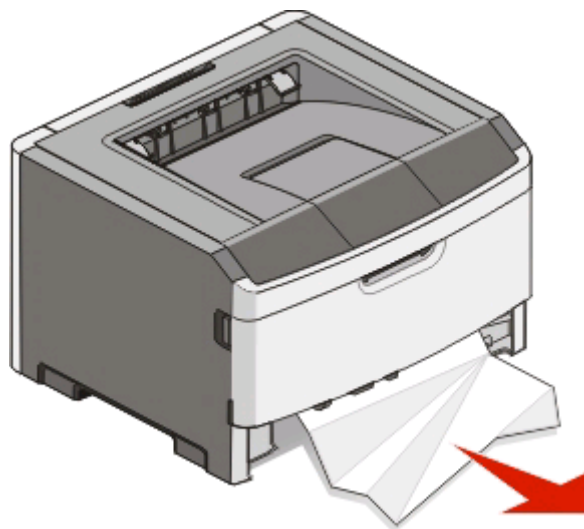
Para ver se existe papel encravado no ou atrás do Tabuleiro 1 (o tabuleiro padrão):

- 1 Retire o Tabuleiro 1.

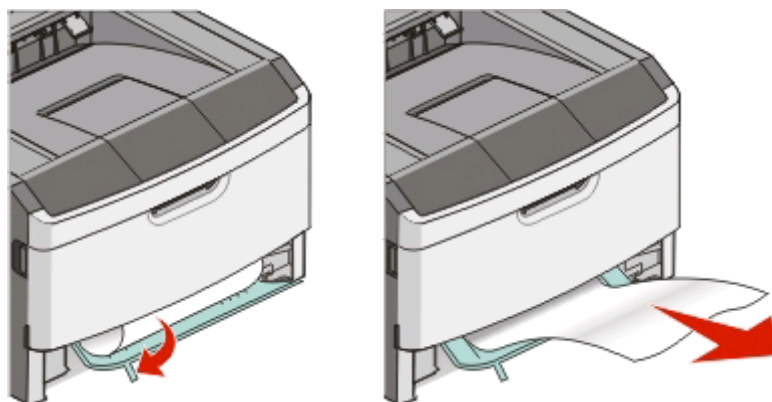




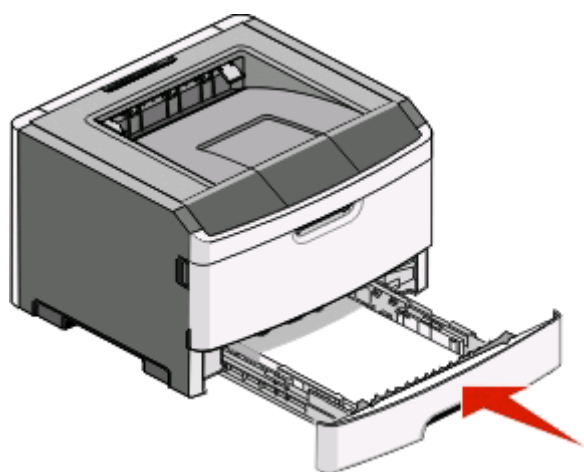
2 Retire o papel encravado.



3 Se for necessário, faça pressão sobre a alavanca para libertar e retirar o papel encravado.



4 Coloque o tabuleiro.

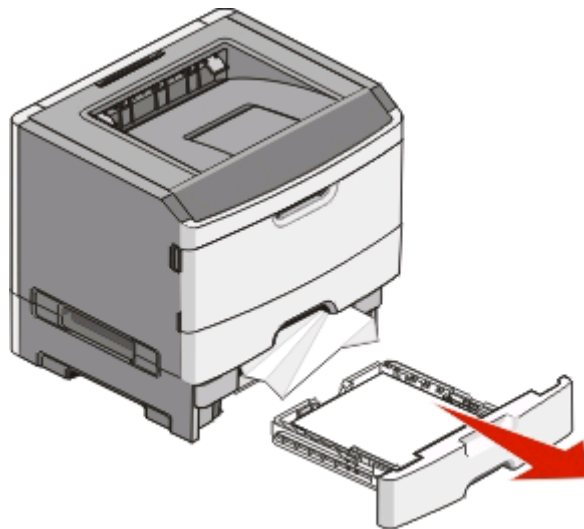


5 Prima o  para continuar a imprimir.

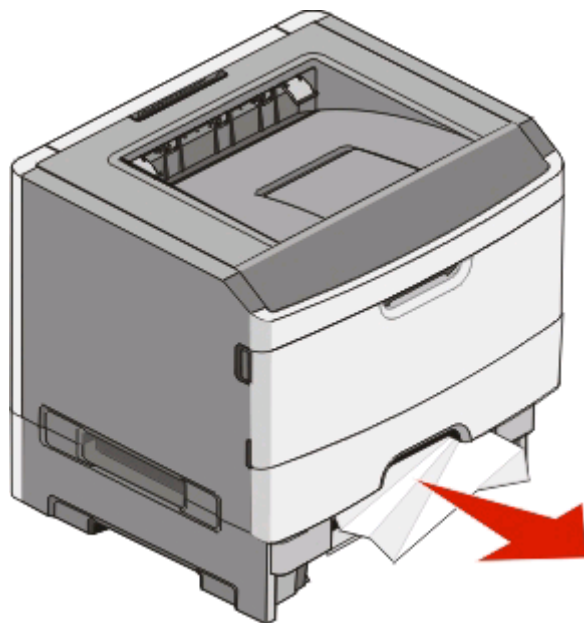
# Retirar papel encravado do Tabuleiro 2

Para ver se existe papel encravado no ou atrás do Tabuleiro 2:

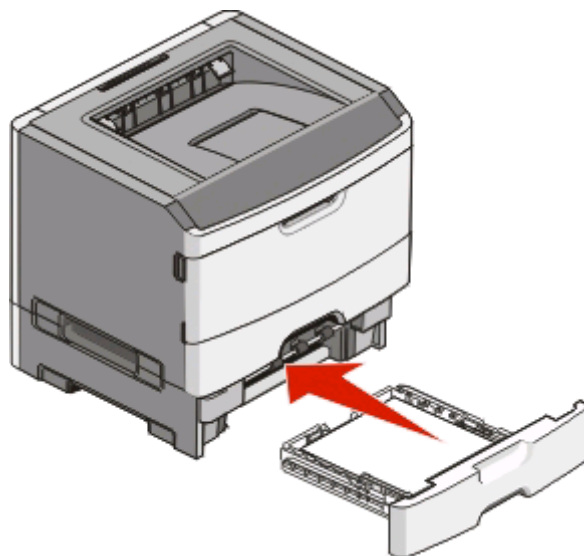
- 1 Retire o Tabuleiro 2.




- 2 Retire o papel encravado.

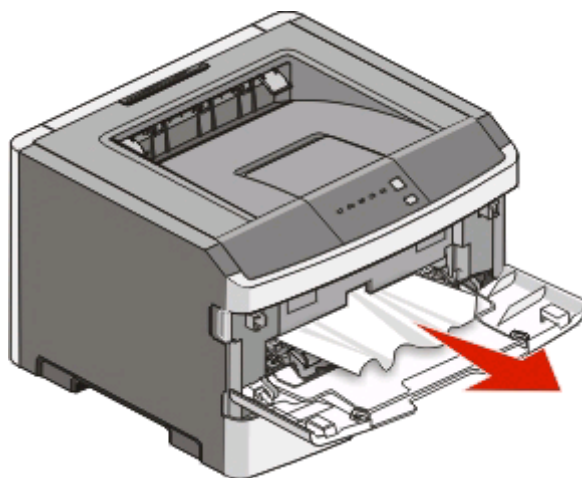


**3** Coloque o tabuleiro.



**4** Prima o  para continuar a imprimir.

## Retirar papel encravado do alimentador manual

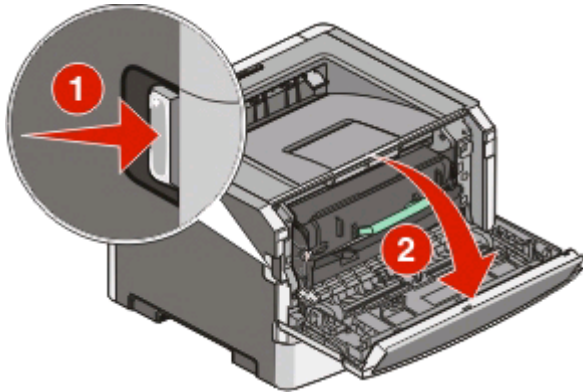


Normalmente, o papel encravado no alimentador pode ser puxado para fora do alimentador. Se tal não for possível, verifique se existe papel encravado atrás do kit fotocondutor e da unidade do cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Desencravar papel atrás do kit fotocondutor e do cartucho de toner” na página 110.

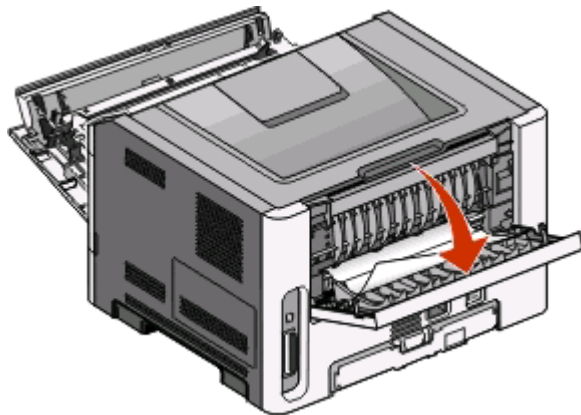
# Desencravar papel atrás da porta posterior

Se o papel estiver de fora da impressora, retire o papel. Se o papel não estiver de fora da impressora:

- 1 Empurre o botão de libertação e, em seguida, baixe a porta frontal.



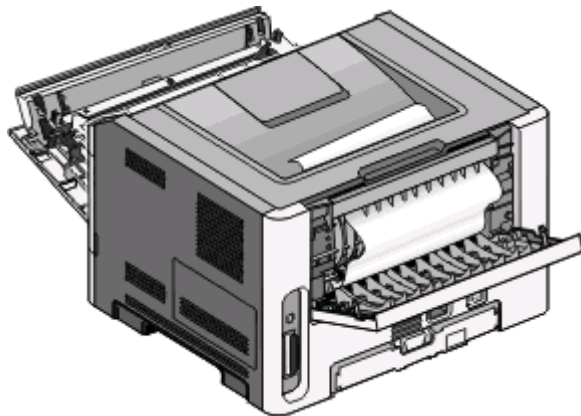
- 2 Empurre para abrir a porta posterior.



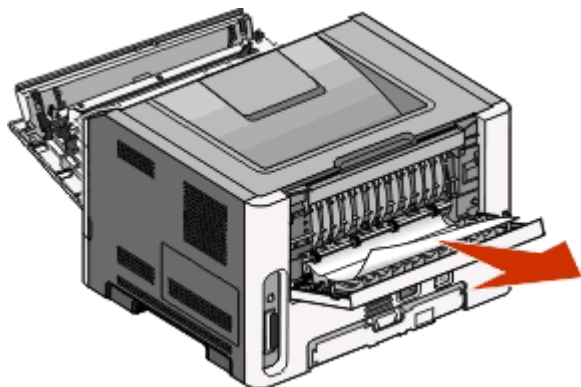
O papel poderá estar encravado com uma extremidade presa no tabuleiro de saída padrão.




**CUIDADO: SUPERFÍCIE QUENTE:** O interior da impressora pode estar quente. Para reduzir o risco de danos resultantes de um componente quente, deixe a superfície arrefecer antes de lhe tocar.



**3** Retire o papel encravado.



**4** Feche as portas frontal e posterior.

**5** Prima o  para continuar a imprimir.

# Resolução de problemas

## Resolver problemas básicos da impressora

Se existirem problemas básicos com a impressora ou se esta não estiver a responder, certifique-se do seguinte:

- O cabo de alimentação está ligado à impressora e a uma tomada eléctrica correctamente ligada à terra.
- A tomada eléctrica não está desligada por qualquer interruptor ou disjuntor.
- O GFCI (*Ground Fault Circuit Interrupter*, corta-circuito em caso de falha na terra) não foi accionado.
- A impressora não está ligada a quaisquer dispositivos de protecção contra picos de corrente, fontes de alimentação ininterruptas ou extensões.
- Outro equipamento electrónico ligado à tomada está a funcionar.
- A impressora está ligada. Verifique o interruptor de alimentação da impressora.
- O cabo da impressora está correctamente ligado à impressora e ao computador anfitrião, servidor de impressão ou opção.
- Todas as opções estão correctamente instaladas.
- As definições do controlador de impressora estão correctas.


Após ter verificado cada uma destas possibilidades, desligue a impressora, aguarde cerca de 10 segundos e, em seguida, volte a ligar a impressora. Isto resolve frequentemente o problema.

## Resolver problemas de impressão

### Os trabalhos não imprimem

Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

#### **VERIFICAR SE A IMPRESSORA ESTÁ PRONTA PARA IMPRIMIR**

Certifique-se de que o indicador luminoso  está aceso antes de enviar um trabalho para impressão.

#### **VERIFICAR SE O TABULEIRO DE SAÍDA PADRÃO ESTÁ CHEIO**

Retire a pilha de papel do tabuleiro de saída de papel.

#### **VERIFICAR SE O TABULEIRO ESTÁ VAZIO**

Coloque papel no tabuleiro.

#### **CERTIFICAR-SE DE QUE ESTÁ A UTILIZAR UM CABO USB OU PARALELO RECOMENDADO**

Para obter mais informações, contacte a Dell em [support.dell.com](http://support.dell.com).

## **CERTIFICAR-SE DE QUE OS CABOS DA IMPRESSORA ESTÃO BEM LIGADOS**

Verifique se os cabos estão ligados correctamente à impressora. Para obter mais informações, consulte a documentação de instalação fornecida com a impressora.

## **Não é possível imprimir PDFs multilingues**

Os documentos contêm tipos de letra não disponíveis.

- 1** Abra o documento que pretende imprimir no Adobe Acrobat.
- 2** Clique no ícone da impressora.  
É aberta a caixa de diálogo Imprimir.
- 3** Seleccione **Imprimir como imagem**.
- 4** Clique em **OK**.

## **A impressão do trabalho demora mais tempo do que o esperado**

O trabalho é demasiado complexo.

Reduza a complexidade do trabalho eliminando o número e o tamanho dos tipos de letra, o número e a complexidade das imagens e o número de páginas do trabalho.

## **O trabalho é impresso a partir do tabuleiro errado ou no papel incorrecto**

Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

### **VERIFICAR AS DEFINIÇÕES PAPER SIZE (TAMANHO DO PAPEL) E PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)**

Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh.

No menu Paper (Papel), certifique-se de que as definições Paper Size (Tamanho do papel) e Paper Type (Tipo de papel) correspondem ao papel colocado nos tabuleiros.

### **VERIFICAR AS DEFINIÇÕES DO SEPARADOR PAPEL DO SISTEMA OPERATIVO**

Abra as Propriedades de Impressão num sistema operativo Windows ou a caixa de diálogo de impressão num sistema operativo Macintosh. Certifique-se de que as definições das opções de entrada para Paper Size (Tamanho do papel), Paper Tray (Tabuleiro de papel) e Paper Type (Tipo de papel) correspondem ao papel colocado no tabuleiro.

## São impressos caracteres incorrectos



Certifique-se de que a impressora não está no modo de rastreio hexadecimal. Se a sequência de indicadores luminosos "Hex Trace mode" (Modo de rastreio hexadecimal) for apresentada, tem de sair do modo de rastreio hexadecimal para poder imprimir o trabalho. Para sair do modo de rastreio hexadecimal, desligue e ligue a impressora.

## A ligação dos tabuleiros não funciona

Certifique-se de que efectua os seguintes procedimentos:

- Coloque o mesmo tipo e tamanho de papel no Tabuleiro 1 e no Tabuleiro 2.
- Em Print Properties (Propriedades de impressão) ou na caixa de diálogo de impressão, altere a Paper source (Origem do papel) para Automatically select (Seleção automática).

## Os trabalhos de grandes dimensões não são ordenados

Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

### VERIFICAR A DEFINIÇÃO COLLATE (ORDENAR)

Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh.

No menu Finishing (Acabamento), certifique-se de que Collate (Ordenar) está On (Ligado). Para aceder ao menu Finishing (Acabamento), efectue um dos seguintes procedimentos:

### VERIFICAR AS DEFINIÇÕES DO SEPARADOR PAPER (PAPEL) NO SISTEMA OPERATIVO

Abra as Propriedades de Impressão num sistema operativo Windows ou a caixa de diálogo de impressão num sistema operativo Macintosh. Certifique-se de que a definição "Page layout" (Esquema da página) para "Collate copies" (Ordenar cópias) está On (Ligado) ou que a caixa de verificação Collate (Ordenar) está seleccionada.

**Nota:** Desmarcar a caixa de verificação Collate (Ordenar) substitui a definição do menu Finishing (Acabamento).

### REDUZIR A COMPLEXIDADE DO TRABALHO DE IMPRESSÃO

Reduza a complexidade do trabalho eliminando o número e o tamanho dos tipos de letra, o número e a complexidade das imagens e o número de páginas do trabalho.



## **CERTIFICAR-SE DE QUE A IMPRESSORA TEM MEMÓRIA SUFICIENTE**

Adicione memória à impressora. Para obter mais informações, consulte “Instalar uma placa de memória” na página 38.

# **Resolver problemas das opções**

## **A opção não funciona correctamente ou desaparece após a instalação**

Seguem-se as possíveis soluções. Experimente um ou mais dos seguintes procedimentos:

### **REPOR A IMPRESSORA**

Desligue a impressora, aguarde cerca de 10 segundos e ligue-a novamente.

### **VERIFICAR SE O COMPONENTE OPCIONAL ESTÁ LIGADO À IMPRESSORA**

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Desligue o cabo de alimentação da impressora.
- 3 Verifique a ligação entre o componente opcional e a impressora.

### **CERTIFICAR-SE DE QUE O COMPONENTE OPCIONAL ESTÁ INSTALADO**

Imprima uma página de definições de menus e verifique se o componente opcional se encontra listado na lista Opções instaladas. Se o componente opcional não se encontrar listado, reinstale-o.

### **CERTIFICAR-SE DE QUE O COMPONENTE OPCIONAL SE ENCONTRA SELECIONADO**

No programa que estiver a utilizar, seleccione o componente opcional. Os utilizadores do Mac OS 9 deverão certificar-se de que a impressora se encontra configurada no Chooser (Selector).

## **Gavetas**

Seguem-se as possíveis soluções. Experimente um ou mais dos seguintes procedimentos:

### **CERTIFIQUE-SE DE QUE O PAPEL ESTÁ CORRECTAMENTE COLOCADO**

- 1 Puxe o tabuleiro totalmente para fora.
- 2 Verifique a existência de problemas ou encravamentos na alimentação do papel.
- 3 Certifique-se de que as guias se encontram alinhadas contra as extremidades do papel.
- 4 Coloque o tabuleiro.

### **REPONHA A IMPRESSORA**

Desligue a impressora, aguarde cerca de 10 segundos e ligue-a novamente.

## Cartão de memória

Certifique-se de que o cartão de memória se encontra ligado de forma segura à placa de sistema da impressora.

# Resolver problemas de alimentação do papel

## O papel encrava frequentemente

Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

### VERIFICAR O PAPEL

#### ABANE E ENDIREITE O PAPEL ANTES DE O COLOCAR NO TABULEIRO



#### CERTIFICAR-SE DE QUE NÃO EXISTE DEMASIADO PAPEL NO TABULEIRO

A pilha de papel que colocar não pode exceder a altura máxima da pilha indicada no tabuleiro.

### VERIFICAR AS GUIAS

Mova as guias do tabuleiro para as posições correctas para o tamanho de papel colocado.

### O PAPEL PODE TER ABSORVIDO HUMIDADE

- Coloque papel de uma embalagem que tenha aberto recentemente.
- Guarde o papel na embalagem original até o utilizar.

## Os indicadores luminosos de papel encravado permanecem acesos depois de retirar o papel encravado

O percurso de papel não está desimpedido. Retire o papel encravado do percurso de papel e, em seguida, feche qualquer porta aberta.

## A página encravada não é reimpressa depois de o papel encravado ter sido retirado

Jam Recovery (Recuperar papel encravado) está definido como Off (Desligado).



Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh. No menu Setup (Configuração), certifique-se de que **Jam Recovery** (Recuperar papel encravado) está definido como Auto ou On (Ligado).

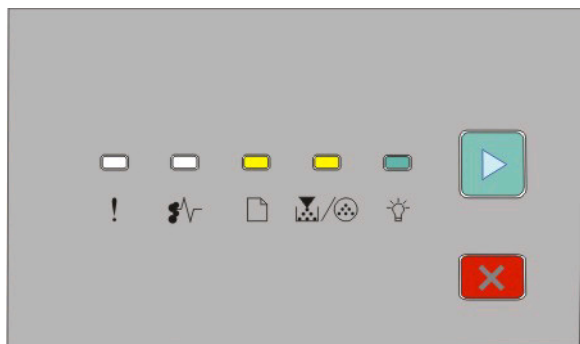
## Resolver problemas de qualidade de impressão

As informações dos tópicos seguintes podem ajudá-lo a resolver problemas de qualidade de impressão. Se estas sugestões não corrigirem o problema, contacte a Assistência a clientes. Uma peça da impressora poderá necessitar de ajustamento ou substituição.


### Isolar problemas de qualidade de impressão

Imprima as páginas de teste de qualidade da impressão para isolar problemas de qualidade de impressão.

- 1 Desligue a impressora e, em seguida, abra a porta frontal.
- 2 Prima e mantenha premido o  enquanto liga a impressora.
- 3 Liberte o .
- 4 Feche a porta frontal. É apresentada a sequência de indicadores luminosos que representa o menu inicial.






 - Aceso

 - Aceso

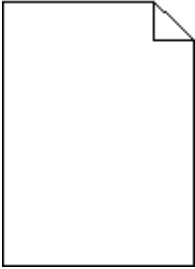
 - Aceso

 - Aceso

- 5 Prima e solte o  até ver a sequência de indicadores luminosos das páginas de teste de qualidade da impressão, como indicado na folha de configuração das definições da impressora.
- 6 Prima e mantenha premido o  até que todos os indicadores luminosos se acendam em ciclo.  
Decorridos alguns minutos, as páginas de teste de qualidade da impressão são impressas. As páginas incluem:
  - Uma página de informações que contém informações sobre o dispositivo, o cartucho, as definições de margem, a largura mínima do traço e um gráfico de avaliação da qualidade de impressão
  - Duas páginas para avaliar a capacidade da impressora para imprimir diversos tipos de gráfico
- 7 Examine as páginas para determinar a qualidade da impressão. Se existirem problemas, consulte "Resolver problemas de qualidade de impressão" na página 123.

Para regressar ao menu inicial, prima e mantenha premido o  até todos os indicadores luminosos se acenderem em ciclo. Para sair dos menus, desligue a impressora.

## Páginas em branco



Experimente um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Remova e volte a instalar o cartucho de toner.
- Remova e volte a instalar o kit fotocondutor.

Se a impressora continuar a imprimir páginas em branco, poderá ser necessária repará-la. Para mais informações, contacte o Suporte a clientes.

## Os caracteres têm contornos denteados ou irregulares



Se estiver a utilizar tipos de letra transferidos, verifique se os tipos de letra são suportados pela impressora, pelo computador anfitrião e pela aplicação de software.

## Imagens cortadas

Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

### **VERIFICAR AS GUIAS DO PAPEL**

Mova as guias do tabuleiro para as posições correctas para o tamanho de papel colocado.

### **VERIFICAR A DEFINIÇÃO PAPER SIZE (TAMANHO DO PAPEL)**

Certifique-se de que a definição Paper Size (Tamanho do papel) corresponde ao papel colocado no tabuleiro.

## Fundo cinzento



Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh.

No menu Quality (Qualidade), seleccione uma definição Toner Darkness (Obscuridade do toner) reduzida antes de imprimir o trabalho.

## Sombras na página



Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

### **O KIT DO FOTOCONDUTOR PODE ESTAR DEFEITUOSO**

Substitua o kit do fotocondutor. Para obter mais informações, consulte “Substituir o kit fotocondutor” na página 99.

### **VERIFICAR AS DEFINIÇÕES DE TAMANHO E TIPO DE PAPEL**

Se a impressora estiver ligada a um computador através de um cabo USB ou paralelo, abra o Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local) para Windows ou Printer Settings (Definições da impressora) para Macintosh.

No menu Paper (Papel), altere as definições de tamanho e tipo de papel para corresponderem ao papel colocado no tabuleiro.

## Margens incorrectas



### VERIFIQUE AS GUIAS DO PAPEL

Mova as guias do tabuleiro para as posições correctas para o tamanho de papel colocado.

### VERIFIQUE A DEFINIÇÃO **PAPER SIZE (TAMANHO DO PAPEL)**

Certifique-se de que a definição Paper Size (Tamanho do papel) corresponde ao papel colocado no tabuleiro.

### VERIFIQUE A DEFINIÇÃO **PAGE SIZE (TAMANHO DA PÁGINA)**

Antes de enviar o trabalho para impressão, especifique o tamanho de página correcto em Print Properties (Propriedades de impressão) ou o programa de software.

## Encaracolamento do papel

Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

### VERIFICAR A DEFINIÇÃO **PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)**

Certifique-se de que a definição Paper Type (Tipo de papel) corresponde ao papel colocado no tabuleiro.

### **O PAPEL PODE TER ABSORVIDO HUMIDADE**

Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

- Coloque papel de uma embalagem que tenha aberto recentemente.
- Guarde o papel na embalagem original até o utilizar.

## A impressão está demasiado escura



Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

## VERIFICAR AS DEFINIÇÕES DE OBSCURIDADE, BRILHO E CONTRASTE

A definição Toner Darkness (Obscuridade do toner) está demasiado escura, a definição Brightness (Brilho) está demasiado escura ou a definição Contrast (Contraste) está demasiado elevada.

- Em Print Properties (Propriedades de impressão), altere estas definições.

**Nota:** Esta solução só se aplica a utilizadores do Windows.

- No menu Quality (Qualidade), altere estas definições.

## O PAPEL PODE TER ABSORVIDO HUMIDADE

- Coloque papel de uma embalagem que tenha aberto recentemente.
- Guarde o papel na embalagem original até o utilizar.

## VERIFICAR O PAPEL

Evite utilizar papel texturado com acabamento irregular.

## VERIFICAR A DEFINIÇÃO PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)

Certifique-se de que a definição Paper Type (Tipo de papel) corresponde ao papel colocado no tabuleiro.

## O CARTUCHO DE TONER PODE ESTAR DANIFICADO

Substitua o cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.

## A impressão está demasiado clara



Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

## VERIFICAR AS DEFINIÇÕES DE OBSCURIDADE, BRILHO E CONTRASTE

A definição Toner Darkness (Obscuridade do toner) está demasiado clara, a definição Brightness (Brilho) está demasiado clara ou a definição Contrast (Contraste) está demasiado baixa.

- Em Print Properties (Propriedades de impressão), altere estas definições.

**Nota:** Esta solução só se aplica a utilizadores do Windows.

- No menu Quality (Qualidade), altere estas definições.

## **O PAPEL PODE TER ABSORVIDO HUMIDADE**

- Coloque papel de uma embalagem que tenha aberto recentemente.
- Guarde o papel na embalagem original até o utilizar.

## **VERIFICAR O PAPEL**

Evite utilizar papel texturado com acabamento irregular.

## **VERIFICAR A DEFINIÇÃO PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)**

Certifique-se de que a definição Paper Type (Tipo de papel) corresponde ao papel colocado no tabuleiro.

## **O TONER PODE ESTAR BAIXO**

Quando for apresentada a sequência de indicadores luminosos de pouco toner ou quando a impressão ficar esbatida, encomende um novo cartucho de toner.

## **O CARTUCHO DE TONER PODE ESTAR DANIFICADO**

Substitua o cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.

## **Impressão torta**

### **VERIFICAR AS GUIAS DO PAPEL**

Mova as guias no tabuleiro para as posições correctas, de acordo com o tamanho do papel colocado.

### **VERIFICAR O PAPEL**

Certifique-se de que está a utilizar papel que cumpra as especificações da impressora.

## **Aparece uma neblina de toner ou um sombreado de fundo na página**

Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

### **O CARTUCHO DE TONER PODE ESTAR DANIFICADO**

Substitua o cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.

### **EXISTE TONER NO PERCURSO DO PAPEL**

Contacte a Assistência a Clientes.



## O toner sai



Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

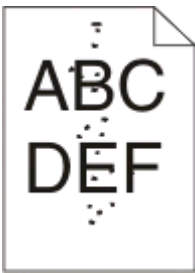
### **VERIFICAR A DEFINIÇÃO PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)**

Certifique-se de que a definição Paper Type (Tipo de papel) corresponde ao papel colocado no tabuleiro.

### **VERIFICAR A DEFINIÇÃO PAPER TEXTURE (TEXTURA DO PAPEL)**

Certifique-se de que a definição Paper Texture (Textura do papel) corresponde ao papel colocado no tabuleiro.

## Pontos de toner



Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

### **O CARTUCHO DE TONER PODE ESTAR DANIFICADO**

Substitua o cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.

### **EXISTE TONER NO PERCURSO DO PAPEL**

Contacte a Assistência a Clientes.

## A qualidade de impressão das transparências é fraca

### **VERIFICAR AS TRANSPARÊNCIAS**

Utilize apenas as transparências recomendadas. Para obter mais informações, consulte “Sugestões sobre como utilizar transparências” na página 89.

## VERIFICAR A DEFINIÇÃO PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)

Coloque as transparências e certifique-se de que a definição Paper Type (Tipo de papel) está definida como Transparency (Transparência).

## Riscas horizontais



Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

### O TONER PODE MANCHAR QUANDO O PAPEL É ALIMENTADO A PARTIR DE UMA ORIGEM ESPECÍFICA


Em Print Properties (Propriedades de impressão), na caixa de diálogo de impressão ou no painel de controlo da impressora, seleccione outro tabuleiro ou alimentador para alimentar o papel para o trabalho.

### O CARTUCHO DE TONER PODE ESTAR DANIFICADO

Substitua o cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.

### CERTIFICAR-SE DE QUE O PERCURSO DO PAPEL ESTÁ DESIMPEDIDO

O papel pode ficar preso entre o kit fotocondutor e a unidade de fusão. Verifique o percurso do papel em redor da área da unidade de fusão.

 **CUIDADO: SUPERFÍCIE QUENTE:** O interior da impressora pode estar quente. Para reduzir o risco de danos resultantes de um componente quente, deixe a superfície arrefecer antes de lhe tocar.

Retire todo o papel que vir.

### PODERÁ HAVER TONER EM EXCESSO NO PERCURSO DO PAPEL

Contacte a Assistência a Clientes.

## Riscas verticais



Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

## O TONER PODE MANCHAR QUANDO O PAPEL É ALIMENTADO A PARTIR DE UMA ORIGEM ESPECÍFICA

Em Print Properties (Propriedades de impressão), na caixa de diálogo Print (Imprimir) ou no painel de controlo da impressora, seleccione outro tabuleiro ou alimentador para alimentar o papel para o trabalho.


## O CARTUCHO DE TONER ESTÁ DANIFICADO

Substitua o cartucho de toner. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.

## CERTIFICAR-SE DE QUE O PERCURSO DO PAPEL ESTÁ DESIMPEDIDO

O papel pode ficar preso entre o kit fotocondutor e a unidade de fusão. Verifique o percurso do papel em redor da área da unidade de fusão.

**Aviso: Danos potenciais:** Não toque no fotocondutor localizado na parte inferior do kit fotocondutor. Utilize a pega do cartucho sempre que tiver de o manusear.

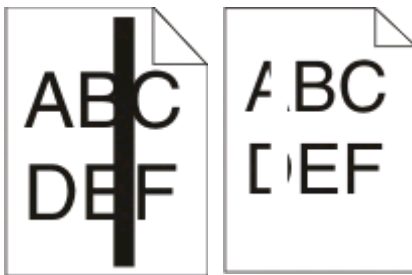
 **CUIDADO: SUPERFÍCIE QUENTE:** O interior da impressora pode estar quente. Para reduzir o risco de danos resultantes de um componente quente, deixe a superfície arrefecer antes de lhe tocar.

Retire todo o papel que vir.

## PODERÁ HAVER TONER EM EXCESSO NO PERCURSO DO PAPEL

Contacte a Assistência a Clientes.

## Aparecem riscas pretas ou brancas nas transparências ou papel



Experimente um ou vários dos seguintes procedimentos:

## CERTIFICAR-SE DE QUE O PADRÃO DE PREENCHIMENTO ESTÁ CORRECTO

Se estiver incorrecto, escolha um padrão de preenchimento diferente no programa de software.

## VERIFICAR O TIPO DE PAPEL

- Experimente um tipo de papel diferente.
- Utilize apenas as transparências recomendadas.
- Certifique-se de que a definição Paper Type (Tipo de papel) corresponde ao papel colocado no tabuleiro ou alimentador.
- Certifique-se de que a definição Paper Texture (Textura do papel) está correcta para o tipo de papel ou suporte especial colocado no tabuleiro ou alimentador.

## **CERTIFICAR-SE DE QUE O TONER ESTÁ DISTRIBUÍDO UNIFORMEMENTE NO CARTUCHO**

Retire o cartucho de toner e agite-o em todas as direcções para redistribuir o toner e aumentar o período de vida útil do cartucho; em seguida, volte a instalá-lo.

## **O CARTUCHO DE TONER PODE ESTAR DANIFICADO OU TEM POUCO TONER**

Substitua o cartucho de toner usado por um novo. Para obter mais informações, consulte “Substituir o cartucho de toner” na página 97.

# Apêndice

## Política de Assistência Técnica da Dell

A assistência técnica prestada por técnicos requer a cooperação e participação do cliente no processo de resolução de problemas e permite o restauro da configuração predefinida do Sistema Operativo, software de aplicação e controladores de hardware, tal como foram fornecidos pela Dell, bem como a verificação da correcta funcionalidade da impressora e de todo o hardware instalado da Dell. Além deste suporte técnico assistido por técnicos, está disponível suporte técnico online na Assistência da Dell. Poderão estar disponíveis para aquisição opções de assistência técnica adicionais.

A Dell fornece assistência técnica limitada para a impressora e quaisquer periféricos e software instalado da Dell. A assistência para periféricos e software de terceiros é prestada pelo fabricante original, incluindo o adquirido e/ou instalado através da Software & Peripherals (DellWare), ReadyWare e Custom Factory Integration (CFI/DellPlus).

## Contactar a Dell

Pode aceder ao Suporte da Dell em **support.dell.com**. Seleccione a região na página WELCOME TO DELL SUPPORT (Bem-vindo ao Suporte Dell) e preencha os detalhes solicitados para aceder às ferramentas e informações de ajuda.

Pode contactar a Dell electronicamente através dos seguintes endereços:

- World Wide Web

**www.dell.com/**

**www.dell.com/ap/** (apenas para os países da Ásia/Pacífico)

**www.dell.com/jp/** (apenas para o Japão)

**www.euro.dell.com** (apenas para a Europa)

**www.dell.com/la/** (países da América Latina e Caraíbas)

**www.dell.ca** (Só para o Canadá)

- Protocolo de Transferência de Ficheiros (FTP) anónimo

**ftp.dell.com**

Inicie sessão como utilizador: anónimo e utilize o seu endereço de correio electrónico como palavra-passe.

- Serviço de Suporte Electrónico

**mobile\_support@us.dell.com**

**support@us.dell.com**

**la-techsupport@dell.com** (apenas para países da América Latina e Caraíbas)

**apsupport@dell.com** (apenas para os países da Ásia/Pacífico)

**support.jp.dell.com** (apenas para o Japão)

**support.euro.dell.com** (apenas para a Europa)

- Serviço de Cotação Electrónica

**apmarketing@dell.com** (apenas para os países da Ásia/Pacífico)

**sales\_canada@dell.com** (Só para o Canadá)

# Política de garantia e de devolução

A Dell Inc. (“Dell”) fabrica os seus produtos de hardware a partir de peças e componentes novos ou equivalentes a novos, em conformidade com as práticas padrão da indústria. Para obter informações sobre a garantia Dell para a sua impressora, consulte o *Manual de informações do produto*.

# Índice remissivo

## Números

202 papel, desencravar  
atrás da porta posterior 116  
235 papel, desencravar  
do tabuleiro de saída padrão 112  
gaveta de 250 folhas  
instalar 40  
251 papel, desencravar  
no alimentador manual 115  
impressão nos 2 lados 87  
gaveta de 550 folhas  
instalar 40

## A

software adicional da impressora  
instalar no Windows 76  
ligar os cabos 15

## B

folheto  
imprimir 91

## C

cabos  
paralelo 15  
USB 15  
cancelar um trabalho  
a partir do painel de controlo da  
impressora 93  
cancelar um trabalho de impressão  
a partir do Macintosh 93  
a partir do Windows 93  
cartão  
sugestões 91  
verificar uma impressora que não  
responde 118  
limpar  
exterior da impressora 95  
definição collate (ordenar)  
menu Finishing (Acabamento) 36  
configurações  
impressora 11  
poupar consumíveis 96  
impressora, painel de  
controlo 43, 50, 55  
botões 14  
indicadores luminosos 14

nome do tipo personalizado  
atribuir 67  
menu Custom Types (Tipos  
personalizados) 22  
**D**  
menu Default Source (Origem  
predefinida) 17  
documentos, imprimir  
a partir do Macintosh 86  
a partir do Windows 86  
Driver Profiler (Criador de perfis de  
controladores) 82  
impressão em frente e verso 87

## E

envelopes  
colocar 65  
sugestões 89  
prolongar a vida útil do cartucho de  
toner  
cartucho de toner 97  
exterior da impressora  
limpar 95

## F

predefinições de fábrica, restaurar  
utilizar as Printer Settings  
(Definições da impressora) 104  
utilizar o Local Printer Settings  
Utility (Utilitário de definições da  
impressora local) 104  
utilizar o painel de controlo da  
impressora 104  
menu Finishing (Acabamento) 31  
utilizar 36

## G

menu General settings (Definições  
gerais) 27  
directrizes  
papel timbrado 88

## I

instalar controladores de  
impressora  
no Windows 75

no Windows, para impressão  
local 75  
em Linux, para impressão  
local 78  
em Mac OS 9, para impressão  
USB 77  
em Mac OS X, para impressão  
USB 77  
instalar software  
Local Printer Settings Utility  
(Utilitário de definições da  
impressora local) 79

## J

encravamento  
sequências de indicadores  
luminosos 106  
mensagens 106  
jam recovery (recuperar papel  
encravado)  
definir 87  
papel encravado  
aceder às áreas com papel  
encravado 106  
evitar 105  
papel, desencravar  
200 110, 112  
201 110, 112  
233 114  
atrás do kit fotocondutor e da  
unidade do cartucho de  
toner 110  
atrás da porta posterior 116  
no alimentador manual 115  
no tabuleiro de saída padrão 112  
no tabuleiro padrão 112  
no Tabuleiro 1 112  
no Tabuleiro 2 114

## L

etiquetas, papel  
sugestões 90  
papel timbrado  
directrizes 88  
colocar, alimentador manual 88  
colocar, tabuleiros 88

- sequências de indicadores luminosos
  - no painel de controlo da impressora 43, 50
  - principal 43
  - erro secundário 50
  - secundárias de papel encravado 55
- ligar tabuleiros 67
- colocar
  - envelopes 65
  - papel timbrado no alimentador manual 88
  - papel timbrado nos tabuleiros 88
  - alimentador manual 65
  - tabuleiro opcional de 250 folhas 64
  - tabuleiro opcional de 550 folhas 64
  - tabuleiro padrão de 250 folhas 60
- Local Printer Settings Utility (Utilitário de definições da impressora local)
  - instalar 79
- M**
  - alimentador manual
    - carregar 65
  - placa de memória
    - instalar 38
    - resolução de problemas 122
  - página de definições do menu imprimir 92
  - menus
    - Custom Types (Tipos personalizados) 22
    - Default Source (Origem predefinida) 17
    - Finishing (Acabamento) 31
    - General settings (Definições gerais) 27
    - Paper Loading (Colocar papel) 21
    - Paper Texture (Textura do papel) 20
    - Paper Weight (Gramagem do papel) 21
    - parallel (paralela) 25
    - PCL Emul (Emulação PCL) 34
    - PostScript 34
    - Quality (Qualidade) 33
    - Setup (Configuração) 30
- Size/Type (Tamanho/Tipo) 17
- Universal Setup (Configuração universal) 22
- USB 23
- mover a impressora 102
- N**
  - definição N-up (N páginas)
    - menu Finishing (Acabamento) 36
- O**
  - tabuleiros opcionais, carregar 64
  - opções
    - gaveta de 250 folhas 40
    - gaveta de 550 folhas 40
    - placa de memória 38
  - encomendar consumíveis
    - impressora ligada localmente a um computador 95
- P**
  - papel
    - características 69
    - papel timbrado 71
    - formulários pré-impressos 71
    - reciclado 71
    - seleccionar 71
    - definir o tamanho 59
    - definir o tipo 59
    - armazenar 72
    - não aceitável 70
    - Universal Paper Size (Tamanho de papel universal) 22
    - definição de tamanho Universal 59
  - capacidades de papel
    - alimentador manual 69
    - tabuleiros 69
  - resolução de problemas de alimentação de papel
    - indicadores luminosos permanecem acesos depois de retirar o papel encravado 122
    - página encravada não é reimpressa 122
  - papel encravado
    - sequências de indicadores luminosos 106
    - mensagens 106
  - papel encravado
    - aceder às áreas com papel encravado 106
    - evitar 105
    - sequências de indicadores luminosos 55
    - localizar 106
  - papel, desencravar
    - 200 110, 112
    - 201 110, 112
    - 233 114
    - atrás do kit fotocondutor e da unidade do cartucho de toner 110
    - atrás da porta posterior 116
    - no alimentador manual 115
    - no tabuleiro de saída padrão 112
    - no tabuleiro padrão 112
    - no Tabuleiro 1 112
    - no Tabuleiro 2 114
  - menu Paper Loading (Colocar papel) 21
  - tamanhos de papel
    - suportados pela impressora 73
  - travão de papel, utilizar 66
  - menu Paper Texture (Textura do papel) 20
  - tipos de papel
    - suporte para impressão em frente e verso 72
    - suportados pela impressora 72
    - onde colocar 72
  - menu Paper Weight (Gramagem do papel) 21
  - menu Parallel (Paralela) 25
  - porta paralela 15
  - menu PCL Emul (Emulação PCL) 34
  - kit fotocondutor
    - substituir 99
  - menu Postscript 34
  - Power Saver (Poupança de energia)
    - ajustar 104
  - trabalho de impressão
    - cancelar a partir do Macintosh 93
    - cancelar a partir do painel de controlo da impressora 93
    - cancelar a partir do Windows 93
    - páginas de teste de qualidade da impressão
      - imprimir 92, 123



- resolução de problemas de
    - qualidade de impressão
      - páginas em branco 124
      - caracteres com extremidades recortadas 124
      - imagens cortadas 124
      - sombras na página 125
      - fundo cinzento 125
      - qualidade das transparências fraca 129
    - a impressão está demasiado escura 126
    - a impressão está demasiado clara 127
    - impressão torta 128
    - riscas pretas 131
    - riscas brancas 131
    - riscas horizontais 130
    - riscas verticais 130
    - neblina de toner ou sombreado de fundo 128
    - toner sai 129
    - pontos de toner 129
  - resolução de problemas de impressão
    - são impressos caracteres incorrectos 120
    - margens incorrectas 126
    - o trabalho é impresso no tabuleiro errado 119
    - o trabalho é impresso no papel incorrecto 119
    - trabalho mais demorado do que o esperado 119
    - os trabalhos não imprimem 118
    - Os trabalhos de grandes dimensões não são ordenados 120
    - os PDFs de vários idiomas não são impressos 119
    - encaracolamento do papel 126
    - o papel encrava frequentemente 122
    - a ligação dos tabuleiros não funciona 120
  - impressora
    - modelo básico 11
    - configurações 11
    - mover 102
    - montar numa nova localização 103
    - expedição 103
  - printer alert utility (utilitário de alertas da impressora) 82
  - painel de controlo da impressora 43, 50, 55
    - botões 14
    - indicadores luminosos 14
  - controladores de impressora, instalar 75
  - resolução de problemas de opções da impressora
    - gavetas 121
    - placa de memória 122
    - a opção não funciona 121
  - impressora, resolver problemas básicos 118
  - folha de configuração de definições da impressora
    - imprimir 42
  - printer supplies reorder application (aplicação para encomendar consumíveis para impressoras) 84
  - imprimir
    - folheto 91
    - frente e verso (2 lados) 87
    - a partir do Macintosh 86
    - a partir do Windows 86
    - página de definições do menu 92
    - de ambos os lados do papel 87
    - páginas de teste de qualidade da impressão 92, 123
  - janela printing status (estado da impressão) 84
- Q**
- menu Quality (Qualidade) 33
- R**
- papel reciclado
    - utilizar 71
  - substituir
    - kit fotocondutor 99
    - cartucho de toner 97
  - reimprimir página
    - após retirar papel encravado 87
- S**
- informações de segurança 9
  - definição de folhas separadoras
    - menu Finishing (Acabamento) 36
  - definir
    - tamanho do papel 59
  - tipo de papel 59
    - Universal Paper Size (Tamanho de papel universal) 59
  - menu Setup (Configuração) 30
  - expedir a impressora 103
  - menu Size/Type (Tamanho/tipo) 17
  - software
    - Driver Profiler (Criador de perfis de controladores) 82
    - printer alert utility (utilitário de alertas da impressora) 82
    - printer supplies reorder application (aplicação para encomendar consumíveis para impressoras) 84
    - janela printing status (estado da impressão) 84
    - Status Monitor Center (Centro de monitores de estado) 79
    - controlador XPS 83
  - tabuleiro padrão de 250 folhas
    - carregar 60
  - tabuleiro de saída padrão, utilizar 66
  - Status Monitor Center (Centro de monitores de estado) 79
  - armazenar
    - papel 72
    - consumíveis 95
  - consumíveis
    - poupar 96
    - armazenar 95
  - placa do sistema
    - aceder 37
- T**
- sugestões
    - cartão 91
    - envelopes 89
    - etiquetas, papel 90
    - transparências 89
  - cartucho de toner
    - substituir 97
  - transparências
    - sugestões 89
  - ligar tabuleiros 67
  - tabuleiros
    - ligar 67
    - desligar 67

- resolução de problemas
  - verificar uma impressora que não responde 118
  - resolver problemas básicos da impressora 118
- alimentação de papel, resolução de problemas
  - indicadores luminosos permanecem acesos depois de retirar o papel encravado 122
  - página encravada não é reimpressa 122
- impressão, resolução de problemas
  - são impressos caracteres incorrectos 120
  - margens incorrectas 126
  - o trabalho é impresso no tabuleiro errado 119
  - o trabalho é impresso no papel incorrecto 119
  - trabalho mais demorado do que o esperado 119
  - os trabalhos não imprimem 118
  - Os trabalhos de grandes dimensões não são ordenados 120
  - os PDFs de vários idiomas não são impressos 119
  - encaracolamento do papel 126
  - o papel encrava frequentemente 122
  - a ligação dos tabuleiros não funciona 120
- qualidade de impressão, resolução de problemas
  - páginas em branco 124
  - caracteres com extremidades recortadas 124
  - imagens cortadas 124
  - sombras na página 125
  - fundo cinzento 125
  - qualidade das transparências fraca 129
  - a impressão está demasiado escura 126
  - a impressão está demasiado clara 127
  - impressão torta 128
  - riscas pretas 131
  - riscas brancas 131
  - riscas horizontais 130
  - riscas verticais 130
  - neblina de toner ou sombreado de fundo 128
  - toner sai 129
  - pontos de toner 129
- opções da impressora, resolução de problemas
  - gavetas 121
  - placa de memória 122
  - a opção não funciona 121

## U

- Universal Paper Size (Tamanho de papel universal) 22
  - definir 59
- menu Universal Setup (Configuração universal) 22
- desligar tabuleiros 67
- menu USB 23
- porta USB 15

## X

- controlador XPS
  - instalar 83